

# PRIMERA PLANA

La revista de noticias de mayor circulación

AÑO X • Nº 478 • BUENOS AIRES, MARZO 28, 1972

## CARTA AL LECTOR

**S**entimientos contradictorios conmovieron a los argentinos, la semana pasada, cuando los medios masivos de comunicación abrumaron con un rosario de dramáticas noticias.

Muertes y secuestros denuncian hasta qué punto el caos, la violencia, se adueñan de la vida de un país, si, quienes tienen en sus manos las soluciones, se empeñan en anteponerles intereses bastardos.

La trama supera el límite de los protagonistas. El país entero se conmueve al comprender que, más allá de las inhibiciones psicológicas que impiden aceptarlo, ésta es la Argentina real, frustrada, inconclusa, que nos legó una clase dirigente incapaz de proponer y realizar un auténtico proyecto de vida en común.

Quizá la juventud, menos comprometida con el pasado, sea capaz de superar las anti-nomias que nos paralizan.

Estamos ante la alternativa de recuperar la fuerza de la democracia, meta indispensable para iniciar la reconstrucción nacional. Son muchos los interesados en interrumpir el proceso y poca la fe que inspiran algunos de sus conductores. Sin embargo, pese a los obstáculos, la trascendencia del tiempo que vivimos nos compromete a aceptar el desafío.

Hasta el martes próximo. El Director.

## INDICE

### EL PAIS

- 6 Un paso más allá
- 7 Exclusivo: Qué es el Frente Cívico
- 8 Radicales: Sin Juan Pueblo, no hay economía
- 10 Encuentro: Primero orden, comicios después
- 10 Seis Dos: También lista única
- 11 Mercantiles: Algo más que elecciones
- 11 Aramburistas: Los ingenieros de Krieger
- 12 Exclusivo desde Madrid, escribe Jorge Antonio: Ante la anarquía y el caos
- 12 Geopolítica y destino nacional (1): Los conflictos entre los gorilas del Brasil y los de la Argentina no nos interesan
- 14 Emisarios, 1: Gilardi quiere escuchar
- 14 Emisarios, 2: Las necesidades de Guevara
- 15 Tapa: Universidad Nacional, ¿es argentina?
- 17 Cinco años no es nada

### ECONOMÍA Y NEGOCIOS

- 18 FMI en cámara lenta
- 19 Convenios: La industria, al campo
- 20 Empresas: Un banco representativo
- 20 Dichos y Hechos
- 21 Los visitantes del DC-8
- 21 ... & Cía.: Otro matador de Gillette

### VIDA MODERNA

- 22 Arquitectura: El edificio tambalea
- 23 No: El mismo no de antes
- 25 Concesiones: Agustina, estoy con vos
- 25 Servicios: La vuelta al perro
- 28 Despojos: Susana dejó una señal
- 30 Art Buchwald: La paz, punto por punto
- 31 Secundarios: Las ropas que vos usáis.
- 31 Restaurante Concert: Trovarás en nido propio

### LIBROS Y AUTORES

- 36 Soljenitsyn: La sangre de agosto
- 39 Habla el maestro
- 40 Novelones: Los chismes de una vendedora

### ARTES Y ESPECTACULOS

- 42 Dodeskadén: El fuego de Kurosawa
- 45 Dibujos: Ojeda con las descripciones
- 45 Cerámicas: Oda al maestro
- 45 Oleos: Ojo con la nariz
- 46 Domicilios: Cumplido, archívese
- 46 Discos: ¿Una vanguardia sin ruidos?
- 47 La pausa que enciende
- 48 Bailarinas. Scaccheri. De vuelta al pago
- 51 Films: Parece, pero no es
- 52 El coraje inútil
- 53 Amor a la rusa
- 53 Teatro: Lo prometido es deuda
- 54 Recitales: Donde mueren las palabras
- 55 Premios: Rito de consagración
- 55 Espectáculos: Listos para la guerra

### EL MUNDO

- 56 Faltrinelli: ¿Se develó el enigma?
- 57 Francia: Pompidou en busca de un sí
- 58 USA: Shakespeare no escribe como antes
- 59 Venezuela: Una lucha entre dos colosos
- 60 Taiwan: Los augurios en la CIA

### DEPORTES

- 62 Decisiones a nivel del río
- 63 Cuando ocho no es el doble de cuatro
- 64 Squash: Para jugar a la verdad
- 65 Mutaciones: Todo pasa y algo queda

### SECCIONES ESPECIALES

- 3 Transiciones
- 5 Periscopio
- 34 Sras. & Sres.
- 50 Calendario

# TRANSICIONES

**DESIGNACIONES** — De Juan Dumas, 28, como Subsecretario de Comercio Interior, el martes 21.

• De Neri Vicente Cravero, 43, como Ministro de Agricultura y Ganadería de la Provincia de Córdoba; reemplaza en el cargo al ingeniero Angel Juri, quien falleciera en un accidente de aviación el 6 de marzo pasado; el martes 21.

**PATOTAS** — Son las que mantienen en jaque a la policía moscovita. Alarmado, el Fiscal General soviético Mikhail Malyarov las describió así en una audición televisiva: "Es inmoralidad en su estado más puro, no motivada por el deseo de obtener ventajas materiales, sino sólo por una urgencia de incurrir en falta de respeto, de insulto, si es posible en público". Al fin, pidió al público que se muestre menos indiferente y colabore con las fuerzas del orden. Se escuchó el lunes 20.

**FRACASADO** — Resultó el boicot organizado por la Asociación Internacional de Estibadores contra el buque mercante argentino *Santos Vega*, que llegó el 19 a Nueva Orleans. Los portuarios, desafiando las sanciones impuestas por las Naciones Unidas —concebidas para punir la política de discriminación racial y atentatoria de los derechos humanos del régimen de Salisbury—, descargaron la nave el lunes 20.

**MATANZA** — De campesinos fue la que tuvo lugar en Juricalra (Honduras). La Confederación Mundial del Trabajo, con sede en Bruselas, emitió un comunicado en que denunció que "la Policía especial de Honduras, cómplice de los grandes terratenientes, disparó contra los trabajadores". Estos, pertenecientes a la Liga Campesina de Talanquera, se disponían a ejercer sus derechos de propiedad sobre cierta extensión de tierra. Se supo el 21.

**SEPULCROS** — Antiquísimos, fueron descubiertos en el condado de Ch'ienhsien, provincia nordoccidental de Shensi. Pertenecen a la dinastía Tang, que gobernaba China a fines del siglo VII d. C. Un diario de Hong Kong dijo que "hay en ellas más de cien murales bien conservados y miles de valiosas reliquias". Una de las tumbas pertenece a Chiang Huay, y la otra a su nieto Yi Teh. Se conoció el 20.

**IGUALTARIA** — Fue la propuesta de la Diputada laborista Manuela Sykes al Consejo de la ciudad de Winchester; dijo que la Reina de Inglaterra debía pagar impuestos, y el Palacio abonar una tasa municipal de más de medio millón de libras anuales. Los conservadores, con mayoría de votos, desearon la plebeya sugestión, el martes 21.

**IMPRESIONANTE** — Resultó durante el mes de febrero el aumento del nivel

de precios mayoristas, según el Instituto Nacional de Estadística y Censos: registró un 6,3 por ciento. Con respecto al mismo mes de 1971, el desnivel llega a la exorbitancia del 65,3 por ciento. Se dió a publicidad el martes 21.

**CENSURADO** — Por Alexander Soljenitsyn resultó el Patriarca Pimen de Moscú, perteneciente a la Iglesia Ortodoxa rusa; en una carta que hizo pública, le dijo que la Iglesia que él dirige "está gobernada en forma dictatorial por los ateos, un espectáculo no visto en dos milenios", y agregó: "No nos haga suponer ni pensar que para los grandes pastores de la Iglesia Rusa, los poderes terrenales son más altos que los celestiales, la responsabilidad terrenal más terrible que la responsabilidad ante Dios". Trascendió en Moscú, el miércoles 22.

**LEGALIZAR** — El consumo de la marihuana es lo que persigue la Comisión Nacional de Estudio de la Toxicomanía de los Estados Unidos: sugirió al Congreso norteamericano una rápida y total revisión de las normas legislativas sobre estupefacientes, recomendando la abolición de las leyes que



**Balenciaga: La última moda.**

prohíben el consumo y la posesión de la hierba, considerada una "droga tan perjudicial como el alcohol y el tabaco, para los que las leyes no prohíben su distribución y consumo". Se supo en Washington, el miércoles 22.

**MUERTES** — De Roberto Crippa, 51, líder de la escuela italiana de arte moderno. Fue el primer peninsular que presentó pinturas de "acción" y *collages* experimentales, que lo convirtieron en un precursor del arte contemporáneo. Mientras realizaba pruebas de acrobacia, perdió el control del avión, que se estrelló cerca de Milán, el 20.

• De Cristóbal Balenciaga Eizeguerre, 77, modisto vasco, integrante de la más selecta elite en el mundo de la *haute couture*. En Valencia, de un ataque cardíaco, el viernes 24. ⊕



**DIRECTOR**  
ALBERTO J. GABRIELLI

**Subdirectores**  
MANUEL URRIZA  
CARLOS VILLAR ARAUJO

**Asesor de Dirección**  
FELIX JUAN BORGONOVO

**Secretarios de Redacción**  
Roberto García, Jorge Llistosella.

**Redacción:** Ilda Barbot, Leandro Chamorro, Héctor Ferreiros, Carlos Juvenal, Alberto Laya, Pedro Olgo Ochoa, Alejandro Rodríguez Bustamante, Horacio Safons, Norberto Soares, Luis Carlos Spinelli, Néstor Tirri. Servicios exclusivos de Competencia, revista mensual de economía y negocios.

**Columnistas:** Art Buchwald, Alberto J. Gabrielli, Roberto García, Alberto Laya, Jorge Llistosella y Carlos Villar Araujo.

**Colaboradores:** Alfonso Núñez Malnero, Walter Thiers.

**Ilustrador:** Kalondi.

**Corresponsales en el interior:** Edgardo Petrone (Rosario), Jorge Neder (Córdoba), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe-Paraná), Sixto Vázquez (Jujuy), Jorge Gadano (Neuquén), Julio Anselmino (Chubut), Alfredo Tresguerres (Santa Cruz), Antonio García Elorrio (Rio Negro). Servicios exclusivos de La Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principios (Córdoba), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

**Corresponsales en el exterior:** Kurt Donig (Berlín Occidental), Irma Arestizábal de Lemme (Milán), Carlos Frank (Madrid), Juan Carlos Argüello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), María Luisa Ferdman (Jerusalén), Toshiro Okeda (Tokio), Fernando Ainsa (Montevideo), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Giménez (Santiago de Chile), Francisco Ygartúa (Lima), Enrique Monteverde (Caracas).

**Servicios exclusivos de L'Expansion y Entrepren (Francia), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).**

**Arte y Diagramación**  
José María R. Abelleira.

**Fotografía:** Ramón Miniño (jefe), Eduardo Giménez, Armando S. Reggis; The Associated Press, United Press International, Agencia Afa, Interpresa.

**Corrección:** Dardo Batuecas (jefe), Héctor Carreira, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Alberto J. Ortiz.  
**Archivo:** Oscar Belaich (jefe), Doris Knop.

**Traducciones:** Patricia Báez.

**EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.**

**Gerente General:** Juan Luis Ondetti.  
**Jefe de Publicación:** Rodolfo H. Sabatini. **Ascriptos:** Jorge Catanzaro. **Secretaría:** Patricia Pose de Carro.  
**Tráfico:** Oscar A. Riderelli.

**Técnica Gráfica:** Francisco C. Capano.

## PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 400.000). Perú 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 30-0130/39. Telegramas: Pripa Baires. Télex: 012-1999. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Capital Federal: Rubbo S.C.A., Garay 4226, Interior y Exterior: SADYE S.A., Belgrano 355, Impreso en talleres gráficos Rotog Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753, Buenos Aires. Precios: \$ 3,00 (m\$N 300). Número atrasado, \$ 2,50 (m\$N 350). En Uruguay: \$ 150 oro. Suscripciones: Argentina, \$ 131 (m\$N. 13.100) por año; exterior vía ordinaria, \$3 dólares. Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1.065.384.

**AFILIADA AL IVC**

# PERISCOPIO



Antón y Funes.

El jueves 23, el Movimiento Nacional y Latinoamericano convocó a conferencia de prensa para dar a conocer la cinta portadora de un mensaje ecuménico de Juan Perón dirigido a un auditorio tan vasto como el mundo. El movimiento liderado por Jorge Greco contó en el acto realizado en el edificio del Centro de Aeronavegantes con la auspiciosa presencia del delegado de Perón, Héctor Cámpora.

El mensaje contiene un profundo análisis sociológico sobre las deficiencias de las sociedades de consumo, la defensa de los recursos naturales de parte de los países del Tercer Mundo, la contaminación ambiental y otras reflexiones científico-técnicas. Norberto Ceresole, un joven sociólogo del MNL, expondrá en el próximo congreso de la UNCTAD, en Santiago de Chile, un trabajo con conclusiones extraídas del citado mensaje, tras el que muchos sospechan que intervino la mano del recientemente converso al peronismo y ex Decano de Ciencias Exactas Rolando García.

\* \* \*

La Mesa Redonda Peronista Permanente de Córdoba — en la persona del turco Antón y el dirigente juvenil Teodoro Funes— rindió homenaje a la semana pasada a los presos políticos. También conmemoró la victoria del Gobernador Framini en las elecciones del 18 de marzo de 1962, cuando —según Antón— “derrotamos a los mandaderos dilectos del régimen”.

Al mismo tiempo, la MRPP convocó a un plenario nacio-

nal de juventudes en la provincia mediterránea para el 1º y 2 de abril. Estas jornadas de estudio y trabajo del justicialismo del interior del país girarán sobre el tema “La violencia del régimen y la respuesta del peronismo”.

En el cónclave se trazará el plan de lucha del movimiento en los próximos meses. Una estrategia enmarcada en “el socialismo nacional identificado con el ser patrio, popular y cristiano, a instancias de Perón y Eva Perón... y enlazada históricamente en la perspectiva del Libertador y el Restaurador”.

Los vientos revolucionarios del Cordobazo parecen vibrar en el lema de Evita, hoy agitado por Antón: “La violencia en manos del pueblo frente a la violencia del sistema, es Justicia”. Lo importante para el combativo turco-cordobés es una revolución que conduzca



Grecco: Ecuménico..

a la auténtica liberación nacional. “Esta se puede lograr —según la MRPP— con las urnas o con las armas, contra el Ejército o con él, como en Perú... pero una revolución, en fin, con protagonistas reales: el pueblo y Perón. No hay solución sin el peronismo y no hay peronismo sin Perón.”

\* \* \*

A un cuando ya se apagaron los últimos ecos de los sucesos del 8 de octubre, el juicio que se sigue contra sus autores continúa provocando dolores de cabeza a algunos de sus protagonistas. En especial, a los integrantes del tribunal militar presidido por el general Levine (ex revolucionario del 30), que entendió en la causa.

Es que el capitán Mario Grondona, defensor del teniente Francisco Paco Pería, se ha empeñado en llegar hasta la Suprema Corte. Aunque su patrocinado sólo mereció 40 días de arresto en la sentencia castrense, MG —quien es además abogado— interpuso recurso contra lo que dictaminara el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas.

El escrito alega que la exposición oral de la defensa fue limitada a cinco minutos, una medida que a juicio del capitán-abogado burlaría el derecho de defensa que otorga la Constitución Nacional. Se dijo, también, que Grondona llamaría la atención sobre la extraña circunstancia de que todas las cuestiones de hecho —más de 400 para todos los procesados— fueron votadas por unanimidad.

Consultado un experto en derecho castrense, afirmó que, de ser cierto lo referido, implicaría una monstruosidad: porque en la votación de esas cuestiones el tribunal actúa como jurado sin que medie discusión o deliberación; algo dispuesto expresamente por el Código de Justicia Militar para asegurar la máxima objetividad. Más aún: a fin de que la opinión de los miembros del tribunal que tienen mayor jerarquía no ejerza influencia, comienza votando el oficial más moderno. Si alrededor de 400 cuestiones recibieron idéntico veredicto —cosa que se resistió a creer—, quedaría demostrado que los miembros del tribunal se pusieron de acuerdo sobre la forma de votar; una coincidencia tan absoluta sería absurda.

Pero todo no acaba allí. Parece ser que, a su vez, los términos de la apelación no hicieron feliz al Consejo Supremo de las FFAA, incomodando en forma especial a

Levine, quien entendería que tales argumentos ponen en tela de juicio su ecuanimidad en la conducción del alto organismo de justicia militar.

Por dicho motivo se habría impuesto al capitán un arresto de dos meses: es decir, el defensor mereció un castigo superior al de quien defendía. No obstante, algunos miembros del tribunal se habrían solidarizado privadamente con Grondona.

\* \* \*

Fernando Nadra, uno de los principales teóricos del Partido Comunista argentino, acaba de editar un libro de 94 páginas con el título “Perón - Hoy y Ayer” (1971-1943). A pesar de la buena voluntad del PC en su alianza con el justicialismo a través del ENA, el camarada Nadra no puede contener su genio y embiste contra las afirmaciones de Perón vertidas en PRIMERA PLANA N° 449: “Perón habla a



Azul-O'avarría: Incómodo.

calzón quitado”. Viejos epítetos (“reformista”, “nacifascista”, etc.) vuelven a brotar de la pluma de Nadra, para extraer —luego de vastas erudiciones internacionalistas— una conclusión: “Perón trabaja con las dos manos, pero también con los diez dedos. De lo contrario no se explicaría que dé la razón y estimule por igual a hombres y situaciones contradictorias: a Rucci y a Ongaro, a la izquierda y a la derecha, a los duros y a los blandos, a los grupos armados y a los dialoguistas. Y así, de seguido”. Si hubiese leído con el mismo cuidado las páginas del líder exiliado sobre estrategia, entendería. ☹

En el Frente de Perón,  
todos quieren, todos quieren ... todos quieren y yo también.



EL PAIS

## UN PASO MAS ALLA

¿Quiénes *no quieren* estar en el Frente de Perón? Por lo pronto, la Nueva Fuerza, cuyo caudillo Alvaro Alsogaray envió una misiva al Jefe justicialista. Se atribuye la representación del *establishment* empresario y militar, dice que saldrán segundos en las elecciones (un 24 por ciento, concediéndole un implícito 75 al Frente Cívico) y aconseja al huésped de Puerta de Hierro abrazar su ideario económico ultraliberal para garantizar la estabilidad del futuro Gobierno. Otro de los sectores irreductibles al proyecto del ex Presidente —obvio— es el marxismo, partidario de la lucha armada. Este último iba a lograr, la semana pasada, convertirse en el detonante del primer obstáculo grave para la marcha triunfal del Frente.

La trampa se desarrolló en dos tiempos. El sábado 18, décimo aniversario de las elecciones anuladas que consagraron Gobernador bonaerense a Fraxini, el nucleamiento Montoneros (uno de los cuatro integrantes de las Organizaciones Armadas Peronistas) resolvió "festejar" la fecha con el incendio de tres locales suburbanos del alsogaraismo. Al parecer, es verdad que Juan Perón había extendido a sus guerrillas adictas la consigna de "prudencia y sabiduría" impuesta por él a los gremios. Por ahora, el centro de gravedad de la

estrategia madrileña recae en el frentismo (ver recuadro) y su *Conductor* se se disponía a cosechar el fruto político de haber desvanecido totalmente el fantasma de un golpe estilo Brasil.

Pero los guerrilleros peronistas, a su vez, tampoco podían suspender por completo los "operativos", a riesgo de un suicidio: muy cerca se encontraban los grupos rivales del trotskismo, prontos a cumplir una rápida labor de absorción. Habrían convenido, pues, en practicar atentados simbólicos, que mantuvieran ocupados a sus "combatientes" y, de paso, contrarrestasen una campaña de prensa según la cual las guerrillas del Movimiento estaban en trance de disolución. Si ésta fue la táctica, tuvieron mala suerte. Uno de los comités de la Nueva Fuerza, en Olivos, era la residencia del abogado Roberto Mario Uzal, 57, dirigente de extracción conservadora que en sus mocedades había militado junto a Barceló y Ruggierito. Cuando llegó el comando asaltante, Uzal repelió el ataque con una Smith y Wesson calibre 44, hiriendo de muerte al Montonero Jorge Gustavo Rossi (22, ex directivo de la Juventud Obrera Católica). Los incendiarios frustrados huyeron, no sin descargar sus revólveres sobre el dueño de casa, quien falleció horas más tarde.

Al desgraciado desenlace le siguió

un previsible alud de declaraciones condenatorias por parte de los más diversos sectores y hasta se sugirió que los partidos de La Hora del Pueblo —incluyendo el Justicialismo— emitirían un comunicado de repudio a la guerrilla. El martes, empero, el Consejo Superior peronista recibía una nota de los Montoneros: en un reconocimiento tácito del organismo partidario, les pedían que se hicieran cargo del cadáver de Rossi. Y en una reunión informal de prensa, el ex teniente Licastro, miembro del Consejo, recién vuelto de Madrid, aseguraba que Perón no había suspendido sus órdenes de "no bajar la guardia", impartidas a las "formaciones especiales" en la cinta magnetofónica que el 8 de julio de 1971 irradió Paladino durante el acto de Boca Juniors (PRIMERA PLANA 441).

Mientras el cuerpo de conducción táctica discutía qué hacer con el fúnebre regalo guerrillero (sin adoptar resolución alguna) y correligionarios de Licastro menos hostiles al Gobierno censuraban "lo inoportuno" de sus palabras, otro suceso estremecía al país: el Ejército Revolucionario del Pueblo, competidor marxista de los Montoneros, secuestraba a Oberdan Sallustro, máximo ejecutivo de Fiat en la Argentina. Una ráfaga de mensajes de los captores acabó por advertir que el empresario sería ultimado, a menos que la empresa pagara mil millones de pesos de rescate y reincorporarse a un grupo de obreros suyos despedidos; además, se exigía al Gobierno la libertad de un grupo de "presos políticos". En defensa de su Director General, la firma italiana desató una movilización mundial, mientras llovían las presiones sobre Balcarce 50 para que hiciera lugar a la solicitud. El viernes, empero, después de una audiencia con Lanusse del titular de Fiat internacional y del Embajador de Italia, un comunicado de presidencia reveló que las autoridades argentinas se mantenían firmes en su "tradicional posición" de no negociar con "delincuentes comunes". Se iniciaba un período de incertidumbre que debía concluir el domingo a mediodía, primer plazo fijado por los captores en sus comunicados.

Más allá de los dramáticos aspectos humanos del caso, no tardaron en precipitarse las consecuencias políticas:

- Urgido en Madrid por diplomáticos y amigos itálicos, Juan Perón accedió a emitir una brevísima declaración de tono cauteloso, donde expresaba su desacuerdo "con estos acontecimientos, que sólo se producen donde se carece de garantías y se practica una violencia provocada, que tiende a generalizarse".

- El miércoles, acosado por los periodistas, Héctor Cámpora fue igualmente ambiguo; eludió pronunciarse

acerca de la filiación ideológica de los Montoneros ("yo no sé si realmente esas formaciones son de extracción penista, no hay una documentación plena...").

● El jueves, Arturo Mor Roig se entrevistaba con Cámpora en un bufete céntrico. Luego, dijo que el delegado personal de Perón le había transmitido su repulsa a los métodos violentos.

● Esa tarde, el secretario general Jorge Gianola fue mucho menos sobrio; consignó que los Montoneros no pertenecían al Movimiento Nacional Justicialista "como organismo" y que ignoraba si Rossi poseía o no ficha de afiliación. "Entonces, ¿para usted sólo es peronista quien se ha afiliado?", preguntó un reportero. "Por cierto", se definió Gianola, contradiciendo la doctrina de Perón sobre las diferencias entre "partido" y "movimiento".

● Incesantes y nerviosos cónclaves castrenses mostraban la ansiedad creada por los hechos. El Ejército rehusó sancionar al ex teniente Licastro; adujo que era tema para la justicia penal civil, pero al fin dominó la tesis de Mor Roig: el Gobierno haría oídos sordos al engorroso asunto, legándose a sus compañeros de agrupación.

● Encuentros cumplidos en ciertas guarniciones o unidades militares dieron materia prima a las nunca extinguidas usinas del rumor. Se decía que los jefes verdeolivos descartaban de plano una candidatura de Juan Perón, y con objeto de precipitar un renunciamento creían aconsejable un gesto idéntico por parte del actual mandatario. La contraofensiva psicológica del Gobierno respondió con la especie de que el Líder del Justicialismo "está por acceder a ungir candidato de su partido" al mismísimo Alejandro Lanusse.

Una contienda verbal que desembocaba en la versión más audaz de todas: a juicio de algunos generales duros, la imagen del Presidente estaría demasiado desgastada ya como para sobrellevar las negociaciones con Perón. Ergo, lo invitarían a retirarse y, tras una cadena de mutis castrenses, heredaría el sillón un comandante de cuerpo con doble apellido. El flamante Gobierno convocaría a elecciones dentro de seis meses, pero impondría a Madrid la persona de otro movedizo militar en actividad, a fin de encabezar la fórmula.

El jueves, en El Palomar, al despedir a los generales que pasaron a retiro el año anterior, José Rafael Herrera enarboló una réplica sutil a las sediciosas habillitas: la institucionalización del país —dijo— está cerca. "La garantiza el honor de los que debemos, por imperio de la misma ley que dispuso nuestro retiro del servicio activo, seguir conduciendo los destinos de la Institución." Amén. ⊕

## EXCLUSIVO: QUE ES EL FRENTE CIVICO

*En ámbitos muy allegados a Puerta de Hierro y con carácter de exclusividad, PRIMERA PLANA obtuvo un adelanto del esquema frentista de Perón. Sobre las siguientes bases habrían girado las instrucciones que Francisco Julián Licastro acaba de recibir en Madrid.*

1. El país se halla en un deterioro tal que requiere ser reconstruido, como si hubiera padecido una guerra. En estas condiciones, la actividad política es un lujo. Se impone un llamamiento patriótico a los partidos, para que —postergando sus contradicciones— establezcan un Gobierno nacional de unidad contra el enemigo común: el imperialismo.

2. La convocatoria alcanza a todos los argentinos, en vistas de un Frente Cívico de Liberación Nacional, que encarne la "Alianza del Pueblo" en torno a un Programa antiimperialista.

3. El proceso electoral es un medio, no un fin. El Frente de Liberación, como Alianza del Pueblo, no debe reducirse a la dimensión de un simple frente para los comicios. Se trata, en realidad, de un Frente de Lucha en pos de la emancipación nacional. Conquistada ésta, habrá de seguirle la liberación del Pueblo hoy explotado.

4. El Frente se pondrá en marcha bajo tres consignas:

- a) el País entero debe declararse en estado de asamblea;
- b) se instará al Pueblo a un estado de movilización;
- c) las bases accederán a un estado de deliberación.

5. A fin de perseguir dichos objetivos, Perón sugiere constituirlo a dos niveles: *superestructural* y *de base*. El Jefe Justicialista rechaza la propuesta de simples pactos de dirigentes, que en definitiva no pasan de ser meras componentes a espaldas del Pueblo, sin solidez como para fundar sobre sus hombros un proceso de reconstrucción nacional.

6. La acción de la *superestructura* implica meter en la nueva coincidencia amplia a las agrupaciones que hasta hoy no estaban abarcadas por La Hora del Pueblo (ENA, democristianos, UCRL, MID), universalizando así sus alcances. Tal objetivo habrá de cumplirse mediante acuerdos con los líderes de los distintos partidos, quienes designarán

representantes a un Consejo Coordinador del Frente.

7. Pero la innovación absoluta será el lanzamiento simultáneo de una "coordinación a nivel de bases". A todo lo largo y ancho de la República, surgirán mesas de trabajo con intervención de los diversos sectores de la comunidad. Por eso el Frente es "cívico", no exclusivamente "político": junto a los partidos, se congregarán voceros de organizaciones gremiales, empresarias, universitarias, técnicas, culturales. La integración desde abajo le otorgará al proyecto una consistencia inédita y revolucionaria. Y lo más novedoso es que allí, en las bases, se estudiará y se resolverá el programa del Frente, cuya plataforma habrá sido entonces un producto espontáneo de la libre voluntad popular.

8. Las mesas de trabajo estarán especialmente abiertas a la juventud. Su presencia ha de implicar un formidable mecanismo propulsor para el *trasvaseo generacional*: no es casual que Puerta de Hierro confíe el montaje de la *infraestructura* frentista a Francisco Julián Licastro, un hombre de 32 años. Al hallarse constituidas por militantes de todas las fuerzas antiimperialistas, las mesas difundirán por el país íntegro el establecimiento del poder juvenil. Una aventura de aceleración histórica, comparable a la Revolución Cultural china, cumplida en el contexto de la más inequívoca democracia. ⊕



Perón y Licastro: Trasvasamiento.

## RADICALES

# SIN JUAN PUEBLO NO HAY ECONOMIA

El pacto fue tácito: no hablar de radicalismo. En cambio, como político de la economía, importaba su juicio sobre la actual situación económica y sus proyecciones. Abogado, Juan Carlos Pugliese (2 hijos) nació hace 57 años en Tandil, ciudad donde todavía sigue viviendo. Entre otros cargos partidarios, fue Senador provincial y Diputado nacional. En 1964, se hizo cargo del Ministerio de Economía al fallecer su titular, Eugenio Blanco. En uno de sus periódicos viajes a la Capital Federal, la semana pasada, Pedro Olgo Ochoa, de PRIMERA PLANA, lo entrevistó. He aquí las aristas más importantes del diálogo que sostuvieron.

—*Doctor Pugliese, ¿qué solución pueden aportar los créditos externos que se están gestionando y cuáles serán sus efectos?*

—Aliviar la tensa situación provocada por la escasez de reservas. Hasta ahora se ha obtenido una suma a la que teníamos derecho con un simple llamado telefónico, sin necesidad de afirmar con total y absoluta irresponsabilidad que el país está al borde de la cesación de pagos. Una información clara sobre las condiciones en que serán acordados nos permitiría contestar sobre los efectos que producirán estos créditos.

—*¿Cree que este año se podrá evitar un proceso recesivo o ya no hay margen para ello?*

—El Gobierno ya no tiene margen para dar soluciones de fondo al problema económico. En estas condiciones sólo puede imponer austeridad en la administración pública, limitando los gastos a lo estrictamente indispensable, y mantener sin disminuciones las obras públicas en ejecución, para no agravar más los problemas.

—*Yo sé que usted no tiene la bola de cristal. Pero, al menos, considero que puede esbozar una apreciación. Mi pregunta es ésta: ¿en qué condiciones estará la economía argentina cuando asuma el futuro Gobierno constitucional? ¿Y hasta qué punto, por ejemplo, no tendrá las manos atadas por procesos irreversibles como la desnacionalización de empresas, deuda externa, etcétera?*

—Trataré de satisfacer su inquietud, que es la de muchos compatriotas. En octubre de 1963, cuando el Presidente Illia asumió el Gobierno, teníamos una densa deuda externa que incidió onerosamente entre los años 1964-65



Pugliese: La economía es política.

posición neta de divisas del Banco Central era negativa: 432 millones de dólares al 31 de diciembre de 1962. La economía estaba parada con una capacidad instalada pero ociosa en más del 50 por ciento, la recaudación impositiva había descendido a límites muy bajos, lo que constituía un cuadro que si no es tan grave como el actual se le parecía bastante.

Sin embargo, una vigorosa política trazada por aquel Presidente y su gran Ministro de Economía, el doctor Eugenio Blanco —acompañado por un equipo coherente— dió por resultado que en sólo treinta meses —o sea al término compulsivo de nuestro Gobierno— la posición neta de divisas del Banco Central fuera positiva: 100 millones de dólares, lo que significó un aumento de 580 millones de dólares.

Además, conseguimos reducir la deuda externa; se incrementó el producto bruto nacional en más del 20 por

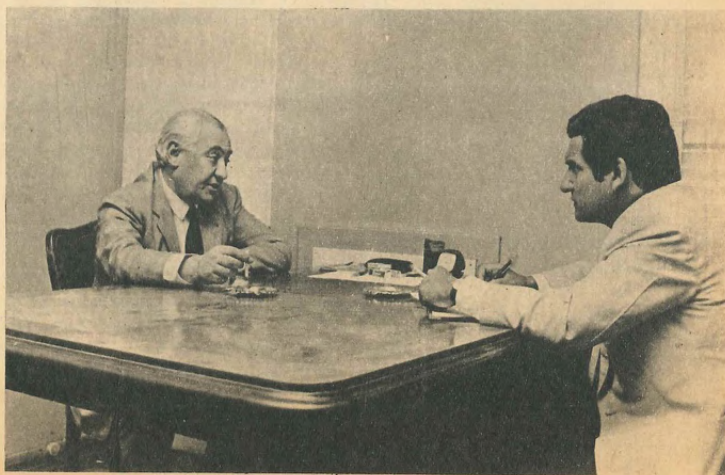
ciento; el salario real tuvo, con la sanción de la ley de salario mínimo, vital y móvil, un aumento efectivo; se absorbió el pago por la Junta Nacional de Granos en más de cien mil millones de pesos, con dos cosechas excepcionales que se colocaron íntegramente; se consiguió que el costo de vida al 30 de junio de 1966 quedara en el 6,1 por ciento. Por otro lado, se redujo el índice de desocupación, se sancionó la ley de El Chocón, se activaron las obras públicas...

Con lo que acabo de decir pretendo demostrar que cualesquiera fuesen las condiciones en que se encuentre la economía al asumir el próximo Gobierno constitucional, éste y solamente éste —si es el resultado de una clara y limpia consulta popular, sin trampas ni condicionamientos— puede dar soluciones a los problemas del país.

De ahí también que el problema argentino sea fundamentalmente político. Requiere, en consecuencia, una gran dosis de imaginación y de grandeza de los dirigentes políticos y de las Fuerzas Armadas. No son las teorías de "estabilidad económica" las que hacen crecer a las naciones, sino su estabilidad política, que depende de un gran esfuerzo de unión nacional, con claros objetivos de producir las transformaciones drásticas que el momento exige, apoyadas en la única fuente legítima del poder, que son las mayorías populares.

—*Ante la situación actual y como ex Ministro de Economía, ¿qué medidas tomaría?*

—Tengo dicho muchas veces que nadie responsablemente puede creerse en posesión de la varita mágica y ofrecer soluciones de un día para otro. Lo importante es tener una firme decisión de cambio, un programa coherente para realizarlo y amplio respaldo popular. ⊖



# INFORME PARA PADRES

## Medidas contra el encarecimiento de la actividad escolar



### AYUDA ESCOLAR PRIMARIA

Complementa la asignación mensual por escolaridad. Usted cobrará, m\$<sup>n</sup> 6.000 una vez en el año, por cada hijo en edad escolar.

Ministerio de Bienestar Social Ley 19523

### TRANSPORTE GRATUITO

En ferrocarriles y subterráneos. A tal efecto la escuela de su hijo le otorgará un certificado.

Ministerio de Obras y Servicios Públicos  
Decreto 1500/72  
Resolución 58/72

### DIRECTIVAS SOBRE ECONOMIAS A REALIZAR EN LOS ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES

- Se evitará la obligatoriedad de textos.
- Se reducirá al máximo el cambio de textos.
- Máxima utilización de textos que posean los alumnos.
- Reemplazo de textos por clases especiales.
- Utilización de copias mimeográficas a cargo del establecimiento.
- Estricta limitación en la adquisición de materiales escolares.
- Promoción de concurrencia a bibliotecas escolares y públicas.
- Máximo aprovechamiento de todos los elementos.
- Inculcar permanentemente conceptos prácticos de ahorro.

Ministerio de Cultura y Educación  
Resolución 531/72

**SEÑOR PADRE: CONTROLE Y EXIJA EL  
CUMPLIMIENTO DE ESTAS MEDIDAS**

**ME** ministerio  
DE  
CULTURA Y  
EDUCACION

## ENCUENTRO

### PRIMERO ORDEN, COMICIOS DESPUES

La cita es en Rosario. Allí, el sábado próximo, la coincidencia de izquierda Encuentro Nacional de los Argentinos ha convocado al consejo nacional —su mayor organismo conductivo— para tratar su posible incorporación al Frente Cívico de Liberación Nacional propuesto por Puerta de Hierro. El secretario de relaciones de la Junta Nacional del ENA, el ex Diputado nacional ucrídeo Heraldo Marcial Quijano (40, un hijo), adelanta a PRIMERA PLANA las condiciones que sustentará la junta nacional en el cónclave rosarino.

—La importancia que entraña este tema y la responsabilidad que nos cabe a los dirigentes del Encuentro imponen la necesidad de evaluar con detenimiento todas las circunstancias que conduzcan a una determinación. Es decir, que antes de pronunciarnos por la aceptación o el rechazo, es imprescindible determinar previamente presupuestos básicos, que a mi entender consisten en dos partes fundamentales: a) un programa definido antiimperialista y antioligárquico, que posibilite las reformas estructurales y que ponga fin al estado de dependencia y sumisión de Argentina; b) conducción compartida.

—De concretarse ese acuerdo y llegar el ENA a elecciones integrando el Frente, ¿estaría cumplido su cometido?

—El ENA nació respondiendo a condiciones objetivas de un momento histórico argentino que todavía no se ha modificado. Antes de hablar de elecciones deben crearse en el país las condiciones objetivas que posibiliten un irrestricto pronunciamiento de la voluntad popular. Mientras centenares de presos políticos, gremiales y conexos pueblan las cárceles del país y se mantiene vigente una frondosa legislación de persecución ideológica, es utópico hablar de institucionalización a través de elecciones libres.

—¿Quiere decir, entonces, que si no se dan estas condiciones el ENA no participará en los próximos comicios?

—El ENA proseguirá, sin claudicaciones, su lucha por la libertad y dignidad humanas. Como creo que la fuerza del pueblo organizado es invencible, sé que rescataremos a los presos y obtendremos la derogación de la legislación represiva. Y de ahí en más, los acontecimientos determinarán nuestra conducta. ⊕



Mesa provisoria: En plena gestación.

## SEIS DOS

### TAMBIEN LISTA UNICA

El calendario tendrá otra chance. Cuando todo parecía indicar que el jueves 23 iba a decidir una fecha clave al quedar definitivamente normalizada la *seis dos*, expresión política del movimiento obrero peronista, un desacuerdo de partes borró el presunto hito. Introducciones —de último momento— en el tablero de juego modificaron la partida y la jugada debió suspenderse *sine die*. De ahora en adelante habrá una *impasse* hasta que las distintas tesisuras encuentren un punto de coincidencia que permita factibilizarse con la consigna enarbolada por Juan Domingo Perón: *Unidad, solidaridad y organización*.

Entretanto, el paréntesis impuesto por Semana Santa agilizará, sin duda, el trámite de recortar intereses sectoriales en pos de la unidad del movimiento. Las bases presionan y la fecha del próximo confederal —15 de abril— se avecina. Por otro lado, la mesa ejecutiva que saldrá elegida deberá viajar a Madrid para diagramar, junto a Perón, la estrategia a seguir. Es que en el fondo la desavenencia que envuelve a los distintos segmentos es más aparente que real. Ocurre que todos quieren acarrear agua para su molino sin tener en cuenta que sólo un frente unido puede producir beneficios comunes.

Claro que para conseguir ese propósito no deberán proceder como lo hicieron el jueves pasado en el cónclave donde se pensaba dejar constituida la mesa nacional de las 62. Ese día se introduce una variante que no figuraba en las reglas del juego. Con el aval de metalúrgicos, un denominado "Nuevo Grupo" —integrado por independientes: Luz y Fuerza, Seguros, SMATA y Mercantiles— pretende ser de la partida reclamando su participación en la futura mesa definitiva. Metalúrgicos, por su parte, se dicen a sí mismos por

centaje sino que reclama se le otorgue al "Nuevo Grupo" idéntica representación que a los demás, por constituir gremios poderosos. De este modo, su gravitación futura se vería robustecida, dado el rol importante que la *seis dos* asume en la estrategia cegestista. No es todo, sin embargo. Los "8" protestan porque salvo mercantiles, que tiene antecedentes en las 62, el resto hasta ahora ha permanecido un tanto indiferente al tinte partidario. Y, lo que es peor, en estos últimos meses, mientras se gestaba trabajosamente el complejo organismo, nunca dieron la cara. Las mismas fuentes se encargan de difundir que el inspirador de este "desdoblamiento" es José Ignacio Rucci, quien, de esta manera, estaría tratando de vigorizar su candidatura cuando en junio próximo se renueven las autoridades de la calle Azopardo.

La mesa provisoria sustentaba la idea de repartir los cargos (mesa nacional: 21 miembros, cinco de los cuales forman la mesa ejecutiva) entre los tres sectores que la integran: Nueva Corriente de Opinión, los "8" y metalúrgicos —incluyendo los gremios que lo satelizan—. Si bien es cierto que los "8", por compromisos contraídos anteriormente, se hacían solidarios con los combativos, excluidos sobre todo por la NCO, ésta, ante un posible agrietamiento que pudiera sufrir la mesa, estaba dispuesta a resignar su posición frente a las huestes duras.

Sin embargo, la actitud del "Nuevo Bloque" hizo que la Nueva Corriente de Opinión y los "8" formaran una eventual alianza para oponerse a su incorporación. Hay, sin embargo, voces optimistas. Lo que hace suponer que durante este cuarto intermedio —que se prolongará posiblemente hasta la primera semana de abril— se consiga limar fricciones y acepte cada sector la responsabilidad que les compete. Porque de presentarse dos listas, de hecho, habrá vencidos y vencedores, pero un solo perjudicado: el movimiento obrero. En cambio, si hay lista única con aquiescencia de todos, los réditos serán, también, para todos. ⊕



## MERCANTILES

### ALGO MAS QUE ELECCIONES

**"S**i bien es cierto que la oposición vigoriza la vida interna de todo sindicato, cuando ella no existe, implica una mayor responsabilidad."

A diez días de las elecciones para renovar autoridades —es un decir— en la Asociación de Empleados de Comercio, de La Plata, su secretario general, Juan Ignacio Marquetti, 40, desliza su optimismo por su permanencia en el cargo. No es para menos. Con unanimidad, la Lista Azul que él encabeza entrará en el quinto período consecutivo de gobierno. De este modo, la consulta electoral —7 de abril— sólo será un formalismo estatutario.

La Lista Azul —peronista— fue creada en 1956, como respuesta a los derechos cercenados de la clase obrera. Entre sus fundadores figura Marquetti, quien, "llevado por un ideal político", hizo su debut en las lides sindicales. Luego de bregar ocho años para imponer sus postulados, la LA alcanzó, en 1964, el timón del gremio. Desde entonces ha desarrollado una profunda labor social en beneficio de sus 10.000 afiliados, inclusive los socios adherentes.

Fruto del trabajo creador es la sede central, cuya construcción comenzó en 1966. Hoy, constituye un modelo dentro de las organizaciones sindicales. En realidad, son contados los gremios que pueden exhibir un edificio parecido. En sus siete pisos y subsuelo —2.300 metros cubiertos—, donde la AEC centraliza la dinámica institucional, se diseñan: la farmacia, consultorio odontológico, peluquerías, oficinas administrativas, salones de actos y de estar, con-

fería y restaurante. Además funciona una escuela de capacitación sindical. Sus objetivos: 1) Dotar a sus afiliados de conocimientos sobre legislación laboral; 2) Preparación de futuros cuadros dirigentes de la organización; 3) Promoción cultural mediante impulsos de manifestaciones intelectuales y estéticas, como ser, conciertos, exposiciones plásticas, conferencias. "Nuestra aspiración —dice Marquetti, que también es director gerente del Banco Sindical— es que la escuela (inaugurada en 1971, con la presencia del agregado laboral de España, Pedro Lamata) ofrezca en el futuro, reconocidos por el Ministerio de Educación, títulos de licenciados en temas económicosociales y en sindicalismo".

La AEC protege a sus afiliados con un eficaz servicio asistencial a cargo del IMMA. Del arancel, solamente abonan un 30 por ciento, existiendo libre elección de médico. Es plausible, también, la labor realizada en el campo turístico. Dispone de hoteles en Mar del Plata —95 habitaciones con baños privados— y Bariloche. Ocho días en ésta significa una erogación de 35.000 pesos caducos, que pueden ser financiados. Pronto se agregará Córdoba. Obra que se complementa con un centro social-deportivo que piensan erigir en un predio de 5 hectáreas en el vecino balneario de Punta Lara, para solaz de los diez mil mercantiles platenses. No menos ambicioso es el proyecto que tienen sobre viviendas. "En ese sentido —explicó Marquetti a PRIMERA PLANA—, llevaremos adelante una política que sinceramente anhelamos. Será a través del Banco Hipotecario Nacional, bajo la denominación del Plan VEA. La primera obra, ubicada en un magnífico sitio, consta de 80 departamentos y comenzará a construirse dentro de sesenta días." Algo que debiera imitarse. ☺

## ARAMBURISTAS

### LOS INGENIEROS DE KRIEGER

**"L**os Presidentes creen que eligen libremente a sus Ministros. Pero la historia siempre se repite. Son invitados a una cena. Les presentan «las figuras» y... los Presidentes designan. En realidad esos «círculos» siempre imponen «sus hombres»."

Esta confesión íntima de Pedro Eugenio Aramburu a uno de sus más próximos colaboradores en UDELPA —mostraba el giro político del ex mandatario y su alejamiento de los técnicos antiperonistas que lo rodearon durante su Gobierno. Un distanciamiento que comenzó en la Convención Nacional del aramburismo el 11 de diciembre de 1965. En el comité elegido en esa oportunidad ya no figuraba el staff que esbozó la plataforma de UDELPA en 1963: los ingenieros Salvador San Martín (Agromecánica-FIAT; El Chocón-Cerros Colorados; Propulsora), Raúl Ondarts (un ex radical que realizó —ya en 1960— estudios de factibilidad de las obras del N°huil 2, para Deltac y Argentaria; gerente de Mellor Goodwin; TAMET y presidente de Hidronor; su paso por la función pública se debió a regímenes defacto) y Bernardo Loitegui (Secretario de Estado de Energía y Minería y Obras Públicas durante la primera etapa de la Revolución Argentina). Por esa época, los ingenieros contaban con el asesoramiento periodístico de Fernando Morduchowicz (Análisis) y el económico político de sus masters Krieger Vasena y Julio Cueto Rúa. Hoy —siete años después—, Ondarts, Loitegui, San Martín, junto con sus acólitos Benaglia y Werder, han firmado la transferencia al equipo Nueva Fuerza, capitaneado por Alvaro Alsogaray.

"Se trata de un team —susurran hoy allegados a Héctor Sandler— que no se juega por la Nación sino por intereses privados. Estuvieron con Illia y al día siguiente del ascenso de Onganía fueron los oficialistas del kriegismo", aducen en UDELPA. Ondarts defendió públicamente la gestión de Krieger el 27 de marzo de 1971 en el almuerzo mensual de la Asociación de Dirigentes de Empresas.

Los ingenieros no acusan el impacto de las críticas. En su documento de "transferencia" aclaran que optan por la Nueva Fuerza como baluarte de la "actividad privada" contra la "excesiva intervención del Estado" y las concepciones socialistas de La Hora del Pueblo y el Encuentro de los Argentinos. Ahora los goles de NF se trazarán con reglas de cálculo. ☺



Marquetti: Mejor que decir es hacer.



Sede platense: Un modelo.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EXCLUSIVO  
DESDE MADRID

ESCRIBE

JORGE ANTONIO



## ANTE LA ANARQUIA Y EL CAOS

Escribo bajo la terrible impresión causada por la noticia del asesinato de José Raúl Piva, militante de la Revolución Justicialista, acaecido en Junín. Su nombre se agrega a todos los que conforman una luminosa estela en la lucha por el retorno del Pueblo al poder político y la realización de todos los ideales capaces de reintegrar la Argentina a su destino histórico.

Junto a Piva, también pudo morir Lorenzo Pepe, con lo cual hoy habría otro mártir en nuestras filas que con cada acto de sacrificio se vuelven más numerosas. Afortunadamente para nuestra causa, Pepe logró salvar su vida y ahora el sindicalismo revolucionario podrá seguir contando con su honestidad y su capacidad e iniciativa.

Lamentablemente no son los únicos actos de violencia de los últimos días. En el marco del caos y desorden en que permanece ahogado el país, la vida de los ciudadanos no tienen ninguna garantía. Tampoco su libertad, cuando las policías bravas proceden a secuestrar a inocentes muchachos de 20 años y ablandarlos a fuerza de picanas para que confiesen crímenes que no han cometido.

Apalear a infradotados, raptar a sus habitantes, todas éstas son "especialidades" que en el Chicago de la Ley Seca estaban a cargo de Dillinger, Al Capone, Scarface y otros. Pero en Argentina (que soporta la grosera exhibición de poder de una minoría militar cuya intención es poner la Nación al borde de un caos total para implantar una dictadura liberal mucho más fuerte que la actual), esas acciones son ejercitadas desde ciertos centros de "inteligencia" que orientan la política de represión.

No es posible olvidar a este respecto que desde los tiempos en que se implantó la denominada "revolución libertadora", el delito económico, político y social, así como los crímenes que tuvieron como blanco hombres del pueblo, comenzando por el de José León Suárez, han sido ejecutados con el aval de una autoridad corrompida, convertida por humor de hombres como el tristemente célebre Desiderio Fernández Suárez en uno de los engranajes entre los cuales se han triturado el honor, la dignidad y la libertad de todos los argentinos. Incluyendo a quienes de buena fe creyeron que el gobierno peronista era el resumen de todo lo malo y negativo.

Algunos de estos hombres están ahora en Madrid. Han dejado atrás sus odios y frustraciones personales, porque han comprendido que no hay otra salida posible que la reivindicación plenaria del

general Perón y del Movimiento que lo tiene por caudillo, verdaderos simientes del orden que hoy se echa de menos en la Patria.

El orden peronista—cuando en Argentina se podía vivir, trabajar, amar; cuando el domingo tenía su antiguo y querido significado de auténtica fiesta del alma—no se cimentaba sobre las bayonetas ni los tanques, no se imponía por decreto. Se afirmaba sobre la aquiescencia de los argentinos que vivían, trabajaban y amaban la justicia para las personas, no se torturaba, no se habilitaban jurisdicciones especiales para los llamados delitos políticos. Y la gente—toda la gente—podía andar tranquilamente por las calles y viajar sin prevenciones. Es que los Dillinger, Al Capone, Gara Cortada... todos éstos estaban abajo, en su lugar, en el hampa, seguros de que en cualquier momento podía caer sobre ellos todo el peso de la justicia, y que en todo caso no podían atentar impunemente contra el orden social.

Esta nostalgia del orden peronista (que nunca fue "pax romana", al revés de los actuales pretores, quienes todos los días levantan nuevas cruces para los inocentes, es una de las más fuertes entre mis compatriotas. Así me lo dicen quienes vienen a verlo al General. Así lo presiento cada vez que me pongo a pensar en el pueblo; hoy sólo, inermes y desamparados.

Es en nombre de ese pueblo que el Movimiento Justicialista—una cuya bandera se han acogido todos los que en Argentina han puesto puestos personales o sectoriales egoísmos—reclama una salida limpia, libre de compromisos, de pactos o de acuerdos. Una salida auténtica aun para quienes se han convertido en los instrumentos del imperialismo y de las finanzas internacionales.

¡Basta, pues, de caos y de anarquía!

Esta es la voz, es el grito del pueblo, de todo el pueblo. Todavía es el momento de marcharse—los que deban hacerlo—sin poner al país al borde de un caos mayor. Aún se puede evitar que corra mucha sangre inocente... mezclada con la de los culpables.

Ahí tienen su ocasión quienes dicen hablar con el corazón en las manos y el pensamiento puesto en la Patria y en el Pueblo.

Después, que no nos vengan a contar sus buenas intenciones... ¡Que se vayan! El peronismo terminará con el caos y la anarquía y plantará en la Patria la ilusión de vivir. ☉

## GEOPOLITICA Y DESTINO NACIONAL (1)

### LOS CONFLICTOS ENTRE LOS GORILAS DEL BRASIL Y LOS DE LA ARGENTINA NO NOS INTERESAN

Estábamos hartos del nacionalismo folklórico—no por telúrico sino por falso—elaborado a golpe de guitarra y bombo, de canciones en las que se nos proponían ejemplos de nuestro pasado a los que, por las circunstancias que fueran, habíamos renunciado históricamente y no estábamos dispuestos a resumir como pueblo. Desnaturalizados hasta la médula, éramos, como Narciso, capaces de admirarnos y repudiarlos por un acto reflejo que las costumbres (convertidas en educación, pasadas por el turbio cedazo de los sistemas pedagógicos) habían constituido en nuestra segunda naturaleza. Exististas y medrosos al mismo tiempo, los argentinos permanecemos sumergidos en el mundo opresivo del pasado, al que nos agarrábamos desesperadamente ya que en él existían las razones del feroz dilettantismo que no nos empujaba a la acción, al compromiso, a la toma de una postura que nos permitiera definimos universalmente como pueblo. Permanecemos ajenos al dolor de los pueblos hermanos, en quienes, gracias a nuestra mentalidad europea (¡!), sólo veíamos la "laca" de su indigenismo o de su negritud o de su mestizaje. No obstante, también escarnejamos a los tanos, turcos y gayegos importados por la oligarquía para reemplazar al pueblo gaucho que ella misma había asesinado, cruel y premeditadamente, en los fortines de las fronteras de una cursi "civilización" europea y de nuestra auténtica, aunque "bárbara", forma de ser. o sea que

Y seguíamos tocando la guitarra y el bombo—esa formidable gente que es sangre vital de la Patria y está en las complejidades de nuestro ser nacional—, morían a montones en los quebrachales, en los algodonales, en los yerbatales explotados por el imperialismo, o agonizaban penosamente tras las alambradas de las estancias.

Mientras tanto, los "muchachos" de la oligarquía ganadera viajaban a París con sus vacas, a tirar maraca al techo y burlarse del hambre de los europeos, mientras, al compás del dos por cuatro, daban "cáscaras" argentina (¡) en los cabarets de moda, malgastando el dinero que no les pertenecía, pues era el producto del sacrificio—del inmenso sacrificio—de los trabajadores argentinos que, para mayor escarnio, aún recibían el calificativo de ¡vagos!

Fueron décadas enteras de verdadera infamia las que precedieron a la década infame de Justo y de Alvear.

Pero nos alimentábamos en los folklóricos facilones de nuestro

pasado, de cuando habíamos llevado la libertad a otros pueblos o habíamos parado los pies a los brasileños, en los que sólo veíamos "macacos"; ¡Habíamos convertido la sangre de nuestro pueblo en pedestal de todas las infamias y de una vergonzosa sumisión al amo extranjero que, como era europeo, no nos podía ofender! ¡Por algo nosotros éramos la Europa de América!

De este modo continuó cierta clase social "argentina" mientras Perón y el Justicialismo se esforzaron por pasar del nacionalismo folklórico (que hacía compatible el genocidio del pueblo gaucho con los altares laicos levantados a la interpretación puramente literaria de Martín Fierro), a un auténtico nacionalismo popular, afirmado sobre el principio básico de que Argentina es parte de América y con ella surgirá o se hundirá irremisiblemente. Así mientras la flota inglesa aseguraba el triunfo (aquí viene bien lo del tangó: "Pobre triunfo pasajero") de la "fusiladora" y el pueblo—redivivo Martín Fierro—volvía a padecer todas las formas del desprecio y la humillación, aquella Argentina de los bifés de un kilo, orgullosa de su destino vacuno, resurgía a golpe de guitarra y de bombo...

### LAS CUERDAS DEL TRIUNFALISMO

Esa Argentina era un país para satisfechos y conformistas, apta para vivir, puesta a cuatro manos, entregaba a plazos, según el F.M.I., los otorgaba créditos; ¡Para qué protestar por el paralelo 48, si él permitía el enriquecimiento de tantos "ilustres" marinos que transformaron los portuaviones y acorazados (y hasta los submarinos, como ese que recientemente tuvo dificultades para emerger debido al peso excesivo que llevaba) en barcos piratas en cuyas bodegas navegó la ruina del país! Y así—¡meta palo, meta leña!, déte guitarra y bombo!, venga traición y negociado—se sucedieron Lonardi, Aramburu, Frondizi, Guido, Illia, Onganía, Levingston, Lanusse... y los que vendrán (si no le ponemos remedio). Claro que

a veces la guitarra y el bombo desaparecían y en su lugar asomaban las tenebrosas bocas de humeantes fusiles manejados por expertos tiradores que convertían a sus compatriotas en el blanco de las balas que no se atrevieron a meter en el cuerpo del imperialista banquero que les facilitaba más dinero para fusiles más modernos y para balas capaces de matar a más argentinos.

¿Por qué ocurría todo esto? ¿Por qué la "aurora" de Argentina, orgullosa de su piel blanca pero, sobre todo, de su mentalidad blanca, de blanco ocioso y avaro?

¡Simplemente porque existía un pueblo con conciencia de tal, en cuya alma latía la verdadera tradición de la Patria y para el cual el pasado, por más heroico que hubiera sido, no tenía razón de ser más que en función de futuro.

Por esto, Obligar el 17 de Octubre son algo más que unas simples fechas para recordar; son hitos para encontrar un sentido en la vida nacional. Por la misma razón, Caseros y el 16 de junio simbolizan la misma deleznable traición al país. Por igual motivo, los grandes "próceres" de los liberales, aquellos que habían impuesto su tiranía de mármol y de bronce, de tinta y de papel, a lo largo de un siglo, son rechazados por las mayorías populares, testigos directos de todas las rudindades cometidas por quienes reclamaron para sí su identificación histórico-moral con unos hombres siniestros, sobre quienes ya ha recaído el juicio unánime de nuestra época: CIPAYOS.

Producidos estos cambios en la mentalidad y en el espíritu del pueblo, los dominadores debieron apelar a una nueva dialéctica. Y el "panem et circenses" ha venido a trocarse en geopolítica y desarrollo... que no son para bien de nadie sino para mal de todos, cuyas coordenadas básicas no son aquellos luminosos postulados de los planes quinquenales, sino el rencor y la frustración de una pseudo clase dirigente sin apoyo popular.

Rencor y frustración que intenta traspasar al pueblo.

### SER AMERICANOS...

Resultan patéticos los esfuerzos de la llamada "revolución argentina" (abocada a la extinción de su triste y vacilante vida), por seducirse a sí misma, autoconvencerse de la posibilidad de lograr una identificación histórica-perspectiva de una política continental fundamentada en razones de "anti".

Mientras empobrece al país y obliga a los trabajadores a costearse ollas populares, en tanto contribuye a financiar la emigración de los argentinos a lejanas tierras y logra que en una sola ciudad de los Estados Unidos (Houston) trabajen varios miles de técnicos y científicos de nuestro país, igual está haciendo con ese Brasil al cual intenta frenar y detener, pero en el que ya viven unos buenos miles de argentinos —hombres de ciencia y de técnica; intelectuales y obreros especializados— que aportan al crecimiento del "enemigo" su talento creador e inteligencia.

¿De este modo el Brasil realiza su expansión utilizando la capacidad creativa que la Argentina le aporta generosamente: nosotros pagamos la educación o la especialización y los brasileños sólo deben preocuparse de contratar a quienes la miseria y la persecución política empujan fuera de su Patria.

La revancha de Caseros se queda chica al lado de esta obra. Y mientras tanto el señor Lanusse viaja por el Continente tratando de enhebrar una política de oposición al Brasil, quizás sin adivinar el papel protagónico que, en calidad de mandatario de la "revolución argentina" le adjudicará la historia del desarrollismo de sus odiosos "macacos".

Pero, ¿de qué América puede hablar el hombre que sojuzga a su propio pueblo en nombre de una minoría desapegada del país, cuyas miras están limitadas por los alambrados de las estancias?

Ciertamente "su" América estará muy lejos de la auténtica, de la que vibra en el mágico conjuro de aquello que cantó Neruda:

... más abajo, en el oro de la geología,  
como una espada envuelta en meteoros,  
hundí la mano, turbulenta y dulce,  
en lo más genital de lo terrestre...

Para nosotros, la visión de América es completamente opuesta a la de los señores "revolucionarios argentinos". Tal vez sea así porque somos parte de un gran proceso integracionista pues no pueden caber dudas en que ha sido el Justicialismo, desde el gobierno, primero, y en la persecución, después, quien rompiendo con la tradición unitaria y liberal, inició el acercamiento argentino a los pueblos que son nuestros hermanos en la sangre, el idioma la religión y el destino.

El Justicialismo afirmó el ser americano que es consustancial de nuestra Patria y será piedra angular de ese edificio espiritual de la Nación Latinoamericana con la que alcanzaremos nuestra plenitud histórica.

Ser americanos es para los justicialistas una antigua vocación.

Desde México a la Argentina, América es un gran y singular esfuerzo que trata de incorporar al mundo la idea de un espíritu de justicia que es consustancial de su naturaleza telúrica y humana, aunque no siempre haya logrado traducir con orden ese esfuerzo ni pueda decirse que haya dejado de tomar atajos, abandonando el camino de experiencias más hondas.

Toda Revolución verdadera supone la culminación de un proceso cultural. Sólo los hombres han tomado conciencia del medio histórico en el cual desarrollan sus creencias fundamentales al convertirse en comunidad, en pueblos. Y es la conciencia histórica de los pueblos —la Patria, que identifica y une a los hombres hasta superarlos y convertirlos en "unidad de destino"— aquello que engendra la Revolución.

Sin Patria no hay originalidad revolucionaria. En las factorías la Revolución resulta inconcebible, puesto que uno de los requisitos básicos del hecho revolucionario es el de lograr su trascendencia. Esto es, ser heredado por el pueblo y conseguir su enraizamiento en el alma trascendente de la comunidad. El averiguar si es una Patria, concebida como tal unidad de destino, es el hecho que detuvo, hasta más allá de la segunda mitad del Siglo XX, el profundo cambio de estructuras que los americanos debemos acometer para instituir algo que no puede ser considerado como un "nuevo orden" puesto que éste en nosotros —después de un siglo— es una sociedad que vive al borde de la vieja y anacrónica tiranía del dinero que, manejado por unos pocos, distribuido como único objeto de compensación del trabajo, distribuye la dignidad espiritual de la actividad creativa y otorga el poder a los míticos personajes que disponen de una forma tan ficticia de riqueza.

Ha debido sentir mucho nuestra América —cuya mayor gloria es el llamarse Mestiza y serlo desde "lo más genital de lo terrestre"—

para librarse de la dictadura intelectual a que la habían sometido las clases dirigentes a sueldo del amo extranjero. Ha debido recorrer un largo camino de martirio —y el fin todavía se vislumbra lejano—, antes de encontrarse a sí misma y de reconocerse en el espejo de su historia. Porque América —que es blanca, negra, india y mulata— está alcanzando los bordes de su auténtica originalidad.

¡Nosotros, los hispanoamericanos, hemos superado ya, lo mismo que Europa, la explicación religiosa del mundo; pero como no somos europeos sino que nuestro genio es esencialmente distinto de Europa, hemos derivado desde la explicación religiosa, no ya a la científica, como ocurría en la Europa moderna, sino a la estética, al revés que el Viejo Mundo. Religiosa sería, en su origen y en el fondo, nuestra explicación estética. En América, lo religioso, peculiarmente laicizado, produciría lo estético. Esto escribió Antonio Casó al abordar el tema de la Arte en el Continente, y Keyserling, ese alemán que entendió de modo admirable el proceso integrador indio-español, añade: "Merced, precisamente, a su falta de intelectualidad y a su primitivismo, originalmente refinado sin embargo, puede producir (América), por vez primera, después de tiempos citiados, una cultura exclusivamente basada en la Belleza que, sirviendo de polarizador al resto del mundo, entregado a una intelectualización sin tregua ni medida, señalaría a los hombres todos nuevas posibilidades y nuevos caminos".

Por supuesto que esas nuevas posibilidades —nuevos caminos, desde el punto de vista de la Revolución, no pueden basarse sólo en el esteticismo. Pero sí el Bien, la Justicia, la lucha por la Dignidad del Hombre y por la Libertad de su espíritu pueden considerarse aspectos de la Belleza, entonces los "nuevos caminos" partirán del nudo troncal del pasado, que se remonta al XVI y tiene con su aureola una anchura prospectiva inabarcable.

Esta concepción de América es luz profunda que ilumina la geopolítica del Justicialismo en relación con el Continente y vincula a la Argentina, de un modo decisivo, por lo entrañable, con el destino final de todos sus pueblos. Por la Revolución, y a través de la Revolución, la Argentina encontró su lugar en la Historia de América. Y ello explica los esfuerzos del gobierno peronista, primero en todo el continente, de unir los uniones culturales y aduaneras y aquel gran gesto de Perón, que devolvió al noble pueblo de Paraguay los trofeos de una guerra en la que nosotros habíamos servido cipayamente los intereses de la industria textil inglesa afectada por la crisis mundial del algodón (puesto que Inglaterra necesitaba el inmenso territorio del Chaco y su mano de obra para asegurarse que los telares de Manchester no quedarán paralizados).

### ¡BASTA DE MILONGAS!

¿Cómo, pues, no reaccionar con toda indignación ante la política "americanista" (¡) del señor Lanusse? ¿En qué consiste su "geopolítica" continental? ¿Dónde irá a parar el publicitado "prestigio" de la triste Argentina que padece en poder de tanto revolucionario de ocasión, el día en que el "bluff" queda descubierto?

Las pequeñas guerras privadas entre los gorilas del Brasil y los gorilas de la Argentina nos tienen sin cuidado. Si unos y otros pelean por ser la cabeza del ratón del amo imperialista, nosotros, el pueblo de la Argentina, lo que queremos es ser una parte del león americano.

Las declamaciones del gobierno lanussista constituyen una clara muestra de la impotencia, su rasgo más característico. Mientras clama por "el grado de hegemonía" que el Brasil intenta alcanzar, Lan'esse (oponiendo sólo cláusulas inoperantes por lo tardías) permite que el río Uruguay disminuya peligrosamente de nivel, a tal punto que ya no es navegable en un extendido sector, lo que ha dejado sin trabajo a los obreros y marinos argentinos dedicados a la extracción de arena y piedra del lecho fluvial. Mientras grita contra la "hegemonía" brasileña, se inclina con el Paraguay y permite que este país hermano —uno de los países del mundo, cuya capital, Asunción, debería ser de una Federación de Estados Rioplatenses—, situado a la retaguardia del nuestro, dependa cada vez en mayor medida de los brasileños, gracias a los restringidos intereses de la oligarquía vacuna y teratenante y de la burguesía importadora-exportadora de Buenos Aires.

¿Y qué decir del abandono en que los "revolucionarios argentinos" han dejado a la estratégica territorialmente y sometida a las imposiciones de los comerciantes "argentinos" que no saben cómo de comportar como cualquier empresa imperialista en relación con el Mutún? ¿Es que seremos incapaces de entender que la unidad de América es demasiado preciosa como para arriesgarla por favorecer a un restringido sector de los cipayos que "capatacean" la débil economía del país?

Y además, de modo fundamental, ¿pueden los dominadores de una colonia perpetuar una política exterior independiente de la metrópoli? La respuesta, evidentemente, es negativa.

¿Qué haría el Justicialismo, en el lugar de la "revolución argentina"? Lo primero, como representante de la soberanía de la Nación Argentina, no tolerar que sus Fuerzas Armadas estén consideradas por el Pentágono como una simple División del Ejército de USA. Lo segundo, hacer todo lo posible porque el pueblo brasileño se convirtiese en aliado del pueblo argentino. No para agredir a otros pueblos, sino, simplemente, para integrar a Brasilia al resto del Continente.

Es evidente que no podemos hacer colisionar a los pueblos porque ello convenga a los intereses, sectarios y financieros, de las minorías. Si los gorilas argentinos tienen problemas con los gorilas brasileños, no seremos nosotros, los justicialistas (y seguro que tampoco los serán los trotskistas) quienes impidamos la celebración de una "justicia" de la que seríamos gustosos beneficiarios. Lo que no queremos —y, por supuesto, hacemos todo lo necesario para realizar nuestra voluntad— es convertirnos en protagonistas de una pelea que deseamos francamente.

Nosotros tenemos una geopolítica fundamentada en nuestra misión del Movimiento político popular, nacional, revolucionario y americano. Sabemos que si se constituye un mercado común americano, éste deberá ser uno de los grandes pilares de la unidad política, pero jamás podrá ser tomado como un fin en sí mismo.

No ambicionamos el petróleo del Amazonas ni el hierro del Mutún ni las aguas del Paraná para erigirnos en los intermediarios entre el capitalismo financiero internacional y los pueblos explotados de América. Queremos que todo eso, más lo nuestro, más lo del resto de los pueblos del Continente, se constituya en garantía de la construcción de la Confederación de los Estados Revolucionarios y Libres de América Latina. ⊕

## EMISARIOS, 1

### GILARDI QUIERE ESCUCHAR

Como tantos otros, Enrique Gilardi Novaro, ex Secretario de Defensa e Interior, no quiere formular declaraciones comprometedoras fuera del país. Los políticos argentinos —o quienes aspiran a serlo— de repente se han vuelto flagelados ermitaños o silenciosos monjes de la trapa.

Gilardi Novaro explica a PRIMERA PLANA el "plan de lucha" de Levingston contra los intereses de la maquinaria financiera que opera en el país, alimentada desde el exterior. "La salvación de la Argentina —asegura el vocero de Roberto Marcelo Levingston— sólo puede provenir de la unidad de las fuerzas populares [no exclusivamente la obrera, pues sostiene la tesis de una sociedad pluriclasista] y el Ejército".

PP.: Pero, ¿qué Ejército?

GN.: El nacional y popular, que es la inmensa mayoría de los cuadros.

PP.: Entonces el Acuerdo debe ser firmado por Perón y... ¿quién más?

Gilardi Novaro deja sin respuesta la pregunta. Es un hombre cauto y no quiere "quemarse". Momentos antes había arriesgado el nombre de Marcelo Levingston.

GN.: Le juro que estuve en el Museo del Prado esta mañana y sólo vi el cuadro de los fusilamientos. Pero no el de Goya... el de otros fusilamientos... serían los del 9 de junio de 1956.

PP.: ¿Y el de los que podrán venir si no encontramos una solución, una salida honrada a esta crisis?

Gilardi se extiende sobre sus visitas



Gilardi: Los cosas que dirá...

a Perón, eludiendo toda responsabilidad acerca de quiénes podrían ser los fusilados y quiénes los fusiladores.

GN.: Que quede muy claro: el General me recibió amablemente y me escuchó con todo interés...

PP.: ¿De qué hablaron? ¿Del Movimiento Nacional que Levingston acaba de fundar en Buenos Aires?

GN.: De eso y de otras cosas que algún día pueden ser decisivas en el país.

Y después, al tiempo que se ufana de haber prevenido a Perón sobre la posibilidad muy cercana de un nuevo golpe militar (*jesos muchachos de Azul y Olavarría son formidables!*), mientras se despedía de PRIMERA PLANA agregó...

GN.: Ponga en su revista que al llegar a Buenos Aires diré cosas que hasta ahora nadie ha querido decir.

PP.: ¿Sobre Perón?

GN.: No. De Perón muchos han hablado en los últimos tiempos y muy bien. Yo no podría agregar un solo elogio más a su persona. Él ya se ha reivindicado ante la historia. Ahora sólo hace falta que se lo escuche. ⊕

## EMISARIOS, 2

### LAS NECESIDADES DE GUEVARA

La voz de Carlos Gardel inundó el local de ese café madrileño donde suele recabar información el periodismo, mientras el barman argentino *Cacho* distribuye los pocillos: "Rencor, mi viejo rencor...", suspira el tango.

Mientras, en una mesa vecina, el Coronel (R) Francisco Tú Guevara —aquel de la revolución por correspondencia, ex Embajador en Colombia y Venezuela, catadrático de la Universidad de Santo Tomás de Bogotá, que lo comisionó en Europa— traza una semblanza de Lannusse: "Un hombre capaz de odiar más allá de todo límite, que ahora piensa en sí mismo como salvador del país". Después de relatar sus aventuras y desventuras de los últimos tiempos, el apóstol de la filosofía comunitarista añade: "A mí también me han despojado del uso del título, pero no me importa. Creo al igual que Perón que un hombre vale por sí mismo y no por el grado militar que haya alcanzado".

PP.: ¿Cree en alguna otra cosa en la cual también crea Perón?

FC.: En la necesidad de reunir la mayor cantidad de voluntades argentinas para rescatar al país del trance en que lo han metido los liberales.

PP.: Perdone, coronel, pero... ¿no tiene el peronismo esa mayoría de voluntades?

FC.: Sí. Pero nos necesita a todos, como todos lo necesitamos a él. En la



Tú Guevara: Las dijo, no más...

reunión que he mantenido con el General en Puerta de Hierro, me he convencido de que él ha renunciado sinceramente a las posiciones antagónicas en bien de la Argentina y que no existen —al menos conmigo— discrepancias en los objetivos fundamentales.

PP.: ¿Se convertiría usted al Justicialismo?

La pregunta toma de improviso al hombre que enseñaba Ciencias Políticas en la Universidad Colombiana, pero que en Buenos Aires —según algunos— cometió gruesos errores de apreciación...

FC.: Hay cosas que no se pueden plantear de improviso. Yo creo que si la necesidad del país lo exige podría adoptar una doctrina. Al fin de cuentas, coinciden los objetivos fundamentales con la ambición más íntima de los argentinos de esta hora: salvar a la nación y salvarse con ella.

PP.: Usted, coronel, ¿hace quince meses no le había pedido a Perón en una carta que dejara su testamento político?

Mientras pide el tercer café consecutivo, Tito Guevara contesta sin hesitación.

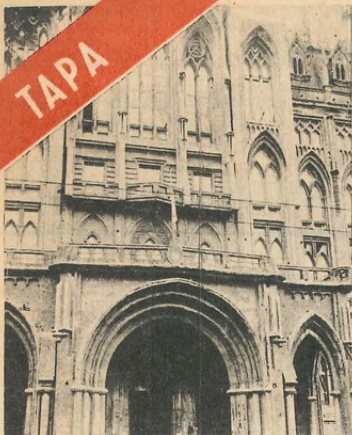
FC.: Efectivamente. Y le digo que hoy estoy arrepentido de haberlo hecho.

Después de conversar con Perón me he convencido de que mentalmente es mucho más joven y vigoroso que muchos jóvenes de nuestro país. Físicamente está hecho un toro.

PP.: ¿Entonces...?

FC.: Veá, me he visto obligado a rectificarme. Perón me contestó en aquella oportunidad que aún no tenía ganas de morir y que por lo tanto no pensaba en testamentos. Tenía razón el General. Pero debo agregar otra cosa. Me ratifico en algo que ya dije entonces: la conducción política de la Argentina pasa por Madrid. Y ahora, en 1972, tal vez con mayor profundidad y solidez que cuando yo le mandé mi carta. ⊕

CARLOS FRANK



## UNIVERSIDAD NACIONAL: ¿ES ARGENTINA?

El 29 de julio de 1966, la Universidad Nacional se dio de narices con el país. Desde entonces, parece no haber salido de su estupor: mientras las autoridades educacionales postulan un retorno sin cortapisas a la isla democrática, los estudiantes se las ven con los desvíos propios de un camino transitado a duras penas. Algo ha cambiado, sin embargo. Si la política oficial agita hoy las banderas de un fingido nacionalismo, el movimiento estudiantil ha incorporado hasta a su vida cotidiana la temática nacional. Desde luego, falta mucho por recorrer, pero no es poco lo andado. Se trata, ni más ni menos, que dejar de padecer las contradicciones de ese país que irrumpió en sus aulas, para empezar a protagonizarlas.

PRIMERA PLANA necesitó quince entrevistas —con funcionarios oficiales, docentes y alumnos— sólo para recorrer los contornos de la Universidad de Buenos Aires. Por supuesto, si cada Facultad es problemáticamente específica, única, tampoco la experiencia del Interior o de las Universidades privadas es reductible. En notas posteriores, se irán cubriendo todos los matices de la política universitaria y —aunque casi siempre lamentablemente disociada— de la política científica.

“El gobierno me ha echado. Gracias por todo.” Sobriamente, Hilario Fernández Long, Rector de la Universidad de Buenos Aires, se despedía de los periodistas: era empujado, prácticamente, por una ordenanza de Juan Carlos Onganía, que lo colocaba bajo la dependencia directa del Poder Ejecutivo. Los estudiantes, en cambio, que esa tarde del 29 de julio habían ocupado las Facultades, eran despedidos con menos sutileza por la policía. La misma noche en que se estrenaron los bastones largos,

el flamante Presidente de facto manifestaba: “Quiero que se cree un ambiente de verdadera cultura, sin interferencias políticas”. Los profesores que no pudieron tolerar la presencia de los capotes azules entre los mármolos universitarios adoptaron la pose de un renuncismo histórico: solamente en la UNBA, 968 de ellos presentaron sus dimisiones. Con ellos se alejaba el cientificismo, una profesión de fe en la ciencia no comprometida, cuya máxima manifestación de rebeldía era agitar los claustros con reivindicaciones académicas.

La apesía política de los tiempos estancos parecía haber llegado a la Universidad. Se creía haber aherrojado un foco de “subversión interna”, haber puesto las casas de altos estudios al servicio de los jamás definidos “intereses nacionales”. No obstante, nunca como ahora la movilización estudiantil fue tan amplia, los antagonismos profesoraes tan agudos, las Universidades tan alejadas del país real.

### CONTRA EL SISTEMA

“Los estudiantes son como las ninfómanas: ninguna medida de reforma universitaria podrá satisfacer sus apetitos.” La descomedia frase pinta, de otro modo, la irreversibilidad de la movilización estudiantil. “La intervención, que pretendió despolitizar la Universidad —sostiene un dirigente del Frente Estudiantil Nacional (FEN, peronismo ortodoxo)—, inició un proceso de politización imparable. Hoy, los estudiantes, a partir de las instrucciones de Perón de 1965, saben que la salida pasa por lo nacional; que la Universidad abierta al pueblo lo va a ser cuando el pueblo tome el poder.” No hace una década,

estas palabras hubieran sonado impensables en boca de un universitario. Sucede que ha pasado mucha agua bajo los puentes de la Revolución Argentina. Sacudido profundamente por la experiencia del Cordobazo, el proceso político de la UNBA se dibuja en tres Facultades, casi paradigmas.

A fines del año pasado, Alberto Rodríguez Varela, decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, afirmaba que su gestión era “una responsabilidad terrible para evitar que esto se convierta en una especie de far-west entre los estudiantes”. No le faltaba razón: el derechista Sindicato Universitario de Derecho andaba a los tiros, apoyado por los pendones del Movimiento Tradición, Familia y Propiedad. En un solo día repartieron ocho tiros y cinco bombas. Simplemente, les irritaba la insolencia de los sectores estudiantiles rebeldes, que se habían dado su propia organización y establecido cursos paralelos a los que asistían 2.500 alumnos.

“El año pasado, solamente peticionando cursos sin privilegios —señaló a PRIMERA PLANA un activista del Movimiento Social Cristiano—, movilizamos toda la Facultad, debatimos ideológicamente con los compañeros de otras tendencias y criticamos el criterio aristocratizante del plan de estudios.” Desde 1966, la habitualmente apacible Facultad no se conmovía de ese modo. Es el síntoma de una politización generalizada.

Pero fue Filosofía y Letras, sin duda, la que señaló el camino. A horcajadas de un conflicto aparentemente académico, rebasó sus propios marcos de acción. Todo empezó en mayo, cuando se anunció la separación de las carreras de Psicología y Sociología de las tradicionales (Filosofía, Geografía, Historia, Letras). El proyecto de construir una Facultad de “Ciencias del Comportamiento del Hombre” encubría, en realidad, la intención de aislar a los 12.000 alumnos de las carreras “nuevas” en el edificio de Independencia al 3000, un seguro centro de agitación. Se trataba también, de “adaptar los estudios a las necesidades de las empresas multinacionales”, opinan los activistas.

Pronto, los muchachos se dieron nuevas formas organizativas. Inadvertidamente, la Intervención, al cerrar el Centro de Estudiantes (CEFYL), había logrado la aparición de tendencias marginales al reformismo pacífico de la FUBA. El Rector Devoto, a su vez, se había equivocado: nombró a un puñado de profesores en Sociología que, al poco tiempo, constituyeron las Cátedras Nacionales. “La experiencia fue enriquecedora —evalúa un ex docente nacional—. Lo positivo fue, evidentemente, la introducción de los problemas de la Nación oprimida desde 1955. Pero, quizá, la heterogeneidad política de los

docentes, y alumnos que se identificaron con las Cátedras, fue su más gruesa falla." Discriminados ideológicamente en los concursos, efectivamente, los docentes peronistas no lograron la continuidad. Sus banderas, empero, fueron recogidas por el FEN, que, junto con los sectores izquierdistas, declaró "inexistente" al CEFYL fuista, prohibiéndole editar panfletos o apuntes.

Acostumbrados a rendir sus exámenes de modo poco ortodoxo, en grupos, los muchachos de FYL aprendieron a golpear duro, en donde más dolía: cuestionaron la estructura universitaria en juicios públicos que voltearon a más de un profesor, crearon cátedras paralelas, manifestaron en los barrios, finalmente instituyeron los cuerpos de delegados, quizás, el saldo más impresionante del movimiento estudiantil. Al mejor estilo de los *consejos de fábrica*, que predicaba el italiano Antonio Gramsci, tienen varias ventajas políticas. Las discusiones, en las comisiones de trabajos prácticos o los talleres, se dan en el ámbito natural en que trabaja el estudiante; de esa manera, rescata su propia especificidad, movilizándose políticamente. La nominación de los delegados, por otra parte, es de una representatividad indudable: son elegidos por la totalidad de sus compañeros, a la vez que pueden ser removidos automáticamente.

"La burguesía impone el consenso a través, entre otros aparatos ideológicos, de la Universidad —sostiene un docente auxiliar de la agrupación marxista 29 de mayo—. Esta dominación sobre las clases dominadas se ejerce en dos niveles: en el contenido de la enseñanza y las formas de transmisión del conocimiento. De modo que, además de impugnarse los planes de estudio, debe cuestionarse la tradicional e inelástica relación docente-alumno e, incluso, alumno-alumno." De allí los exámenes grupales, las evaluaciones colectivas, las discusiones de los programas en asambleas docente-estudiantiles, materia a materia, que amargarón a Castellán, primero, y a Serrano Redonnet, después, cuando el caso de Introducción a la Historia.

Pero FYL fue más allá todavía. A mediados de año, profesores rebeldes y alumnos resolvieron asumir el poder de la Facultad. Con el FEN a la cabeza, reivindicaron para sí "hechos de poder, en tanto se engloban en la lucha por una patria libre, justa y soberana": la revolución de 1956, las elecciones de 1962, el plan de lucha de 1964, uturuncos, Taco Ralo. Había que "ocupar políticamente, en representación de la trayectoria y ejercicio del poder del pueblo, todos los niveles docentes y administrativos en que se funda el poder antipopular y antinacional". Los "sellos de goma" de las FUAS divididas, el snobismo filosófico europeísta, queda-

ban atrás.

Pero el error fue colosal. No se instaura un poder estudiantil paralelo cuando la relación de fuerzas en el país no lo tolera: una hegemonía popular en la Universidad es posible, solamente, si existe un Gobierno popular. Pruebas al canto: a fines de junio, el CD envió un ultimátum al decanato, exigiéndole en un plazo perentorio su reconocimiento; poco después, la Policía desalojó una asamblea sólo con advertir que entraría al recinto.

Las autocriticas arreciaron: los reformistas y trotsquistas reclamaron para el CD un centro único; los izquierdistas y peronistas, una dirección política coherente, mientras, los ultraizquierdistas y los independentistas clamaban por que las cosas siguieran como hasta entonces. Finalmente, en el acto más lúcido de los activistas de FYL, se produjo una *Revisión Crítica*, que reconocía el "no poder concretar y vincular la realidad nacional con los problemas generales de la Facultad, nuestros problemas par-



Quartino: No innovar.

ticulares con los problemas generales del sistema, las reivindicaciones estudiantiles con la política, los exámenes con las luchas de la clase obrera".

#### A FAVOR DEL SISTEMA

En el último cuatrimestre, es Arquitectura la que recoge la antorcha de la rebeldía. A ella le toca ser el banco de pruebas de una política participacionista que ha rechazado y probablemente rechazará (ver página 22). Es la Facultad que termina de componer el mosaico, quizá la que ostenta un nivel de combatividad más elevado.

"Esta es la política del vagón de cola —confió a PRIMERA PLANA un alto magistrado judicial—. Como lo más perjudicado en los choques entre trenes resulta el último vagón, pues, sencillamente, se lo saca. ¿Los cursos de ingreso molestan? Los anulan o los hacen tan sencillos que hay que ser un prodigio para salir reprobado. ¿Los tra-

bajos prácticos son lugar de reunión de los activistas? Los sacan y se aprende a la distancia."

Probablemente sea cierto: la política de ingresos, inusitadamente laxa, sólo provocará más deserciones en los primeros años de estudio; la creación de nuevas Universidades regionales es más demagógica que racional, los docentes y el presupuesto escasean. Pero lo que, indudablemente, es sacar el vagón de cola hasta dejar sólo la máquina, es el anteproyecto de Ley Universitaria suscripto por Gustavo Malek (ver recuadro).

Es, nada menos, que el reconocimiento del fracaso de la Revolución Argentina en la Universidad. Un fracaso que nace en la represión sistemática de las organizaciones estudiantiles, en el desarraigo de los valores nacionales. Claro que —aducirían los asesores del Ministerio del Interior que cooperaron en la redacción del proyecto— es una medida de *Realpolitik*.

Desde luego, pero es imposible bañarse dos veces en el mismo río: ya es tarde para reimponer la legitimidad liberal, sus mecanismos de participación. Y, en la Universidad, ya es tarde para academizar los conflictos vía el CAN. No se trata de *pluralidad ideológica*, sino de *hegemonía política*. No se trata de *profesionalizar* el activismo, sino, por el contrario, de *socializarlo*.

Porque estas premisas están presentes en ciertos sectores del estudiantado, el debate Malek-Bernabé Quartino resulta casi anecdótico. Como se sabe, el *muchachista* Rector de la UNBA se pronuncia por no innovar en la 17245, mientras el Ministro se propone dejar una pesada herencia al próximo régimen constitucional.

Malek, de todos modos, está convencido de que sus diferencias con Quartino no son irreductibles. Al fin, opina, desde siempre ha habido enfrentamientos entre el Ministro y el Rector bonaerense. Se trataría de un conflicto estructural: el solo hecho de detentar uno y otro rol basta para provocar las disidencias. La tesis, que explicaría que un Rector se alee contra quien lo nominó, haría las delicias de cualquier sociólogo acostumbrado a observar estos antagonismos también en otras instituciones.

Quartino, por su parte, rehusó recibir a PRIMERA PLANA, alegando razones de salud. Estas son algunas de las preguntas que quedaron sin respuesta: ¿Qué es el "nacionalismo popular argentino" del que se declara partidario? ¿Usted ha puesto a la Universidad al servicio de los "objetivos nacionales"? ¿Podría definirlos?

#### ARGENTINA, SE BUSCA

"Todo el mundo tiene diecinueve años, pero en distintas épocas", decía

un joven contestatario. La cuestión, en efecto, está, como siempre, en la historia. El propio Perón ubica junto al 17 de octubre de 1945, el 29 de mayo de 1969. Hasta hoy, la Universidad no es verdaderamente argentina.

"La Universidad... ha demostrado su absoluta separación del Pueblo y el más completo desconocimiento de sus necesidades y sus aspiraciones. La incompreensión señalada tiene su origen en dos circunstancias. Es una la falta de acceso de las clases humildes a los estudios superiores universitarios, y es la segunda que una gran mayoría de los profesores, por razones de formación o de edad (también, frecuentemente, de posición económica), responden a un sentido reaccionario." La Universidad "no orienta, no forma integralmente, no brinda igualdad de oportunidades y no da respuestas a las reales necesidades del país". Los conceptos reproducidos son absolutamente actuales. No obstante, hay grandes diferencias: el primero data de 1947 y es parte del Primer Plan Quinquenal; el segundo es de 1971 y pertenece a Malek. Uno acusa, otro justifica.

De todos modos, las clases recomiendan y los activistas —corridos, como todos los años, por los exámenes y las vacaciones— volverán a su gimnasia. Traen alguna experiencia. En principio, saben que las famosas *Orientaciones para los Rectores* no se han archivado en los decanatos. Que la disposición de erradicar toda actividad política en la Universidad "debe ser inexorablemente cumplida, y debe desterrarse toda agitación, propaganda o proselitismo". Que la enseñanza debe adecuarse a la estructura productiva de un país dependiente. La cuestión consiste en aceptar o no el rol que se les asigna.

También deberán decidir sobre otros puntos. Si asumir la tesis de la insurrección, propugnada por el Frente de Agrupaciones Universitarias de Izquierda (FAUDI, guevaristas), o la guerra prolongada formulada por la Corriente Estudiantil Nacionalista y Popular (CENYP peronistas revolucionarios). De un lado, se agrupan los maoístas de la Tendencia Universitaria Popular Antimperialista Combatiente (TUPAC). Del otro, los Comandos Estudiantiles Pero-

nistas (CEP, peronistas duros) y grupos independientes. Y los grupúsculos trotskistas en ambos bandos.

La disyuntiva es de hierro. ¿Los delegados del CD representan la posición política de sus compañeros? ¿O sus opiniones sólo en momentos coyunturales?

Desde otro ángulo. ¿trabajar junto a las vanguardias o junto a las masas? ¿Existe un poder estudiantil relativamente autónomo o es necesario trasladar al proceso masivo para potenciarlo?

Por ahora, hay un par de cosas claras. La Universidad está alejada del país. Sólo vinculándose a él serán viables los modelos políticos que se propongan. La política universitaria no refleja la política nacional, la expresa.

Además, está suficientemente probado, ya que el narcisismo universitario, que pretende que su conducta sea causa eficiente de un "cambio de estructuras", es estéril. La política universitaria, necesariamente, debe estar englobada en una política nacional. Solamente teniendo en cuenta estos presupuestos, la Universidad Nacional será argentina. ⊖

## CINCO AÑOS NO ES NADA

"El otro día un periodista me preguntó si yo renunciaría en caso de que mi proyecto de Ley Universitaria no fuera aprobado. Es absurdo. ¿Desde cuándo un Ministro es dueño absoluto de la verdad?" La semana pasada Gustavo Malek, titular del Ministerio de Educación y Cultura, continuaba en su despacho de Córdoba al 800. Y, al menos por ahora, su renuncia parece improbable. No sólo por la rapidísima maniobra que ejecutó girando su boceto a las Universidades para que éstas dieran su opinión, un mecanismo de consulta *ex post facto* que le permite ganar sesenta valiosos días. También porque mientras él permanezca en su puesto se ofrecerá como blanco de las críticas de todos los sectores; de lo contrario, lo será el propio Lanusse, sancione o no el cuerpo legal.

Alguna vez, Malek calificó su proyecto de ley universitaria como *revolucionario*, aún cuando se trata, en verdad, de un retorno a 1966, como si estos cinco años no hubieran transcurrido. En la entrevista que concedió a PRIMERA PLANA, el Ministro no quiso volver sobre el asunto.

PRIMERA PLANA: *El proyecto de Ley Universitaria no ha sido consultado a los partidos políticos. Es opinión generalizada que, en el marco de la política de institucionalización del país, este instrumento legal debería tener un*

*carácter meramente transicional, hasta que el próximo Gobierno constitucional legisle al respecto.*

GUSTAVO MALEK: Efectivamente, no han sido consultados los partidos políticos, como tampoco otros sectores del quehacer nacional, como las fuerzas del trabajo y del capital. No desconocemos la importancia de sus opiniones, pero no se puede convertir el país entero en un parlamento para analizar cada aspecto importante de la vida institucional. Con respecto al carácter transicional, es un aspecto que deberá resolver el futuro Congreso.

Ahora, ningún partido político de los institucionalizados se ha expedido públicamente. Lo que sí he podido leer son manifestaciones de un partido que sugería que la ley debía contener determinadas pautas. Y da la casualidad que justamente eso, que ha aparecido como crítica, eran coincidencias.

Pareciera que es criterio de algunos jurisconsultos o politólogos que el país debe detenerse legislativamente en este período institucional, que toda la maquinaria legal debe supeditarse a que se instale un nuevo Congreso. Este criterio es absurdo: las mismas leyes de aumento de salarios o de política internacional son tan positivas como las que se podrían dar en otro período de la vida del país.

PP.: *En alguna oportunidad usted expresó que la Universidad debe ser*

*"nacional, sin dejar de ser universal". ¿Podría aclarar este concepto?*

GM.: Yo he dicho que la Universidad debe estar entroncada con el ser nacional, conservando la universalidad de la ciencia, de su propio carácter de *universitatis*. Hemos hablado mucho de la dependencia económica, pero nos hemos preocupado poco de la dependencia cultural y científica. No debemos ser independientes de la ciencia, de cualquier signo que sea; debemos ser independientes por el desarrollo de nuestra actividad científica y tecnológica. Entendemos, además, que la Universidad no debe ser un ente aislado o una torre de marfil, sino que tiene que estar profundamente consustanciada con la problemática nacional.

PP.: *Su concepto de "pluralidad ideológica" supone analizar todo tipo de ideologías sin comprometerse con ninguna. ¿Lo cree posible?*

GM.: Es indiscutible que ya no podemos seguir haciendo el juego del avestruz. Nosotros sostenemos que la Universidad es el campo ideal donde se deben analizar, con criterio científico y crítico, todas las ideologías. No podemos caer en esquemas cerrados, ocultando la realidad del día de hoy. Con este esquema evitamos caer en utopismos, que, por desconocidos, son una tentación para adherirse a ideas que no condicionen con nuestro ser nacional. ⊖

## FMI EN CAMARA LENTA

Por mayo de 1961, en pleno Gobierno frondicista, el viejo Federico Pinedo confió una clave a PRIMERA PLANA: "Si usted quiere ser un buen Ministro de Economía —dijo—, lo primero que debe aprender es que no todos los indicadores pueden comportarse de manera favorable al mismo tiempo". El aserto polemizaba con el idílico cuadro que, en los papeles, procuraba pintar el desarrollismo, un movimiento de intelectuales utópicos para el que la economía no era el escenario de una lucha de la que alguien sale derrotado, sino el instrumento de la conciliación. Así era hace once años. La semana pasada, en cambio, las palabras de Pinedo se habrían convertido en una descalificación —o una burla— para el *staff* que conducen Carlos Brignone y Cayetano Licciardo. El segundo, curiosamente expansivo, dedicó una hora de la tarde del martes a explicar los motivos de la devaluación anunciada horas antes y que ya había previsto PRIMERA PLANA: "Esta medida —enseñó— ha sido adoptada dentro del contexto de un programa cuyos objetivos son la corrección del déficit de la balanza de pagos y la declinación del ritmo inflacionario, dentro del cuadro de un equilibrio adecuado entre el mantenimiento de un salario real sin bruscas variaciones y un alto índice de ocupación". Ni más ni menos.

¿Qué busca verdaderamente el Gobierno? A pesar del despliegue propagandístico del titular de Finanzas, hay que pensar que existe un programa coherente, subproducto de las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional. Las modificaciones en el tipo de cambio suponen que, ahora, el 64 por ciento de las divisas se negocia en el mercado financiero y el resto en el comercial. Teniendo en cuenta que la cotización en el segundo es de 5 pesos nuevos por dólar, la devaluación alcanza al 14 por ciento para las exportaciones no promovidas y las importaciones y al 7 por ciento para todas aquellas mercancías que se encuadran en regímenes preferenciales. De todas maneras, una maraña de reintegros, subsidios y

retenciones consigue confundir generosamente a los interesados. Tanto es así que, de acuerdo a los últimos cómputos, habría unos cien tipos de cambio reales.

De modo que el saneamiento del sector externo parece erigirse en prioridad fundamental. Simultáneamente, sin embargo, los voceros oficiales insisten en marcar su preocupación por el costo de la vida, un potro que ningún Ministro de Comercio ha podido domar en los últimos tiempos. Mientras Daniel García, titular de la cartera, asegura que el Gobierno sólo permitirá que se trasladan a los precios los incrementos de costos, Ernesto Lanusse, Ministro de Agricultura y Ganadería, estudia con sus colaboradores un sistema de precios topes para la carne vacuna. De acuerdo al proyecto, la cotización podrá fluctuar entre 240 y 260 pesos viejos; cuando exceda el límite superior, se usarán los fondos para subsidiar a la industria frigorífica. Al parecer, la idea pertenece a Héctor Fernández Mendy, hombre de confianza de Ernesto Lanusse y enemigo acérrimo de la veda cuando, en su carácter de director de la Junta Nacional de Carnes, participó de los



Licciardo: Ecléctico.

debates promovidos y coordinados por el ex Presidente Levingston.

Ocurre que, de alguna manera, la batalla contra la inflación es ficticia. Al tiempo que se intenta detenerla, Licciardo anuncia una devaluación que generará un impresionante impacto alcista sobre los bienes importados por el sector industrial. Por otra parte, si algo caracteriza a la estructura económica desde la década del cincuenta es el constante trepar de los costos, impulsados por la ausencia de economías externas y la ineficiencia creciente del aparato del Estado. ¿Qué quiere decir, pues, García? Si se interpretan sus palabras al pie de la letra, o bien se le concede el desliz de una tautología, o bien se supone que el Gobierno no está haciendo nada serio por detener los precios.

En realidad, el drama de la actual conducción económica consiste en que las elecciones le impiden ser consecuentemente liberal. En materia cambiaria, no se ha podido unificar el mercado, una exigencia que el FMI debió postergar. Lo mismo sucede en relación con el problema de los precios. Como es bien sabido, las políticas recesivas no aportan soluciones de largo plazo, pero pueden atemperar momentáneamente la inflación a un alto costo social. La secuencia lógica es como sigue: una devaluación de tipo *tradicional* aumenta los precios de los bienes industriales provocando una disminución en el poder adquisitivo del salario. El consumo retrocede, lo que implica una consecuente disminución en el nivel ocupacional y de demanda, y los precios —por lo menos algunos— detienen por un tiempo su alocada carrera. Sin embargo, el Gobierno no está dispuesto a afrontar el chubasco en las actuales circunstancias. Por eso es que ha elegido una estrategia *gradualista*, según la cual sólo muy lentamente se conseguirá unificar el mercado de cambios y cercar a los precios. El FMI debió aceptar esta tesisura la semana pasada.

Una prueba reveladora de esta estrategia es la forma en que se afronta lo que algunos funcionarios llaman exceso de liquidez. La tendencia es seguir los criterios del FMI, pero en cámara lenta. En parte, los medios de pago se han reducido por la colocación de la octava serie de bonos de Obras Públicas. Pero no se sintió porque, al mismo tiempo, el circulante creció en 577 millones de pesos durante el mes de enero a través de dos canales: el Gobierno y el sector externo. Mediante un trabajo de pinzas, el dúo Licciardo-Brignone recortará dosisadamente la liquidez en los próximos meses. No tanto como para provocar un estallido social; no tan poco como para que los precios sigan creciendo. De cualquier manera, como en todos los experimentos eclécticos, habrá que prender velas y esperar. ⊕





Goin: Una imagen cooperativa.

## CONVENIOS

### LA INDUSTRIA AL CAMPO

El viernes 17 fue uno de los días brillantes de Pedro Augusto Goin, un hombre de 43 años nacido en Pigüé, provincia de Buenos Aires, y actual titular del Banco Cooperativo Agrario. Representándolo, acababa de firmar un convenio de complementación funcional y financiera con el Banco Nacional de Desarrollo, a cuya cabeza todavía figuraba, entonces, Roberto Apfelbaum. Ambas instituciones tratarán de desarrollar en conjunto la actividad industrial derivada de la producción agropecuaria, para lo cual adecuarán su acción a las medidas propuestas en el Plan Nacional de Desarrollo y Seguridad 1971-1975. Ese documento alentaba la existencia de un régimen de promoción agroindustrial apoyado sobre una política crediticia e impositiva compatible con esos objetivos.

¿Cómo se instrumentará el convenio? El Banco Cooperativo Agrario evaluará, en principio, los proyectos que le presenten las cooperativas de primero, segundo y tercer grado, para enviarlos luego al Ministerio de Agricultura o al Banco Nacional de Desarrollo. Además, podrá, cuando lo considere oportuno, concretar unilateralmente, con sus propios recursos, ciertos pedidos de créditos de inversión. En todo el proceso, las dos instituciones mantendrán un permanente intercambio de información sobre los antecedentes, responsabilidad y demás circunstancias de cada solicitud que requiera asistencia en materia de finanzas. Pero, en definitiva, el paquete destinado a inversiones fijas, ya se trate de instalación de nuevas industrias o

de reequipamiento de las existentes, será estudiado por el BND, que acordará los créditos de acuerdo con sus normas vigentes. Más adelante, el ex Banco Industrial determinará los montos de la asistencia evolutiva que resulten aconsejables a cada crédito de inversión. Sobre esa base, el BCA prestará su apoyo.

En casos especiales podrán convenirse otras modalidades de complementación, incluso los créditos financieros intermedios otorgados por el BCA en los proyectos que ya cuenten con el OK del Banco Nacional de Desarrollo. En todos los casos, sin embargo, hará falta un estudio tentativo de prefactibilidad que aborde los problemas de mercado, localización, magnitud de inversiones y alternativas de financiamiento. En esa instancia estarán presentes los equipos técnicos del BND y se solicitará dictamen del Comité Ejecutivo de Políticas y Estrategias del Sector Agropecuario. Este organismo podrá gestionar el financiamiento de estudios de factibilidad que entienda de interés nacional o regional, mediante el aporte de recursos que los organismos del sector público tengan disponibles para esos fines. También el BCA concentrará fuerzas en el terreno de la factibilidad. Finalmente, si los proyectos son aprobados a nivel oficial, las cooperativas estarán obligadas a amortizarle los préstamos de preinversión obtenidos del mismo.

Otro rubro vital, el de la asistencia técnica, no fue dejado de lado. A fin de promover el aumento de la productividad, concretar programas de ampliación o de reequipamiento, el Banco Nacional de Desarrollo organizará contactos con las cooperativas, a las que brindará créditos nuevos. Por su parte, el BCA colaborará mediante la divulgación de los planes y líneas de asistencia prefijados. Sin embargo, el aspecto central que ha tenido en cuenta el convenio es el de las reglas de funcionamiento. Así, se sabe que el BCA facilitará las sedes de todas sus filiales para que los funcionarios del Banco Nacional de Desarrollo puedan asesorar a los interesados acerca de todos los aspectos concernientes al logro de los créditos. De la misma manera, las filiales del Banco Cooperativo Agrario abrirán un registro de interesados, colaborarán con los mismos en la implementación de los distintos formularios y coordinarán las entrevistas de los representantes de las empresas con los funcionarios del BND. En síntesis, actuará como una verdadera polea de transmisión entre los productores y el sector financiero oficial. Por ello es que, según está previsto, se designará un funcionario de enlace que coordine las actividades de ambas instituciones. Hasta el último detalle ha sido previsto.

Si se tiene en cuenta la historia del Banco Cooperativo Agrario, el éxito ha sido rotundo. "Con esto culmina una

antigua preocupación nuestra", señaló Goin a PRIMERA PLANA. Efectivamente, la firma es el punto final de una serie de gestiones que fueron emprendidas hace tiempo por la entidad financiera y cooperativa, pero que contaron con la adhesión y el apoyo de todo el movimiento nucleado en la Confederación Intercooperativa Agropecuaria (CONINAGRO). Por otro lado, el convenio es un reconocimiento tácito de la importancia del movimiento cooperativo. Según Goin, "ocurre que no hemos sabido crear una imagen. Representamos un buen porcentaje del producto bruto, incluso tenemos nuestro propio banco y, sin embargo, no pesamos en la elección de las políticas". Eso fue fácil comprobarlo durante la gestión de Krieger Vasena. Ahora, la lección parece haberse aprendido. El banco, en plena expansión, tiene ya cuatro casas y otras seis solicitadas al Banco Central. De todas maneras, todavía lucha por imponer una vieja reivindicación: "Durante largo tiempo —señala Goin— nos consideraron una institución de la Capital Federal y con fines exclusivamente comerciales. La primera injusticia ya se borró. Ahora falta suprimir la segunda. Las autoridades deben reconocer nuestra tarea promocional. Al fin y al cabo, una lectura atenta del convenio muestra que el Banco Nacional de Desarrollo ya lo comprendió". ⊕



Apfelbaum: La última firma.



Requeijo: La expansión de Río Negro.

## EMPRESAS

### UN BANCO REPRESENTATIVO

“Si el Banco crece es porque la provincia crece.” La afirmación pertenece al titular de Economía de Río Negro y tenía una legítima justificación. Las cifras de cartera del Banco de la Provincia de Río Negro, que fueron hechas públicas por Rubén Mario Gil Acosta, señalan un incremento del 200 por ciento en los depósitos y otro tanto en la cartera crediticia. Cuando, en 1969, el general Requeijo se hizo cargo de la administración provincial, el Banco tenía un capital de 806 millones de pesos, los depósitos alcanzaban a los 3.200 millones y los préstamos sumaban 4.500 millones. A tan sólo dos años y medio de gestión, con el mismo capital, la institución elevó sus depósitos a más de 11.000 millones y sus créditos a 11.300.

Impulsado como un verdadero factor de desarrollo de la provincia, incrementó su capital a partir del primero de enero por la suma de 1.200 millones, es decir, en un 150 por ciento. Pero los aires renovadores no se limitan al aspecto financiero. También en el rubro institucional, el Gobierno de Río Negro encara sustanciales reformas que permitan desarrollar una efectiva participación de todos los sectores interesados en el campo económico y social. Es así como, en un futuro inmediato, la Confederación General Económica de Río Negro, la Federación de Sociedades Rurales, el sector cooperativo y el propio personal del Banco tendrán cabida en el Consejo de Administración. Por otra parte, un total de 18 sucursales —una nueva en la Capital Federal— son las bases de lanzamiento de esta nueva época de expansión. ⊕

## DICHOS Y HECHOS

En las cercanías del aeropuerto internacional de Ezeiza, General Motors presentó su línea de vehículos para 1972. Entre ellos figura una nueva versión del Chevy, el *Super*, dotado de un confort tal que lo convierte en el auto destinado básicamente a la familia. Entre los comerciales, hace su aparición en escena el nuevo camión Chevrolet C-70 de mayor capacidad de carga y equipado con el nuevo motor 350-H Diesel. La muestra se completa con una serie de nuevos diseños y colores y la incorporación de la caja de velocidades que se hizo famosa cuando General Motors la introdujo en los *Corvette*. Ahora forma parte del equipo standard del Chevy Super Sport, la cupé y el Chevrolet Rally Sport.

En cuanto a la línea Chevy, son cinco los modelos que se comercializarán durante 1972: Standard, Super, De Luxe Chevroatic, Super Sport —de cuatro puertas— y la cupé SS de dos puertas, todos con el famoso y moderno diseño *fast back* que les confiere una mayor penetración aerodinámica. Todos los modelos se ofrecen con nuevos tapizados. Chevy sigue brindando al usuario tres tipos de características destacadas. Las primeras se refieren a la seguridad y son el fruto de la constante investigación en la materia por parte de General Motors. La columna de dirección telescópica con absorción de energía —el Chevy es el único coche argentino que la tiene— brinda protección al conductor. Un doble circuito independiente de frenos, a disco en las ruedas delanteras, permite frenar aun con un circuito inoperante, sin verse afectado por el agua y el calor. En el aspecto mecánico, ya son conocidos el semibastidor, que

otorga a la unidad una sólida robustez, los paneles envolventes interiores de guardabarros que facilitan la limpieza evitando la corrosión, su suspensión trasera, con elásticos de cinco hojas, y la ventilación especial de torpedo. Todos los modelos van equipados con el tradicional y confiable motor Chevrolet 7 bancadas —en versiones de 230 y 250 pulgadas cúbicas— que brinda una marcha más suave y silenciosa prolongando su vida útil. Entre los detalles referidos al confort pueden enumerarse: tablero totalmente acolchado; balizas intermitentes, delanteras y traseras, que hacen detectar la presencia del vehículo detenido desde larga distancia.

En lo que hace a la línea comercial, brinda al usuario una variedad de modelos destinada a contemplar todas las necesidades: desde el servicio liviano que brinda la Pick-up hasta los camiones de carga media y semipesada. Se enumeran, entre ellos: la famosa Pick-up “Brava” C-10 en diferentes versiones, el Van, los camiones C-30, C-50 y C-60 y el nuevo modelo que ahora sale al mercado: el Chevrolet C-70. Del modelo C-50 se ofrece también un chasis para colectivo. La planta motriz de los comerciales es de dos tipos: el Chevrolet 7 bancadas y el Bedford Diesel. Con el 7 bancadas de 230 pulgadas cúbicas van equipadas las pick-ups y el Van, mientras que el de 250 pulgadas cúbicas propulsa al camión liviano C-30. En cuanto a la “Brava”, ofrece versiones de caja ancha y angosta, un modelo de Luxe y opciones que van desde la tracción en las cuatro ruedas, para caminos agresivos, hasta un mecanismo de tracción positiva, el “posi-trac”. ⊕



Las nuevas versiones del viejo Chevy.



Romeo Gorriá: La inauguración.

## LOS VISITANTES DEL DC-8

Con motivo de la inauguración para la línea del Atlántico Sur del nuevo equipo DC-8, arribará a Buenos Aires Jesús Romeo Gorriá, titular del Consejo de Administración de Iberia. El directivo nació en Bilbao el 19 de septiembre de 1916 y residió gran parte de su juventud en Pamplona. Finalizada la guerra de España, que lo contó como voluntario en las filas del Ejército Nacional, concluyó sus estudios de Derecho en la Universidad de Madrid. En 1942, ingresó por oposición en el Cuerpo de Letrados del Consejo de Estado, un alto organismo de reducido número de miembros. Quince años más tarde accedió a la Subsecretaría del Ministerio de Trabajo y, en 1962, a la titularidad de dicha cartera. Conservó ese cargo hasta 1969, luchando por elevar el nivel de vida de los obreros y tratando de que muchos de ellos regresaran al país después de largas ausencias.

Dado su paso por la Secretaría General de la Comisión Internacional de Turismo, tiene un amplio conocimiento en la materia. El 4 de noviembre de 1970, en la Junta Extraordinaria de Accionistas de la Compañía Iberia, fue nombrado como titular del Consejo. En calidad de tal llega a la Argentina, acompañado por José Saenz Insausti, director gerente de la empresa, y David Fernández Vegue, director de Organización Territorial. Romeo Gorriá, que arribará el domingo 2 de abril, aprovechará su paso por Buenos Aires para entablar diálogo con autoridades de Aerolíneas Argentinas y del cuerpo diplomático español acreditado en el país. ⊕

... & CIA.

## OTRO MATADOR DE GILLETTE

A un año y medio de haber lanzado al mercado el shampoo anticasca Valet, la firma Gillette trata de repetir el éxito con un producto de la línea de los shampoos cosméticos, mercado muy importante en la Argentina, dado que su porcentaje de uso es uno de los más elevados del mundo. La fórmula, que desembocó en el "primer shampoo gel concentrado para toda la familia", fue desarrollada por el Departamento de Investigaciones de Gillette y posteriormente sometida a diversos tests entre consumidores locales. Un riguroso control de fabricación asegura su calidad, tanto en el producto como en sus empaques, los cuales se elaboran con materiales especialmente seleccionados. Su precio competitivo y un fuerte apoyo promocional permiten augurar una buena acogida.

- En la sede de su casa matriz, tuvo lugar la Asamblea General de Accionistas del Banco Popular de Quilmes, realizada en segunda convocatoria. En su desarrollo fueron aprobados todos los puntos propuestos y se designó presidente del directorio a Pedro Oscar Fiorito.
- Tuvo lugar el primer embarque por ferrocarril, con destino a Santiago de Chile, de las 25 primeras unidades Mercedes Benz, fabricadas por Mercedes Benz Argentina en su planta de González Catán. Las 1.000 unidades se entregarán en cuotas de 25 semanales a lo largo de un período de 10 meses.
- La firma Akai de Tokio ha estado muy activa en la promoción de sus negocios en la República Argentina. Sus representantes, H. Yoshimura, gerente general del Departamento Exterior, y M. Oyama, gerente de la División América del Sur, han pasado por Buenos Aires, entrevistándose con los ejecutivos de Trans-Argen y de Enrique Udenio.
- José González, presidente de Hoteles



Gillette: El nuevo shampoo.



Martins Ferreira: Carrera en TAP.

Sheraton de Argentina, anunció recientemente la designación de Frank Vidal como gerente general del Buenos Aires Sheraton. Vidal llega con una vasta experiencia de más de catorce años en la actividad hotelera, puesto que ha sido gerente de uno de los más importantes hoteles del Caribe y de América del Sur. Últimamente trabajó en el Sheraton de Chile, dirigiendo el Carreras y el San Cristóbal.

● Un nuevo film publicitario de Dos Muñecos para sus pantalones Lee llegó a la serie final en el certamen del Hollywood Radio and Television Society. Se trata de una verdadera superproducción del cine publicitario, realizada en Bariloche, a un costo de varios millones. El comercial, denominado *Antorcha*, está actualmente en pantalla en canales de televisión y cines de todo el país: muestra la destreza de jóvenes esquiadores que realizan arriesgados juegos en las pistas hasta formar la palabra Lee con antorchas encendidas.

● Con el propósito de servir cada vez mejor a su clientela y atendiendo a la gran demanda de pasajes a crédito, Aerolíneas Argentinas ha dispuesto que el pago de los mismos pueda efectuarse en distintas zonas de la Capital. A tal efecto, la empresa ha firmado un convenio con el Banco Municipal de la Ciudad de Buenos Aires, que junto con el Banco de la Nación se hará cargo de las cobranzas.

● Vasco Antonio Martins Ferreira es el nuevo gerente de ventas de TAP (Transportes Aéreos Portugueses). Se incorpora a la oficina de Buenos Aires luego de realizar una gran carrera en Brasil, donde, en el curso de unos pocos años, se desempeñó como asistente regional de ventas en varios estados y jefe de ventas para todo el Brasil. Su pase a Buenos Aires coincide con los planes de expansión que está poniendo en marcha la regional argentina de la empresa. ⊕

El año último, la Facultad de Arquitectura y Urbanismo fue el epicentro de la disconformidad estudiantil. Los alumnos comenzaron una gimnasia política inusual, casi al mismo tiempo en que asumía el actual Decano, arquitecto Raúl Grego. El estudiantado se dio una organización —el Cuerpo de Delegados— de una representatividad pocas veces alcanzada. Desde allí, se cuestionó el contenido de la enseñanza que impartía un claustro profesoral resistente al cambio; algunos docentes, sin embargo (aquellos que en 1966 decidieron mantenerse en las trincheras), se plegaron.

En octubre, la presión era intolerable para el Consejo Académico, que decide la suspensión del año lectivo 1971. Fue entonces, después de un intento fallido: Arquitectura se convierte en el banco de pruebas de una política universitaria inspirada en el GAN. El decanato llamó a elecciones para nominar delegados estudiantiles, que integrarían la Comisión Curricular: un organismo integrado por docentes, autoridades y alumnos, que tiene a su cargo la revisión de los planes de estudio. Era el participacionismo, un desalentado retorno a la Universidad anterior a julio de 1966.

La mayoría silenciosa, amenazada con duras sanciones si se abstiene, dictaminó, hacia mediados de diciembre, uno de los más duros fracasos de la política universitaria oficial. El Decano Grego reconoce que sólo el 52 por ciento de los votos fue efectivo, habiéndose abstenido alrededor del 25 por ciento de los estudiantes. La proporción restante resultó anulada por las autoridades comiciales, reconociendo que gran parte de los votos iban dedicados al Topo Gigio o a Pelé.

Con todo, la orden de abstencionismo del todo-o-nada sólo fue acatada por la cuarta parte de los estudiantes, algo que los llamó a la realidad, durante este verano. Pese al receso estival, los activistas discutieron la forma, mucho más efectiva, para cuestionar las elecciones.

Este año, el problema volverá a plantearse. Está en el ánimo de las autoridades de la Facultad intentar una nueva vuelta de la tuerca aperturista. En estos días se procederá a reiniciar en un llamado a elecciones, para constituir el centro de estudiantes; claro, con cánones distintos. Ya no se trataría de un organismo dominado por la agrupación vencedora, exclusivamente: quizá se adopte un sistema de representación proporcional, algo que decidirá el Consejo Académico.

El Caballo de Troya está a punto de ingresar al Cuerpo de Delegados. La semana última, un activista alcanzó a PRIMERA PLANA un recorte de la revista Los Libros, en el que, a su juicio, se planteaba el dilema. "En Arquitectura [de Rosario] esta situación (de política a veces oportunista, coyuntural) se agrava por la falta de un organismo único de estudiantes, lo cual hace que la casi exclusividad del compromiso político quede reservado a los militantes tendenciados, al mismo tiempo que provoca en las mismas tendencias una forma de funcionamiento que trata de suplir la ausencia del organismo de masas, generando un enfrentamiento que deforma el correcto accionar político, para transformarse en un permanente estado competitivo frente al mercado potencial de conciencias representado por el conjunto de estudiantes."

## VIDA MODERNA

# ARQUITECTURA: EL EDIFICIO TAMBALEA



Estudiantes: Base del conflicto.

Raúl Grego, Decano de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, redactó una carilla, en la que adelanta su política respecto de los centros estudiantiles.

"Entre muchas otras cosas, a eso aspira el actual Decano. Pero este propósito debe encuadrarse en un nuevo contexto. La Facultad de Arquitectura y Urbanismo reanudará, a mediados de abril, los cursos que debieron interrumpirse el año pasado, tarea que insumirá, aproximadamente, dos meses, previa a la iniciación del ciclo lectivo 1972, que se completará de julio a diciembre.

"Este nuevo proceso exigirá una dosis de fe recíproca entre estudiantes y docentes, como elemento indispensable para la continuación tenga sentido.

"Los acontecimientos desarrollados en nuestra Facultad, a partir de setiembre de 1971, demostraron la necesidad de que todas las opiniones tengan posibilidad de manifestarse sin presiones. A eso tiende este llamado, puesto que una

cosa es afirmar, plantear, proponer, peticionar e inclusive negar: todo esto define el diálogo. Lo que lo destruye, en el plano de las relaciones humanas, es la convicción de poseer la única verdad. Cuando la actividad de las agrupaciones persiga, en un marco de convivencia, el mejoramiento de todo aque-



Decano Grego: La fe recíproca.

llo que la Facultad puede y debe dar, aquel diálogo constituirá una norma estable.

"El decanato actual así entiende la circunstancia presente y, como prueba de ello, anuncia su conducta al respecto, que califica como un acto de confianza potencial.

"Se hace, en consecuencia, un llamamiento a las agrupaciones estudiantiles existentes, en formación o por crearse, para que, mediando la presentación de sus estatutos, carta orgánica o plan de intenciones, soliciten su reconocimiento oficial para desenvolver sus actividades en la nueva Facultad.

"La Secretaría de Asuntos Estudiantiles completará la información y recibirá las solicitudes, para ser elevadas a consideración del decanato. Posteriormente, y según sean los casos, se dispondrán los medios (espacio y demás) para el funcionamiento de (de los) Grupo/s reconocido/s." (23-3-72.) ⊕

## NO: EL MISMO NO DE ANTES

**S**on jóvenes, universitarios; están politizados y no pierden un segundo en negarlo. Tampoco ignoran el riesgo de una definición pública, por lo que algunos nombres y apellidos tienen una originalidad que no respeta sus certificados de nacimiento. Gregorio Lafuente, 24, y Norberto Valenzuela, 25, de CENAP-UNE (Corriente Estudiantil Nacional y Popular-Unión Nacional de los Estudiantes), Daniel Laufer, 26, y Roberto Gigliotti, 26, de AR-FAUDI (Acción Revolucionaria-Frente de Agrupaciones Universitarias de Izquierda), dieron la cara y ocuparon su tiempo en interpretar el llamado del Decano en su Facultad, la de Arquitectura y Urbanismo, a la formación de centros estudiantiles. Aquí, sus respuestas y una advertencia inicial: "Lo que vamos a decir es nuestra opinión, pero también la de las agrupaciones que representamos".

**Lafuente:** *Lo que se propone es un nuevo ensayo en la política liberal (por favor, entre comillas) de Lanusse. La Universidad, para el Gobierno, representa un foco insurreccional. Y una de las maneras de buscar seguridad, es dominando a las Facultades. A partir de 1955 y hasta 1966, al Gobierno le convino otorgar liberalidades a la Universidad: era su técnica del momento. Luego, se pasó a la represión sin tapujos. Y ahora se vuelve a esta imagen ficticia de liberalidad, que es distinta a la anterior, y tampoco leal. En tanto el pueblo no cambie al país, el estudiante no podrá cambiar a la Universidad. La política que ahora anuncia Grego es una táctica más, coherente con una supuesta apertura política del Gobierno, que simula a la represión siempre latente. El Decano, en este caso, es útil. Yo creo que si se optara por la represión abierta, lo borrarían a Grego. Este es un ensayo piloto, apenas, y reduce el problema de la formación profesional, de la incapacidad de absorción de arquitectos por la sociedad, del bajo nivel e incoherencia interna que hay en el cuerpo docente de la Facultad.*

**Valenzuela:** *La propuesta de Grego es un llamado al participacionismo. No quiero analizarlo al Decano como hombre, bueno o malo: él es un agente del sistema. No es raro que esta apertura suceda en nuestra Facultad: está determinada por lo que sucedió en 1971, que fue una consecuencia de lo que pensaba el estudiantado sobre la situación del país. Ahora, este llamado de Grego trata de romper el Cuerpo de Delegados,*

*como síntesis política del pensamiento estudiantil.*

**Laufer:** *En 1971, un treinta por ciento no votó, y el setenta por ciento restante expresó su repudio en distinto grado. La respuesta que el FAUDI le va a dar a Grego, va a ser de total negativa y repudio. Lo importante es establecer el papel que le cabe al estudiante en la Universidad: se trata de que cada uno —mientras obtiene sus conquistas pedagógicas— sea un luchador contra la dictadura. Nuestra posición pedagógica no tiene nada que ver con el plan de*

*el GAN, La Hora del Pueblo, el ENA.*

**Laufer:** *En la Universidad, a través de la nueva Ley Universitaria y de distintos mecanismos (Comisión Curricular, Centros de Estudiantes participacionistas), la dictadura trata de reconstruir su deteriorada imagen. En Arquitectura, lo intenta nuevamente. La Comisión Curricular, los supuestos delegados, sufren el repudio de miles de estudiantes. La formación de un Centro de Estudiantes participacionista, que ahora propone Grego, y al que se instrumentaría con amenazas de sanciones, o medidas simi-*



Lafuente, Valenzuela, Laufer, Gigliotti: Atendiendo al Decano Grego.

*estudios de Arquitectura, y vamos a luchar para imponerla.*

**Gigliotti:** *La ruptura del verticalismo, como forma negativa para la transmisión de conocimientos y evaluación [exámenes] de los mismos; la imposición de docentes negados por la dictadura, ante su compromiso con las luchas universitarias y populares; la construcción de un organismo estudiantil apto para la lucha de contenido revolucionario, capaz de sostener en su seno a la más amplia democracia; la experiencia de haber logrado conducir autónomamente la Facultad, durante varios meses, todo fue logrado por desarrollar un combate frontal con la Intervención, por negar toda ilusión de componer, reformando algo, para que todo siga como hasta entonces. Sin duda, el repudio pedagógico incluía al político: negamos*

*lares, encontrará a un estudiantado dispuesto a profundizar el camino emprendido el año pasado. La reelección del Cuerpo de Delegados de Arquitectura en Lucha, la conducción estudiantil-docente autónoma, la construcción de un bloque revolucionario interno, que se sume a la fuerza social dirigida por las clases obreras y se organice para la insurrección popular, son los objetivos que, entendemos nosotros, tiene el movimiento estudiantil.*

**Hablaron.** El Decano Grego conocía que su tentativa iba a ser analizada, aunque, es obvio, tal vez no imaginó un rechazo tan absoluto. Así planteado el nuevo enfrentamiento, Arquitectura, como Facultad, continúa tambaleándose. El país no puede negar que le pertenece. ☹



Master: ¿Probamos de nuevo?

## CONCESIONES

### AGUSTINA, ESTOY CON VOS

Son los 45 segundos más liminares de la televisión argentina. Tenso, aterido, el espectador se crispa mientras ella le hace oír cosas aptas para descongestionar una coronaria obturada: "Hola, ¿se acuerda de mí? Veamos, ¿qué pasó entre nosotros? Usted fue infiel, pero después se cansó, se aburría, y volvió a su primer amor. Pero si él tampoco lo hace feliz... ¿Que yo le fallé? Bueno, no es cuestión de echarnos culpas. Le juro que no va a volver a pasar. Algunos dicen que ahora estoy mucho mejor, ¿usted qué opina? ¿Probamos de nuevo?"

Con un cuerpo tremebundo, su belleza, vulgar pero contundentemente sensual, y el mismo vestido (de un rojo ardiente, era obvio) en el que una pequeña mancha le preocupa sólo a ella, Agustina de Elizalde, 24, neoyorquina, es la proponente de un acto que, al fin, apenas se ensaña con un pitillo de marca mayor: Master '91. El comercial, ideado para que los cigarrillos de marras estuviesen de boca en boca, partió de una base falsa. La agencia Admen SA recibió el menudo encargo. Carlos Enrique Iampolsky, 30, presidente de su directorio, confía en que, aún, la distancia mínima está asegurada por una recta: "Nos pidieron una campaña para un producto con el que hubo un problema, no interesa cuál, y nos pareció elemental decirlo al público. Yo todavía creo que la verdad es la mejor manera para convencer. Si podemos hablarle de la dificultad de antes, es porque sabemos que ya no existe. Cuando Master entró en el mercado, fue un éxito de ventas, y no durante poco tiempo. Después, llegaron los 100 milme-

tros, y la marquilla dorada que Master usó por primera vez, en la Argentina, fue copiada por muchos. La gente que lo dejó de fumar, racionalizó, le echaba la culpa a un cambio de sabor, pero Master seguía siendo ni peor ni mejor que un buen cigarrillo argentino". Iampolsky, sin embargo, acepta que entonces —1969—, algún cambio accidental como el aumento o disminución de lluvias, una alteración en la cosecha tabacalera, pudo haber reducido la calidad inicial. En cuanto a la campaña que atacó su agencia, Iampolsky puede filosofar sobre la motivación central: "El proponer infidelidad es una excelente temática publicitaria, pero al comienzo, exclusivamente. Si la gente es infiel, será porque lo que tiene no le satisface, y no solamente porque uno se lo ha propuesto". Claro, él se ilusiona, imaginando que los infieles, embanderados hoy con Master, echarán raíces definitivas.

Desde un mes atrás, el comercial demuda a los varones argentinos; nadie espera, por su conducto, inducir al sexo que inequívocamente representa Agustina, quien comparte un deleznable celibato con su hermana Lía, 26 (otro anzuelo para cualquier traición), su imperturbable indiferencia y un decorado que se menea entre el caos y la sobriedad. A ella le dijeron que "la parte de antes, en esta película, es para que la gente recordara la vieja, que tuvo mucho éxito", y prefiere no hablar de las connotaciones que el aviso arrastra, "porque así no tengo problemas con nadie". Una cámara fotográfica por delante la torna dócil, profesional; se queda quietita o mira con la convicción de quien sabe que derrumba. Friísima, casi un muñeco, tiene aliento para coincidir con Iampolsky: "Al fin de cuentas, la verdad es que Master, ahora, es mejor cigarrillo que antes". ⊕



Iampolsky: Sin jorobita.



Fernanda, Ximena: Pasear al amigo.

## SERVICIOS

### LA VUELTA AL PERRO

María Elena Ximena Porzio Barros y Cecilia Fernanda Tizado Torres conforman un dúo con múltiples avenencias: tienen 15 años, viven en Belgrano, estudian en el mismo colegio; también se aburren, sueñan con idénticas chucherías y aman a los canes con la misma benévola intensidad. Un poco por aquellas razones, bastante más por ésta, las niñas decidieron encarar —previa anuencia paterna— un negocio conjunto: el cuidado horario de perros en la zona que residen. Por 300 nacionales, cualquier familia que pretenda el esparcimiento de su can, y viva próxima a los teléfonos 73-0565 y 73-6741, puede encargarse a Ximena y Fernanda ("Nos pusimos seudónimos para que los chicos amigos no nos hincen") el paseo y descarga del animal durante 60 minutos.

"Yo empecé el año pasado —recuerda Porzio Barros— cuidando, gratis, el perro de la vecina del primer piso. La pasaba a buscar a Cecilia, y lo llevábamos a la plaza." Los pichichos, según las socias, no tienen un horario específico para su arbolífera recorrida: todo depende de la buena voluntad de los amos. "Una hora diaria es suficiente —supone Tizado Torres— para que un perro se canse lo suficiente, y vuelva a casa sin hacer desastres. Los más molestos son el chihuahua y el collie; el fox terrier y el ovejero, en cambio, son los más inteligentes." Como recién comenzaron el negocio, las chicas todavía se contentan con la esperanza de "cinco o seis clientes por día"; el recuerdo de la tortuga que mantiene Cecilia; la tristeza por el conejo, el pollo y las ardillas que María Elena resignó, en aras de un pulcro departamento. Las empresarias aún se ocupan de cosas pequeñas. ⊕



**Noticia de "alto vuelo"  
para Viajeros Internacionales**

# Llega a Bs. Aires el nuevo gigante de Iberia

## DC-8 Super 63

El 1º de abril comienza una nueva y excepcional etapa en la aeronavegación comercial del Atlántico Sur. IBERIA pone en vuelo Buenos Aires-Madrid a los fabulosos DC-8 Super 63, el avión para 208 privilegiados pasajeros con ansias del mejor confort del mundo. El "Gigante del Aire" —dotado de un Sistema de Navegación Inercial similar al utilizado en las naves espaciales— unirá América del Sur

con Europa a 965 km/h., en un servicio inigualable que sólo le brinda IBERIA.  
● Capacidad: 186 pasajeros en Clase Económica y 22 en Primera ● Longitud: 57,12 mt.  
● Envergadura: 45,23 mt. ● Altura: 12,98 mt.  
● Radio de acción: 13.050 km. ● 4 motores Pratt & Whitney JT 3D-3B de 19.000 libras de empuje cada uno.  
Usted puede disfrutarlo desde ya.



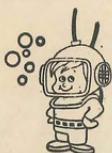
**IBERIA**

*Líneas Aéreas Internacionales de España*

# DESDE CHIQUITOS, NOS GUSTA LA RADIO

Fue por eso que tuvimos que hacer nuestra experiencia, con aciertos y equivocaciones, hasta conseguir una radio madura, con entretenimientos y servicios durante todo el día, para la mejor provincia del mundo.

# LU13



RADIO NECOCHEA  
Penetra en profundidad

RADIOS PRIVADAS S. R. L. - Libertad 434 - 8º Piso - Bs. As.

MAR DEL PLATA: Rivadavia 3174 - Oficina 31



**“LA HICIMOS,  
PARA  
QUE TODOS  
LA DISFRUTEN”**





# EXTRAVAGARIO



Extintor: Para la sed.

## DISIMULEMOS

“Utilizar sólo en caso de emergencia”, ahora no significa incendio: apenas intensa sed. El aparente extingisher es, en realidad, una botella; con sólo descorchar su pico, pueden ocurrir catástrofes: el alcohol avivaría las llamas, o el antiquísimo deseo de beber. Para los no iniciados, el pequeño muñeco, aferrado a un farol, sirve de pronóstico: gira, en continuo mareo, sin escuchar la música, aunque dure la cuerda. Por 10.000 pesos viejos, al alcance de frustrados bomberos. Siglo XX, Arenales 2307. ⊕



Pie: Un soplo de seguridad.  
EL ZAPATO QUE APRIETA

A ventanas abiertas, puertas cerradas: o a volar. Realidad muchas veces incompatible con las necesidades de una casa, o de una cocinera, le juega carreras al viento para atravesar una puerta, antes de que aquél la cierre. Para las menos ágiles, una solución pesada: zapato de hierro negro, con taco y argolla dorados. De tal forma, jamás desata sus cordones: especial para la *haute cuisine*. Util manera de pisar fuerte por 6.000 nacionales. *Saint Luc*, Cerro 1080. ⊕

## MI NOCHE TRISTE

Los barrotos de la celda la limitan y una jaula de cerámica le quita libertad. Sin embargo, la luz, rebelde prisionera, consigue escaparse en silencio del rústico farol. Matando oscuridades y la sombra de un fantasma, devuelve a las paredes su blanco natural. La lámpara recuerda antiguos precedentes, sin cables ni perillas, con el fuego adentro. Sus féreas armazones quedaron olvidadas en algún rincón, y un artista las rescató, transando con lo práctico de los tiempos modernos. Lo viejo, lo nuevo y lo lindo, todo por 7.500 pesos. *La Viskocha*, galería Las Victorias, Libertad 948. ⊕



Farolito: Marche preso.



Conjunto: Adiós jardinero.  
(María Nilda.)

## POR FAVOR... LAS FLORES

Ya están, casi, cambiando de estación. Persistentes, intentan pasar el otoño sobre una camisa de viyela o pegadas a bolsillos y piernas de un par de pantalones negros. La lana, sorprendida, quiso sacudírselas de encima: creyó —ingenua— que las parásitas multicolores volverían al jardín. Contra toda lógica, siguen frescas en un medio tan poco natural; sus pétalos turquesa, amarillos y blancos conservan, aún, su tono primitivo. Prometiendo no marchitarse, ingresarán a privados guardarrapas por 24.900 pesos el conjunto. *Number One*, góndola C, galería Da Vinci, Avenida Santa Fe 1638. ⊕



De la cintura para abajo: Do you remember?

## NO TE OLVIDES

Cenicienta no hubiera podido perderlos; menos frágiles que el zapato de cristal, el par de raso negro habría concentrado toda su atención, y el Príncipe hubiese esperado turno. Es que en el clásico modelo resalta un áureo motivo toledano, jamás visto hasta ahora a los pies de ninguna dama. El cinturón, haciendo juego, repite la idea en el talle, con hispánico medallón oval. Los inolvidables (aun después de las 12) se cotizan en 25.000 pesos; el cinturón, en 17.000. *Ricardo Méndez*, Avenida Santa Fe 1119. ⊕



Astral: Toda soledad claudicará.

## DESPOJOS

### SUSANA DEJO UNA SEÑA

Detrás de su escritorio, Emilio Matienzo Pizarro, un cincuentón en mangas de camisa, habla desafortunadamente, con entusiasmo, sobre la tarea que lo desvela desde tiempo atrás: capitanea una agencia matrimonial, nudo gordiano en el que corazones sangrantes atan sus arrítmicos bombeos.

El empresario tiene algunos bemoles; permanece ocupadísimo en reuniones inexpugnables, que se organizan un minuto después de hablar por teléfono sin apremios; pero, sensible a los desconuelos amoratorios de una opulenta oficinista, Susana, ya está frente a ella. "Esto es serio; nada que ver con otras agencias que presentan a cualquiera con cualquiera. Yo la voy a estudiar a usted, y después le voy a presentar un muchacho de bien, para formalizar." Susana vibraba de ilusión; se veía toda blanca: cutis blanco, vestido blanco, libreta de matrimonio blanca. Entonces, para no desentonar, sus ojos giraron y fue toda oídos. Matienzo Pizarro abrió un cajón, tomando una desordenada pila de sobres; allí descansaban los frutos de sus análisis: decenas de estudios sobre la espiralada personalidad de los clientes. "A mí me basta con mirar los ojos de las personas; enseguida me hago una idea; después, trabajo durante unas seis horas con los datos que tengo y armo una carta psicografico-astrológica".

En tanto, su secretaria —dama de cabellos negros, modales cómplices— transmitía mensajes telefónicos, el inflexible soldador cardíaco demoraba entrevistas. Súbitamente popular, el aviso que publica en *La Opinión* infla sus bolsillos sin remordimientos: cada estudio vale 30.000 viejos pesos. Para humanizar su agencia (Astral, Córdoba

966, segundo piso), Matienzo Pizarro concede: "No se vaya a creer, Susana, que este arancel es fijo; a veces, cuando el que llega no es pudiente, le hago una buena rebaja".

Sus dominios son ilimitados. A simple vista (Susana había recuperado la posición de sus ojos, por entonces), al iluminado le bastan escasas pautas para que los ávidos solitarios den un vuelco a su vida: apenas nombre y edad, lugar, hora y fecha de nacimiento, estado civil; todo, manuscrito por el aspirante a feliz en una hoja de borrador. Ya superado el crucial momento, las cejas se le fruncen, su tono de voz hurga tonos intimistas. Es que ha llegado el momento del interrogatorio. Previamente, sin embargo, hay lugar para su filosofía vital: "No lo vaya a tomar a mal, pero ¿podría dejarme una seña? No, una cosa así... 500 pesos está bien". Cuando el dinero es depositado sobre el escritorio, va desapareciendo lentamente, pero Susana no lo nota, porque sus blancos ensueños vuelven a abrazarla. No obstante, escucha: "Cuénteme si ama a la naturaleza, si prefiere el cine o el teatro, si le gusta la música clásica". Esa voz paradisiaca y envolvente se zambulle —de carne somos— en las apetencias físicas de la clienta: "¿Quiénes le gustan más? ¿Los morochos o los rubios?" A Susana, esa realidad la encuentra desprevenida; en realidad, nunca se le había ocurrido pensar qué color de pelo prefería. Alguna vez, cree haber soñado hasta con un calvo, pero no está muy segura, porque antes de llegar a la calota, sus gustos perdieron nitidez y los vahídos se imponían. "¿Cuánto mide usted? ¿Cuál es su peso?". escucha con cierto terror, imaginando que el *maestro* considere necesario interesarse por el trío de medidas fundamentales.

Matienzo Pizarro sabe cómo rematar su obra: "No se crea que yo le voy a conseguir un tirifilo melancólico, como esos que andan por la calle. No, no: será una persona responsable y seria, que la respete, para formar un hogar, y que le va a presentar a sus padres muy pronto". Susana está en la gloria: algo sabe ya del Adonis que está en viaje: no es huérfano.

Imposible acelerar la primera cita con el ansiado desconocido: las presentaciones se llevarán a cabo una vez consumado el pago de la cuota. Y, como en toda empresa seria, Susana regresa a su perentoria soledad con una dosificada admonición: "Sólo le voy a pedir una cosa: cuando venga a conocer a su pareja, vístase más recatadamente. Recuerde eso de que no basta con ser decente: también hay que demostrarlo". A Susana le parece haber escuchado esa frase antes, pero, cuando se mete en el ascensor, acepta que no está espiritualmente dispuesta a recordar cuando

## MARTE

### EL MISTERIO DE LAS AGUAS VIVAS

La fotografía, tomada por el Mariner IX, mostraba al accidente, de unos 400 kilómetros de largo por 5 ó 6 de ancho, surcando, meandroso, la superficie marciana. Los científicos de USA afirmaron que semeja "la gigantesca versión de un arroyo terrestre, o un canal abierto por el agua, como se encuentran, a menudo, en el Sudoeste norteamericano". Y suponen: "Estos sinuosos rasgos marcianos, tan parecidos a cauces fluviales, son difíciles de explicar como otra cosa que ríos, originados en el pasado, pero secos en la actualidad." Los rayos infrarrojos indicaron la existencia de muy poca agua, actualmente, allí, en Marte. Sin embargo, como la Tierra está sujeta a periódicas eras de congelamiento, con la consecuente formación y licuefacción de los hielos.

Otra placa, conseguida a 3.500 kilómetros del Polo Sur marciano, muestra características que sugieren la presencia de vastos depósitos de hielo, bajo la superficie: sería un sistema de capas, probablemente, formado por la interacción del bióxido de carbono congelado y el hielo común, sobre cenizas volcánicas. Los depósitos de esta mixtura se desplazarían, de polo a polo, en ciclos de veinticinco mil años, por impulso de irregularidades en el movimiento del planeta en su órbita solar. Actualmente, la mayor cantidad se encontraría bajo el casquete polar norte.

Héctor Terenzi y André Jobbagy, profesores de Biología en la Universidad de Buenos Aires, coincidieron, la se-



Hielo: Un viaje cada 25.000 años.



¿Río?: El lecho de una duda.

mana última, en que el hallazgo no constituye una prueba formal de vida. "El agua —recordó Terenzi— constituye el noventa por ciento de la materia viviente en nuestro planeta, pero podrían darse otros sistemas de vida, inimaginables para los humanos, que no tuvieran necesidad de ella. Esto, claro, es una posibilidad, apenas." Jobbagy, acostumbrado a las rigideces de una disciplina científica, prefirió remitirse a la escasez informativa, y bromeó: "No hay por qué asociar la presencia de agua con la vida en otro mundo. Si hubieran encontrado vino, todavía".

Para alcanzar la congelación del anhídrido carbónico son necesarios 70 u 80 grados bajo cero, una temperatura a la que también estaría sometida el agua, su asociada marciana. Resulta arduo, para el conocimiento terráqueo, admitir que un organismo se desarrolle y reproduzca en semejantes condiciones. Los docentes argentinos, poco afectos a especular con hipótesis, recuerdan que, con elementos de juicio más concretos, la inexistencia de vida en la Luna no impidió a los responsables de misiones al satélite sumir en estrictas cuarentenas a los astronautas de regreso. "Y eso, simplemente, porque la precaución les impuso considerar que podrían haber sido contaminados durante los paseos selenitas", interpreta Terenzi.

Falsa alarma para aprensivos y nuevo aliento para los imaginativos y soñadores, una verdadera certificación de que el agua yace en cierto lecho marciano, no sólo significaría la apertura de nuevas consideraciones. El misterio de Marte apenas mostró una grieta: en ella, algún día, penetrará el conocimiento humano para descifrar si el vocablo *vida* tiene idéntica etimología, cuando miles de kilómetros separan a quienes deberán interpretarlo. ☹

## NEGOCIOS

### OTRO SALTO DE LA CHINCHE

A los 6 años recorría capitales europeas, con gruesos fajos de billetes cosidos en su saco de cuero. Después, la Primera Guerra Mundial lo empujó, con su madre y cinco hermanos, a las costas rioplatenses. El invierno de 1921 lo veía arrastrando un carro de verdulero, durante dieciséis horas diarias: en el Mercado de Abasto valuaban el traje en 1 peso cotidiano. La familia prueba, entonces, el campo: un año de siembra y cosecha la endeuda con todos los proveedores. Al regreso a Buenos Aires, reinciden en su viejo negocio: los rezagos. La chata y el jamelgo, adquiridos por crediticios 100 pesos, movilizan, durante años, ropa que la Marina de Guerra suponía en desuso, y la familia arregla para modestos fabricantes y peones de campo.

Pero el interior atrae: hasta las minas de San Juan llegan con cargamentos de alpargatas, camisetas, pantalones gruesos y sufridos. En 1943, el maíz se quema en los sembradíos, los chacareros no necesitan los productos que la familia consigue, a buen precio, en la Capital. Enrique Bozia Wilkis, 66, casado, cuatro hijos, recuerda que fue cuando se dio cuenta: aquellos desechos acarreados desde pañoles militares podían interesar a coleccionistas. "Nosotros ya teníamos varios lotes de charreteras, galones, cornetas, pero todo empezó cuando fuimos a comprar siete mil cascos de bombero, destrozados, para revender el bronce —recuerda el rumano Wilkis—. En ese tiempo, cada casco traía medio kilo de bronce que, como metal en sí, lo vendíamos por 3 pesos. Un día empezó a caer gente interesada: «¿Por qué no me lo vende así no más?

Yo lo hago arreglar». Y bueno, yo se los vendía: 4,90 cada uno."

El negocio, atendido por el clan familiar, prosperó asombrosamente: La Chinche se convirtió en un nombre con exquisitas resonancias para los sofisticados oídos porteños. "A partir del '55, se impuso la moda del camping, y nosotros empezamos a proveer a los mochileros; los pibes se llegaron a fanatizar por las cosas que les ofrecíamos nosotros", se entusiasma Eugenio Wilkis, 29, soltero, hijo mayor del clan.

Sin respetar uno de los principios empresarios modernos, los Wilkis no invierten un centavo en publicidad; es factible que La Chinche justifique sus ingresos sólo con la generosidad de las ofertas: un equipo individual de camping (mochila, borceguies, anorak, caramañola, bolsa de dormir, saco de abrigo y farol plegable) no trepa más allá de 25.000 pesos. Particularizando, la cantimplora legítima, de origen militar, puesta a nuevo, asciende a 850; las cananas, pintadas y reacondicionadas, bien vistas como monederos unisex, redondean 150. Mochilas garantidas a través de doce meses fluctúan entre 1.000 y 8.750. Las insignias, antiguas, inusuales, lógicas para agresivas poseedoras de bolsos de loneta, desgranar decenas de motivos milicianos por 50 viejos pesos. Dos excelentes monturas, de brillante y bien cuidado cuero, luego de ser refaccionadas convenientemente, asombran por su costo: 4.500.

Los mayoristas, para la familia Wilkis, tienen nombres poco frecuentes: Policía, Fuerzas Armadas, Gobernaciones, Intendencias. Claro que, además de la lógica invasión cotidiana, el nuevo local, Beruti 3075, acopia también un tipo de clientes que confunde a los propietarios: cuando venden viejos uniformes de la Policía Federal a dependencias colegas, de provincias menos pudientes, los Wilkis, entre suspiros, deben dudar entre el negocio y la beneficencia. ☹



Faroles, cananas, alforjas, insignias, sables. Lo que el tiempo nos legó.



## LA PAZ, PUNTO POR PUNTO

Art Buchwald

**W**ASHINGTON — Una de las razones por las que es tan difícil llegar a un acuerdo en Vietnam puede ser la existencia de tantas propuestas de paz. Tantas, que nadie sabe a cuál se refiere cada una. Hasta el Presidente Nixon, al discutir las reuniones secretas con los norvietnamitas, en París, se confundió con los distintos planes sometidos a estudio.

Yo juraría que esto es lo que pasó en la Casa Blanca, cuando se trató la cuestión:

—Señor Presidente: los norvietnamitas acaban de responder a nuestra propuesta de paz.

—Bien, Henry. ¿Es una respuesta a nuestra contestación a su plan público de siete puntos, o a nuestro plan privado de ocho puntos, que sometimos a su consideración?

—No estoy seguro. Como recordará, en 1965 ellos nos ofrecieron un plan de cuatro puntos, al que nosotros respondimos con una propuesta de catorce puntos, que ellos rechazaron de plano. Después, el 14 de mayo de 1969, volvimos con nuestro plan público de ocho puntos, que ellos enfrentaron con otro, de diez puntos, el 8 de julio de 1969.

—¿Y qué pasó con nuestra propuesta de cinco puntos, del 7 de octubre de 1970?

—La respondieron con la presentación del plan de siete puntos que envió el Frente de Liberación Nacional.

—¿Cómo andamos de puntuación, Henry?

—No soy muy bueno en matemáticas, Presidente, pero creo que, en materia de puntos, nos llevan una pequeña ventaja. Aunque si consideramos nuestro plan secreto de ocho puntos, tomaremos la delantera.

—¿Cree que saldrán con algo nuevo, cuando adviertan que han quedado atrás?

—Estoy seguro: se enojaron mucho cuando agregamos un punto a su propuesta de siete puntos, en julio; lo consideraron un acto de mala fe.

—La explicación fue que los siete puntos no cubrían todas las propuestas.

—Eso lo sabemos usted y yo, pero ellos no lo quieren entender.

—Tengo ganas de bombardearlos mañana, bien temprano.

—Un momento, Presidente: creo que deberíamos estudiar la respuesta a nuestra respuesta. Quizás haya algo que hemos pasado por alto.

—Esta bien. Pero, ¿por qué no podemos bombardearlos un poco, mientras estudiamos su respuesta?

—Porque si empezamos de nuevo con las bombas, podrían decir que no somos serios con nuestra propuesta de ocho puntos.

—¿Cuál propuesta es ésa? ¿La pública o la secreta?

—Era la secreta, Presidente, hasta que usted la hizo pública.

—¡Oh!, sí, es verdad. Bueno, la respuesta a nuestra propuesta secreta... ejem, pública, ¿es secreta o ya tiene difusión?

—Públicamente la han denunciado, pero secretamente andan diciendo que la van a estudiar.

—Oia, entonces los bombardeamos secretamente, mientras avisamos al mundo que se está estudiando una solución pacífica.

—Estimo, señor, que tendríamos que presentar una propuesta antes. ¿Qué le parece un plan de paz, con treinta y cinco puntos? Eso los sorprendería, realmente.

—No es mala idea. Pero, antes, dígame: ¿cuál fue la respuesta norvietnamita a nuestra proposición secreta de ocho puntos, que yo hice pública la otra noche, para demostrarles a todos los norteamericanos que llevaba ventajas?

—Mi gente la traerá enseguida. Aquí está uno de mis asesores... gracias.

—Henry, se ha puesto pálido. ¿Qué pasa, Henry?

—¡Oh, Dios mío! Señor Presidente, los norvietnamitas quieren cambiar la forma de la mesa en la que realizamos las negociaciones. ☹

Copyright Los Angeles Times, 1972.

## SECUNDARIOS

### LA ROPA QUE VOS USAIS

No treparon a los tejados, ni dispararon sus ametralladoras sobre funcionarios, pero, herederos del motín que proclama el film de Lindsay Anderson, los alumnos del Colegio Nacional N° 4, Nicolás Avellaneda, sostuvieron, entre el jueves 16 y el lunes 20, una violenta controversia con los regidores de su destino cultural.

El matete encontraba origen cuando un diligente ordenanza colocó el cartelito en la puerta de entrada, El Salvador 5528: saco azul derecho, camisa blanca o celeste, corbata azul, mocasines negros. Quien no vistiera esas ropas, no pisaba el aula. La determinación, surgida de una orden que emitió Alejandro Roux, rector interino del establecimiento, puso a los educandos en pie de guerra: el viernes 17, rayando el mediodía, sólo cincuenta jovencitos del primer año ingresaban, impecables, al colegio. Poco cálidas fueron las miradas que los uniformados recibieron de sus cuatrocientos condiscípulos en discordia; imperturbables, frente a la entrada principal, se sometían a la decisión de una improvisada mesa coordinadora: huelga.

“En los discursos prometían diálogo —se acordó un rubio del quinto año vespertino, refiriéndose a las arengas de Roux y del vicerrector Mario Cavatorta—, pero el día de la huelga nos enteramos del significado que tiene, para ellos, esa palabra: cuando estábamos frente al colegio, llegaron cuatro patrulleros con lanzagases y armas



Nicolás Avellaneda: Con esta sí



Rector Roux: El prometido diálogo.

largas”. Cerrado, descortés por momentos, el rector, sumariado por las autoridades, informó a un redactor de *La Nación* que quien no tuviera dinero sería vestido, reglamentariamente, con fondos de la Cooperadora escolar. “Sí, a nosotros también nos dijo eso —afirmó un conjurado de camisa a cuadros y corbata verde—, pero como son nuestros viejos los que se ponen para mantener la Cooperadora, tenemos el derecho a exigir que con esa plata mejor reparen bancos, compren botiquines, libros, mapas, útiles.” Un compendio de necedades y prescindencias, dirían los apegados al buen vestir.

El comunicado expedido por el Ministerio de Educación, conformó a los huelguistas. “Total falta de criterio”, se murmuró en pasillos ministeriales, fundamentando la derogación de la medida. Claro que, por otro conducto, los estudiantes ya se habían puesto de acuerdo: el lunes 20, un volante mimeografiado, soslayando toda virtud ortográfica, exponía un justo gruñir: “El único camino que nos queda es el de la organización —supone un párrafo—, y la mejor forma, por su representatividad, es la elección de delegados por divisiones, que ayudarán a formar y mantener un organismo estable, en el que se confeccionará una lista de objetivos mediatos e inmediatos a seguir”. El texto, por sí, revela una actitud de insólita masividad, en el área de la enseñanza secundaria.

“Lo que pasa —se enardeció un inflamado cabecilla de saco castaño— es que el asunto de la ropa forma parte de un montón de medidas que tienden a uniformarnos, pero no sólo física, sino también espiritualmente. A pesar de que esta a ganamos, la disciplina

va a continuar; lástima que sea repressiva, y no formativa.”

Oronda, comedida, una atildada señora, quien se presentó como inspectora del Ministerio, “pese a no estar en el colegio en misión oficial, sino como madre de un estudiante”, intentó justificar a Roux entre incansante parloteo; paseando con su debutante hijo a rastras, supo farfullar, ante la inmutabilidad de Cavatorta: “¿Por qué van a venir vestidos de cualquier manera?” Tomó a su chico por los hombros, lo puso a consideración de los presentes: “Véanlo, véanlo —se desesperó—, díganme si no parece un muñequito”. El adolescente, claro, también decía que sí. ☉

## RESTAURANTE CONCERT

### TROVARAS EN NIDO PROPIO

Un moderado continente de bizcocho, donde el cerebro puede volcar la más descabellada combinación de manjares, emociona a los propietarios de un nuevo lugar, instalado en Avenida del Libertador 14665: los responsables de El Trovador suponen que se agenciarán de las languideces en la zona norte —a partir del mediodía y hasta cualquier hora—, mediante la aparición de sus *nidos*, fríos o calientes, en el menú.

Quien tenga vocación plumífera podrá satisfacer apetitos, incurriendo en un desembolso que asciende a partir de los 1.000 nacionales. Diecinueve clases de *nidos*, empavesados como figuras centrales de la mesa, entre surtidos quesos y postres caseros, han sido bautizados, misteriosamente, con retazos del vocabulario teatral. La variedad *Bambalina*, como ejemplo, pacifica ansiedades con heterogéneo contenido: camarones, lechuga, manzana, aceitunas negras, salsa golf. El *nido* vedette lleva el nombre de la casa, *Trovador*: pollo, apio, ananá, manzana, almendras y crema, justifican el privilegio.

Para que toda manducación ocurra en una atmósfera propicia, el triunvirato gubernamental delegó en el pintor Marcelo Damonte el contagio de muros y objetos con tonalidades lilas, azules y rosas. El entusiasmo, sin embargo, no finaliza allí: una enorme pajarera blanca pende del cielo raso, custodiando al acrílico macetero, saturado de helechos.

Los visitantes más propensos a la espiritualidad encontrarán un sótano como palatiivo: todos los días, a partir de las 23, se pregonan las virtudes de un restaurante concert. Pan y circo, con sofisticación incluida, es, al fin, la propuesta. ☉

# HORANGEL ESTA EN EL 13



LUNES A VIERNES 17.30:  
JUGUEMOS AL DESTINO

MARTES 20.30:  
HORANGEL  
Y EL JUICIO FINAL

---

LA TELEVISION  
está en el



## PIAZZOLLA, 1

Es la primera vez que escribo a una revista. O, mejor dicho, a mi revista, pues soy lector desde el N° 1 hasta el día de hoy, pasando por Ojo, Periscopio y Señoras y Señores. Sufriente, como todos, cuando el exabrupto de Onganía cerró la revista. Y lo hago a propósito del artículo aparecido en el N° 476: "El que fue: Astor Piazzolla". Y ya empezando por el título, me parece que el crítico se equivocó por lejos. Piazzolla no merece semejante lápida. Por otro lado, el texto es una suma de contradicciones. Para colmo, después de tantas inexactitudes, en mi opinión, cierra la nota con una apertura de paraguas escapista y, diría, falta de valor personal: reniega de todo lo dicho con un "puede que le sirva a AP de señal de alarma y cambie". En primer lugar, ya existe una falta de respeto a la trayectoria del artista, cuando habla de "hilos promocionales en el disco". Se olvida que Piazzolla anduvo saltando de grabadora en grabadora, porque no le permitían hacer lo que él quería. Habla de "enfant terrible del engranaje del Establishment". Que se deleita con "lo ya conquistado". Que "está ausente el directo a la mandíbula de antes". Que "está lejos de aquella noche memorable con el saxo alto Bud Shank cuando ejecutó Caliente". Me voy a permitir contestar algunos de esos —en mi opinión, repito— errores en que cayó el articulista. Nota que, por otra parte, es una nueva muestra de que los argentinos seguimos matando a los artistas que se acercan al triunfo limpio: con decencia (musical) y moral (la línea impuesta), cosa, ésta, que se da en todos los órdenes, y por eso tenemos el país extraviado de hoy; tal cual PRIMERA PLANA lo viene diciendo en sus mismas páginas, desde hace mucho. Y en la nota que me ocupa, la incuba desde su misma redacción. ¡Qué paradoja! Ahora sí, mi opinión: Piazzolla, no está en el engranaje del Establishment. Lo estaría si hubiese seguido con el quinteto, con el que podría haber robado diez años más. Pero estaba harto de tocar siempre de la misma manera. Y cuando tiene el dinero grande cerca, se lanza a una nueva formación, sin saber la reacción que tendrá. Decir que se deleita con "lo ya conquistado" es una falta de atención a una trayectoria de veinticinco años de continua renovación, luchando contra todo el mundo. Desde los obsoletos tanqueros de las radios, hasta páginas de diarios y revistas que lo ignoran olímpicamente por años enteros. Vale la pe-

na consignar que Piazzolla obtiene una tapa de revista, recién cuando PRIMERA PLANA aparece en la vida periodística nacional. El crítico sostiene que falta "el directo a la mandíbula" en el noneto; seguro no lo habría hecho si Astor (como lo dijo a otras personas) hubiese conversado con él, y le informase que esta nueva agrupación todavía está en la etapa de experimentación. Habla de aquella noche memorable de Caliente, con Bud Shank. Yo le digo que desde Caliente hasta hoy han mediado otros memorables long play con el quinteto, al que ruego le dedique audición. Insisto en la falta de respeto hacia quien se juega todo su dinero produciendo María de Buenos Aires y pierde 4.000.000 de pesos viejos, que eran, cuando se hace la operita, a cambio dólar, unos 10 millones al día de hoy. Hacia quien, según uno de los violinistas de la Sinfónica Nacional (no puedo revelar su nombre), es el músico más grande que ha dado la Argentina, incluyendo a Ginastera y Juan Carlos Paz. Y hacia quien tiene veinticinco años de lucha sin concesiones, jugándose. ¿Conoce el crítico muchos artistas argentinos así?

Natalio Gorín  
Capital Federal

—Fidelidad no es sinónimo de complacencia. El lector Gorín lo demuestra; la nota que lo llevó hasta la máquina de escribir, también. Construir y destruir tienen opuesto significado, conviene recordarlo. Alejandro Barletta es argentino, carece de mecenas y de promoción: tal vez porque no los busca. Las informaciones íntimas integran los conocimientos del redactor, por lo que no fue necesario solicitarle una guía a Piazzolla. Continuando el juego de las sinonimias, una cosa es experimentar, y la otra vegetar. La ampliación de lo instrumental puede ser una fórmula verdadera, aunque las pruebas están a la vista, llámese noneto, dúo o solo. Curioso: los conceptos del lector son idénticos a los lanzados telefónicamente por Piazzolla, cuando le impuso su enojado monólogo al redactor, quien supo contratarlo en su época de ostracismo y real calidad.

## PIAZZOLLA, 2

En el N° 476 de esa revista critican mal, para mi entender, la actuación de Astor Piazzolla en el último long play, y en su ciclo del Teatro San Martín. Me parece mal que empleen esa táctica, ya antigua, que consiste en relatar una supuesta expresión de alguien, que en este caso dicen que es un locutor comunal, y que habría dicho: "Es una repetición de esquemas ya construidos". Son muchos años que vienen usando ese escudo para los brulotes. Siempre tienen una frase lapidatoria a mano;

qué casualidad, la dice una persona no identificada. Si quieren decirlo, ¿por qué no asumen la responsabilidad?

Jorge Uviña  
Capital Federal

## WARD

Lamento muchísimo que el redactor del artículo relacionado con los colegios privados, que aparece en el N° 476, haya estado tan mal informado con respecto al Colegio Ward, al punto de distorsionar —por completo— la filosofía y prácticas de nuestra institución. El mal ya es irreparable, y por supuesto que no es mi intención pedir una retractación ni nada por el estilo. Solamente que si el señor redactor está legítimamente interesado en estos problemas, le invitamos cordialmente a que nos haga una visita, y se informe auténticamente en la fuente directa, para lo cual le ofrecemos nuestro teléfono, 658-0348, y gustosamente le concederemos la oportunidad de que nos conozca.

Ernesto Bauman  
Director general  
Ramos Mejía

—El redactor estaba legítimamente interesado. A través de ese número, el 658-0348, en dos ocasiones, una voz femenina negó todo diálogo, por lo que también dos supuestos resultan inciertos: que el lector Bauman deba lamentar la mala información, y que un tercer intento sea más afortunado. La oportunidad de conocer al prestigioso Colegio Ward se tornó complicada cuando la informante empacaba su respuesta en: "Aquí no hay nadie. No sé con quién puede hablar". De todas maneras, se descuenta que ésta no simboliza la filosofía y práctica de la institución, por lo que, si hubo mal, no es irreparable.

## REUTEMANN

Felicitó a vuestra revista por la acertada respuesta al lector Andrés Brau, sobre Reutemann (N° 476). Nadie tiene derecho a utilizar fondos públicos para patrocinar corredores de automóviles; las funciones estatales son otras, y más altruistas. Tengo entendido que también Di Palma recibe, mensualmente, 3.500.000 pesos; seguramente habrá otros beneficiados. En Brasil, los hermanos Fittipaldi no tienen apoyo del Gobierno; únicamente lo reciben de firmas particulares, a cambio de lo cual llevan propagandas de sus productos. El Gobierno brasileño está en la realidad, y no malgasta dinero en inutilidades para dar pan y circo, con el que se pretende adormecer más aún al pueblo.

Luis Carlos Campos  
Del Campillo, Córdoba



Loretta Young: Ropa vieja.



Lucho: Conventillero.

## SRAS. & SRES.

● LORETTA YOUNG se enojó; para calmarla, un Juez del Tribunal Superior de Los Angeles ordena a la National Broadcasting Co. a oblar 500 mil dólares. Sucede que la actriz —una leyenda en el mito hollywoodense— ha comprobado que la NBC sigue utilizando su imagen, en la apertura y cierre del show en el cual se desempeña como narradora, luego de la ruptura del contrato que la unía a la emisora. Pero la causa del furor de la Young no tiene nada que ver con un súbito deseo de anonimato; lo que crispa sus nervios es los que tapes, desde los cuales perora, la muestran con antiquísimos vestidos fuera de moda. ¡Cómo si una no tuviera plata!

● MARA KOTOV, 40, directora de la Galería Gradiva, se encuentra cumpliendo un periplo por Oriente, en busca de objetos artísticos para su colección. Desde la India, remitió a varios amigos exultantes saludos en postales que reproducen las conocidas esculturas eróticas de Khajuraho. Un crítico, destinatario de una de ellas, la exhibió en uno de los últimos *vernissages* de la Galería Van Riel, en donde una ataviada, deslumbrante y parlanchina esposa de próspero comerciante, co-

mentó indignada: "Estas son las cosas que le dan tan mala fama al ambiente artístico".

● Ser actriz no es tan fácil como parece. LEA MASSARI, 32, tuvo que soportar que el *sustituto* del Procurador de la República, Mario Casini, la acusara de corrupción por haber protagonizado con un menor, una escena de incesto en la película *Soffio al cuore*, del director Louis Malle, un francés (¡cuándo no!). La historia obliga al actor Benoit Ferreux, de 15 años, a mantener relación sexual con su



Kotov: La causante.

madre, en la ficción Lea. Al disponer el Juez que no había mérito para el proceso, la Massari clavó la vista en su acusador y le dijo, enigmática: "Lógico, esta acusación sólo se le pudo ocurrir a un sustituto".

● Es un chimentero del espectáculo, pero por esas cosas del sistema hasta puede discernir premios. LUIS CESAR Lucho AVILES, 37, esposo de la refinada Inés Moreno, gusta de hacerse el maldito; pero tiene un problema: le falta ingenio, razón por la cual sus ocurrencias, invariablemente, son groserías. La última fueron sus referencias a papada, bolsas de arrugas, patas de gallo y otras deficiencias, que, se encargó de proclamar, agobian a una actriz muy conocida. Su tirada fue tan pedestre que un colega preguntó: "Pero, Lucho, ¿qué conventillo cursó?"

● "No quiero que la oposición de Su Majestad me acuse de vago o insensible", enfatizó TONY ARMSTRONG JONES, Lord Snowdon, 42, al responder sobre qué lo había impulsado a inventar una silla móvil eléctrica, que amenaza barrer del mercado a sus hermanas convencionales, gracias a una batería de propulsión y un dispositivo para cargarlo.

No obstante, su propósito parece destinado al fracaso; la oposición ya encontró argumentos que sumieron en la indignación al bien intencionado Tony. "Es sabido que Lord Snowdon alienta a los

Príncipes Ana y Carlos en su práctica de la equitación. Luego de este invento —vociferó un Diputado laborista—, no sería de extrañar que solicite ser nombrado «Proveedor de Su Majestad».

● MIRTHA LEGRAND, sigue acaparando la atención de su audiencia con sus coquetas introducciones al rojo vivo, de las extremidades inferiores. En uno de los últimos almuerzos, al que concurrió Jaime Torres, la cincuentona inició su pregunta de muy actualizada manera: "Y usted, señor Jaime Prode, qué opina..."

● La familia imperial de Irán no gana para sustos. REZA CIRO, 11, heredero del trono, sufrió fracturas múltiples al largarse por una pendiente muy pronunciada, que obligaron a operarlo. Casi al mismo tiempo su padre, el Cha. fue presa de una fiebre



Mirtha: Actualizada.

violenta que ya en otra ocasión lo obligó a deambular por las más famosas clínicas europeas. Farah Diba, preocupada, fue castigada con varios días de insomnio que, a su vez, repercutieron entre el personal de servicio más allegado a la coronada familia, en especial la nurse, los instructores y, lógico, el médico de la corte, que se convirtió por breves días en el dictador del real hogar. Tuvo una sola oposición: la del encargado del guardarropa, muy afecto a prácticas de hechicería, quien afirmó: "La familia está ojeada". ☹



Reza Ciro: Mal de ojo.



**Cuando esté pautando  
su campaña piense  
en la gráfica, en la T.V.,  
en la vía pública y en**

  
**La radio**

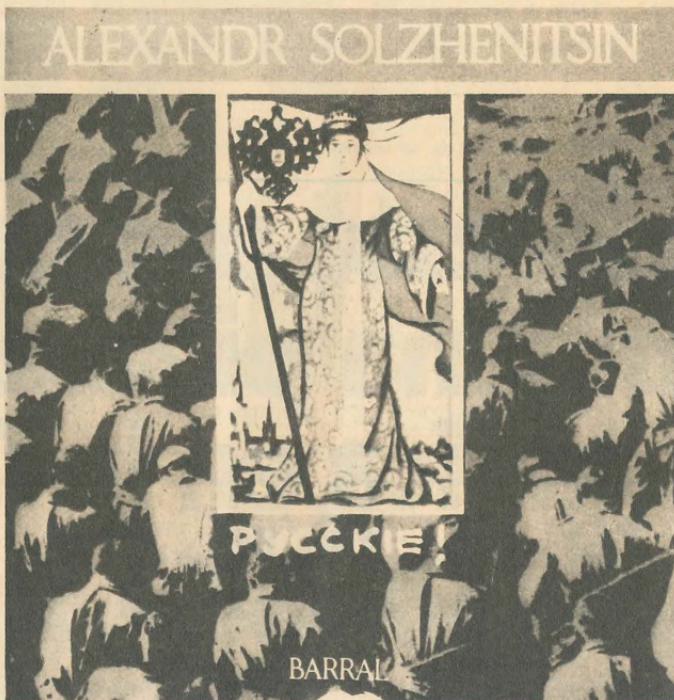


Marca registrada como la de mejor resultado.

RADIO BELGRANO

**La radio**





## SOLJENITSYN: LA SANGRE DE AGOSTO

En pocos días arribará a la Argentina la última novela del ruso Alexander Soljenitsyn: Agosto 1914. Esbozada hacia 1936, tuvieron que transcurrir más de tres décadas para que el proyecto —el más importante de su vida, según el autor— se llevara a cabo. El comentario que sigue prelude la aparición del libro. El fragmento es una exclusividad que PRIMERA PLANA brinda a sus lectores.

Cada aparición de un libro suyo está precedida por el escándalo; curioso destino el de Alexander Soljenitsyn: odia la notoriedad, pero ella se encarniza con él. Hombre calmo, de gustos monásticos, amante de los bosques y la soledad, su nombre resuena con estrépito hasta convertirlo en un paladín. La prensa occidental ha hecho de él una víctima; el burocratismo soviético, un agitador disidente y peligroso. Estas pavadas tienen la fuerza suficiente para convencer a un público que, seducido por la anécdota, desdén la obra; pocos se acercan a ella y son escasos los trabajos teóricos que la tienen en cuenta. Es de esperar que la inminente aparición de su última novela altere los signos de esta fatalidad.

Agosto 1914 (Barral Editores, Barce-

lona, 1972, 678 páginas) es, sin lugar a dudas, una aventura prodigiosa, el fresco más obsesivo que se haya construido sobre la decadencia zarista en los albores de la Revolución de Octubre. La versión española tiene un mérito: es la primera que, sobre el libro, y en forma legal, se realiza en Occidente. Las otras conocidas no han hecho más que causar trastornos a los propios ejecutores y, más arteramente, al mismo autor. La maratón por los derechos es vergonzosa; prohibida en la Unión Soviética, Agosto se lanza en París, en idioma original, a comienzos de 1971, por Ymca Press, pequeña editorial religiosa de lengua rusa, con el *copyright* de Alexander Soljenitsyn.

El escritor advierte, un tiempo antes, que sus derechos deben ser administrados, únicamente, por Fritz Heeb, abogado de Zurich. De inmediato surge, en Londres, una edición pirata que reproduce el volumen ruso de Ymca Press; a los pocos meses, la empresa bávara Langen-Müller copa el mercado con la traducción alemana de Agosto 1914 debida a Alexander Kaempfe, un experto en cuestiones de literatura eslava, que la consuma en menos de tres meses. Heeb denuncia la maniobra e inicia juicio; Langen-Müller, contrataca: Solje-

nitsyn —asegura— está informado del asunto y no opone ningún reparo. Una carta del artista contradice la noticia y apoya la actitud que, conjuntamente, esgrimen Heeb y la editorial Luchterland, depositaria de los derechos para Alemania. El grupo de empresas Bertelsmann pacta con el dúo; en una solicitada ataca a Langen-Müller y decide no vender, en sus locales, la versión impugnada.

En los Estados Unidos, la situación no es menos ardua: se llega a ofertar por los derechos hasta 600.000 dólares; la venia recae, finalmente, sobre Farrar, Straus & Giroux, un sello modesto de probada responsabilidad, antigua difusora de otras obras de Soljenitsyn.

En su país de origen, la suerte de Agosto 1914 es clara; se la censura mediante un argumento desopilante: viola un requisito que ordena escribir la palabra Dios con minúscula. El culpable resiste el mandato: "No podía yo plegarme a semejante humillación —fundamentada—. La orden de poner «Dios» con minúscula constituye una ruín mezquindad ateizante de tres al cuarto. Un creyente y un ateo —recalca— coincidirán en que si escribimos con iniciales mayúsculas «Dirección Regional de Acopios» y si usamos tantas mayúsculas en

las siglas K.G.B. y Z.A.G.S., bien podemos emplear aunque sea una para representar un concepto que expresa la suprema fuerza creadora del Universo. Eso prescindiendo ya de que «dios», así, con minúscula, supondría una flagrante falsedad histórica en los labios y en la concepción de los hombres de 1914”.

Hasta el momento se ignora prácticamente todo sobre la familia del novelista; los archivos son laconicos: “Alexander Isaievich Soljenitsyn —informan—, hijo de maestro, nacido el 11 de diciembre de 1918 en Kislovodsk, Cáucaso del Norte”. El periodista alemán Dieter Steiner, de *Stern*, aporta, en enero del '72, otros datos cuando da a conocer una entrevista que sostiene con Irina Cherbak, tía del artista, una anciana encorvada, ágil, casi ciega, que habita un cobertizo campestre ubicado en Guieorgievsk.

Según ella, Isaías Soljenitsyn, vástago de un rico propietario, desposa en 1917 a Taísia Cherbak, hija de un poderoso terrateniente, en el frente de guerra. En el '18, este oficial del Ejército retorna a Sablia, su casa natal; son los comienzos de la guerra civil y las expropiaciones. En ese momento, Irina recibe un telegrama de Taísia: “Isaías —reza—, en peligro de muerte”; herido mortalmente, éste agoniza en un hospital. “Accidente de caza”, vocea la palabra oficial; otra, más íntima, murmura que se trata de un suicidio. Segundos antes de morir, Isaías encomienda a su mujer: “Hazte cargo de mi hijo, porque estoy seguro que será un hijo”; seis meses después nace, en casa de Irina, Alexander Soljenitsyn.

Confiscados los fondos de la familia, la suerte del grupo es controvertida; Taísia se emplea como mecanógrafa en los servicios policiales de Rostov, y Román, marido de Irina, hombre exótico y dilapidador, acaba como chofer de autobús. Muere en 1944; a los diecisiete días, Taísia lo sigue, víctima de una tuberculosis; indigente, Irina los enterra en la misma sepultura. Años más tarde, frente a Steiner, habla de la familia con desprecio; el abuelo, Cherbak, pega continuamente a su mujer y amenaza al hijo con un cuchillo. Irina destesta al viejo y a los terratenientes: “Los grandes propietarios —denuncia— vivían como verdaderos cerdos: juego, desvergüenza, lujuria”. Con Taísia es implacable: “Al cabo de sus estudios —secretea— obtuvo una medalla de oro, lo que le hizo creer que era más inteligente que la gente que la rodeaba. En realidad tenía un espíritu más bien conservador, era orgullosa y estúpida”.

Al morir la madre, Alexander es oficial del Ejército ruso; matriculado brillantemente en matemáticas y física se casa, durante la guerra, con Natacha. Unas cartas enviadas a un amigo, desde el frente, en las cuales enjuicia la polí-



tica de Stalin, lo depositan durante varios años en prisión. En 1956, lo libera el deshielo kruscheviano; vuelve a Rostov y encuentra a su mujer viviendo con otro hombre; agobiado, marcha a Riazan, distante 180 kilómetros de Moscú, y obtiene un empleo de profesor de matemáticas. Natacha quiere volver con él: Irina le aconseja que la olvide; Sania —patronímico de Alexander— claudica y vuelve con ella, la cual arrastra consigo a la madre y una hermana. En 1971, el escritor las abandona para amancebarse con una mujer, más joven, con la cual alumbró un hijo.

—He sido formado únicamente por la literatura rusa; mi existencia tan insólita no me ha permitido profundizar mis conocimientos en este dominio. Alexander Soljenitsyn al narrador eslovaco Pavel Lichko. Marzo de 1967.

Esta comprensión indeclinable que el autor tiene de sus límites y posibilidades enturbia buena parte de su obra ante la crítica occidental; se le reprocha continuamente cierta ingenuidad de estilo, una grosera instrumentación del lenguaje destinada a representar al mundo, un acatamiento sumiso a esa ética tolstoiana que busca convertir todo discurso literario en una idea. Estos ataques no carecen de supuestos reales; arrastran, sí, un peligro: dejan de lado la obra; se imponen a ella, pero son incapaces de capturar sus registros internos.

Herederó de la gran tradición literaria rusa, novelista de raza, Soljenitsyn ingresa a ella con una humildad devastadora; en él, los ecos de Tolstoy y de Pushkin habitan sin discordia con las desesperadas pulsaciones de Dostoievski. Historia e individuo; la compulsión de una y la respuesta del otro fundan los polos de su temática: la obra de Soljenitsyn da cuenta de este cisma envolvente que agrupa a ambos bajo el signo de la violencia y las secuelas de la muerte, el anonimato y el destierro.

Movido por las circunstancias de su vida, las obras conocidas hasta ahora se apegan a ellas, acosan la inmediatez; punto culminante de este movimiento es *Pabellón de Cánceros*, un mosaico de líneas entrelazadas que pugnan en el interior del cerco stalinista. Los personajes de *Pabellón* no lo mencionan en ningún momento; son los actos, sus silencios y callados anhelos los que describen la pesadez de ese espectro mayor, las relaciones que engendra y las que aborta. Nada es explicado aquí; lo vivido deja filtrar la ideología imperante, pero el conocimiento de la misma, el porqué de su presencia es algo a lo cual sólo es posible aludir; una claridad total que se niega a dar la cara, necesaria pero ausente.



Soljenitsyn: La moral y la política.

*Pabellón de Cánceros* es, unívocamente, balance y apertura; luego de esta ficción, Soljenitsyn retrocede: *Agosto 1914* se sitúa en una encrucijada en la cual se topan el fin del zarismo y empiezan a ordenarse las piezas de la gesta de Octubre. Esta recta descendente no es arbitraria; las purgas de los '30, que diezman a algunos intelectuales soviéticos, interrumpen, al mismo tiempo, una secuencia fundamental; entre la última gran crónica rusa, *La guerra y la paz*, y las nuevas generaciones crepita un vacío. Soljenitsyn se arroga el derecho de cubrirlo: la continuidad fuerza de adelante hacia atrás: el presente hurga en los proyectos del pasado y se cuestiona, indagándolo:

—¿Quién se atrevería a pensar que es capaz de inventar las instituciones ideales? Sólo el que considera que antes de nosotros, antes de nuestra joven generación, no hubo nada importante y que todo lo importante comienza ahora.

conocemos la verdad, y el que no está de acuerdo con nosotros es un idiota o un marrullero. Pável Varsonófiév - Agosto 1914.

Pero no se debe confundir a Soljenitsyn con un vulgar determinista; la explicitación de una derrota o victoria actuales no surgen límpida, automáticamente, de un acto pretérito. El condicionamiento inevitable entre ambos no invalida los espacios singulares en los que una historia levanta sus banderas y se realiza. *Agosto 1914* es la puesta en marcha efectiva de esta comprensión.

La novela sigue paso a paso la aplastante derrota que las huestes imperiales rusas sufren, ante el Ejército alemán, durante los diez días iniciales de la Primera Guerra Mundial. Es el prólogo —"nudo", lo define el autor— de una trilogía que dará cuenta de los años posteriores. Episodio soslayado por la mayoría de los escritores soviéticos, Soljenitsyn penetra en él con la disciplina de un historiador y las ambiciones del

novelista. El fárrago de datos es apabullante, la minuciosidad deslumbraba; las maniobras bélicas están contadas con irritante morosidad y acucian al lector por partida doble: una de ellas tiene como centro a los protagonistas; la otra, es la crónica fría del desplazamiento de grupos hacia un lado u otro del campo de batalla. Varios capítulos reproducen noticias de los periódicos de la época; otros se cortan de golpe y abrazan el lenguaje tajante de los guiones cinematográficos.

Hay protagonistas notorios; el resto es incontable. Los primeros se desdoblaron, por un lado, hombres de carne y hueso, que participan de la contienda con terrores, honor y rebeldía que les son propias; pero también los engranajes de ciertas instituciones están hechos a semejanza de ellas y traducen las contradicciones, abusos y violencia que las sostienen. Entre el arquetipo y la singularidad, tales existencias permiten rastrear los grupos sociales y las polémicas suscitadas en el torbellino de la Rusia prerrevolucionaria. Dios y la Patria juegan aquí cartas decisivas; por debajo de las consignas, una masa de seres trampea, lucha, deserta, encubre o se suicida.

El Estado Mayor ruso aparece, entonces, como una recua de inexpertos favorecidos por la gracia del Zar y la Zarina; plana de burócratas que, amurallados en los salones, digitan el destino de sus vasallos como una abstracción. En el territorio de operaciones los roles se matizan: el general Zhilinski, Jefe Supremo, un simple incompetente, hace caso omiso del plan que le propone Samónov, pope del Segundo Ejército y manda a la muerte al cuerpo entero. Samónov se suicida y Zhilinski lo utiliza como chivo expiatorio; Vorotintsev, joven oficial del Estado Mayor, lo denuncia ante el Gran Duque Nikolai Nikoláievich. Flamante soldado, Vorotintsev encarna a una nueva generación de militares que, sin negar las divisas que alientan a la institución, enjuicia las trapisondas de ciertos jerarcas.

La tropa, por su parte, marcha a la guerra como a una fiesta; la cercanía del fuego enemigo, ayudada por la impericia de sus jefes, arrasa con el jolgorio. Los rostros comienzan a divisarse: estudiantes socialistas que ven en el subsuelo de esa batalla los hilos de intereses comerciales y arengan a la lucha de clases; gente de pueblo que milita sin reservas —o con ellas—, condenada a obedecer; adolescentes inflamados de chauvinismo que abandonan el pacifismo de Tolstoy en nombre de la nación. Y sobre esta endiablada madeja, la política parlamentaria; una gélida máscara de hipocresía que no vacila en arrojar a la matanza a legiones sin entrenamiento, en nombre de pactos rubricados en asépticas salas ministeriales.

## HABLA EL MAESTRO

Encuentro de Sania con León Tolstoy — Fragmento de Agosto 1914.

Tolstoy caminaba con un palo en la mano y miraba al suelo. De nuevo echó a andar. Su cabeza, ya entraba en la espesa sombra de la mañana, ya aparecía a la luz del sol, y entonces, cubierta por la gorra de tela parecía envuelta en un halo. Así recorrió los cuatro lados del rectángulo, repitió la vuelta y en uno de los ángulos pasó muy cerca de donde Sania se encontraba.

La embriaguez lo dominaba. Habría podido seguir así una hora, con el pecho apretado al tilo, abrazando con los dedos su rugosa corteza y sacando la cabeza por detrás del tronco. No quería estorbar las meditaciones matinales del profeta. Pero se asustó: Tolstoy podía abandonar el lugar, no volver hacia donde él estaba e irse a la casa; o alguien podía aparecer y hablarle.

Y en un rasgo de audacia, con el corazón que le latía violentamente, dio un paso hacia el sendero, pero de lejos, para que Tolstoy no se asustase ante su repentina aparición; se quitó la gorra de gimnasia (la usó durante todo el año hasta que el padre lo autorizó a seguir los estudios en la Universidad) y se quedó quieto, erguido y mudo.

Tolstoy lo vio. Mientras se acercaba no apartó los ojos de la gorra, que Sania sujetaba en la mano, y de la camisa abrochada a un lado. Se detuvo. Su rostro denotaba las preocupaciones que lo embargaban, las arrugas cruzaban su frente. Pero fue el primero en saludar al mudo adorador:

—Buenos días, gimnasta.

¿Quién había venido a quién? ¿Quién buscaba a quién? Como si hubiese oído al propio Jehová, con la garganta seca, Sania contestó débilmente:

—Buenos días, Liev Nikoláievich.

Y no supo cómo seguir. El mismo Tolstoy debía apartarse de sus meditaciones y concentrarse en la nueva situación. Había previsto, claro es, estas visitas, a estos gimnastas; de antemano sabía lo que podían preguntarle y lo que debía contestar; todo esto podían leerlo en sus libros, pero por razones ignoradas querían no leerlo, sino oírlo de sus labios.

—¿De dónde es usted, gimnasta? —preguntó amablemente el gran anciano, sin seguir adelante.

—De la provincia de Stávropol —ya con voz más alta, pero ronca, contestó Sania. Y serenándose, después de carraspear, se apresuró a añadir—: Liev Nikoláievich, sé que interrumpo sus

pensamientos y su paseo, perdóneme. Pero he venido de tan lejos con el único propósito de escuchar unas palabras suyas. Dígame si lo entiendo bien, si entiendo cuál es el fin de la vida del hombre en la tierra.

Pero no dijo cómo él lo entendía sino que se quedó esperando. Los labios de Tolstoy, en modo alguno perdidos entre la barba, se movieron sin esfuerzo para pronunciar por milésima vez:

—Servir al bien. Y sólo así crear el reino de Dios en la tierra.

—¡Lo comprendo! —se emocionó Sania—. Pero, dígame, ¿cómo servirlo? ¿Con amor? ¿Obligatoriamente con amor?

—Claro. Sólo con el amor.

—¿Sólo? —esto era lo que había atraído a Sania. Ahora no se sentía tan cohibido y habló más tranquilo, más de acuerdo con su poco exaltada naturaleza. Parecía hacer una pregunta, pero la pregunta implicaba ya en cierto modo su propia respuesta y, como es propio de la juventud, quería explicar hasta a su gran interlocutor su opinión, que no era completamente vacía.— Liev Nikoláievich, ¿está usted seguro de que no exagera la fuerza del amor que fue dada al hombre? ¿O, en todo caso, del amor que queda en el hombre de nuestros días? ¿Y si el amor no es tan fuerte, no es tan obligatorio para todos y no prevalece? Porque entonces toda su doctrina resultaría... estéril. O muy, muy prematura. ¿No sería preciso prever un escalón intermedio, menos exigente, y en un principio despertar, apoyándose en él, a los hombres, hasta conseguir la benignidad universal? Y luego ya apoyarse en el amor... —y antes de que Tolstoy contestara, en el último instante, añadió—: Porque según he podido observar, en nuestro Sur no existe la benevolencia universal de unos para otros, ¡no la hay, Liev Nikoláievich!

Las propias preocupaciones no habían abandonado la frente senil, surcada de arrugas, y el gimnasta le hacía una pregunta que venía a aumentarlas. Pero el anciano lo miró con firmeza, con unos ojos que brillaban bajo las espesas cejas, y contestó sin vacilar lo que durante toda la vida había comprobado y expuesto:

—¡Sólo con el amor! Nada más. Nadie discurrirá nada mejor.

Y pareció que no quisiera seguir hablando. Como si se hubiese ofendido de que su verdad fuese puesta en duda. Quería seguir adelante con su rectángulo y pensar en lo suyo. ⊕

*Saviski hablaba con frases breves y concretas, lo comprendía todo. Pero, ¿por qué la COMPRENSION se encuentra siempre debajo del PODER? ... Agosto 1914.*

Pendiente de esta red, Soljenitsyn no se mueve fuera de ella en ningún momento. Busca allí, en ese despliegue incesante de hechos, en la minuciosa cronología de los mismos, los motivos más puros y las celadas más sórdidas; esos hombres arriesgaron sus cuerpos, hicieron la historia como creyeron que debían hacerla. El juicio del futuro dirá la última palabra, es cierto; pero la verdad del dictamen está más acá de una épica monumental donde el sello definitivo es la muerte. Cuáles son las causas del Agosto sangriento es algo que no le incumbe; el episodio está allí, puede tocarse, y el interrogante, entonces, cambia de un revés: ¿quiénes —y por qué— son los culpables?; ¿a quiénes deben su martirio los setenta mil hombres cercados, en el corazón de Prusia, por la perfecta estrategia ofensiva del Ejército alemán?

Hay un solo culpable: el Alto Mando. Y es en este giro, a partir del cual se yergue *Agosto 1914*, donde Soljenitsyn transgrede la malla de su novela y pone al descubierto al enemigo: el centralismo despótico de las direcciones políticas. Experto en tales escaramuzas, es imposible no ver en *Agosto* un tiro por elevación, cuyo blanco, ausente todavía, no tardará en aparecer. Los que no tienen el poder comprenden; los que lo detentan no comprenden. Pero el poder, para afirmarse, debe postularse como Razon; la entelequia es otro corte que legitima su dominio: fuera de él, nadie existe; y, dentro suyo, todo se uniforma.

Esta desesperanza es, obviamente, la de un humanista. Sabedor de que la moral y la política nada tienen que ver entre sí, opta por la primera y desde allí habla. Tal honestidad no tiene nada de ingenua; a los apresurados que le endilgan el papel de anticomunista furibundo, él les ha respondido que su militancia marxista jamás debe ser puesta en duda. Reacio a toda dictadura, este socialista, educado en Tolstoy, cree ciegamente en las verdades acuñadas por Lenin y los pioneros de la Revolución de Octubre; basta leer sus libros para comprobar que esto no es una falacia. Su tarea, hasta hoy, consiste en denunciar el incumplimiento de aquella utopía; rescata, de la historia que le toca vivir, los personajes arrinconados en el mutismo de las prisiones, los héroes mancillados, toda esa gama de posibilidades castradas por la violencia del autoritarismo. *Agosto 1914* es otro acto de fe; su vigor no tiene nada que ver con el lloriqueo de los cazadores de brujas. ⊕

NORBERTO J. SOARES

## NOVELONES

### LOS CHISMES DE UNA VENDEDORA

A partir de la aparición de *Boquitas Pintadas*, folletín debido a la imaginación de Manuel Puig, la literatura argentina incorpora a su almidonada temática la frescura de lo cursi. El éxito apabullante del libro parece mover a una serie de escritores, los cuales, con resignada obediencia, se largan a duplicar ciertos gestos de Puig.

*Chechechela*, por Mirko Buchin (Barral Editores, 1971, 118 páginas) es producto de tal actitud. Según informa la solapa del libro, Buchin nace en Molina, provincia de Santa Fe, en 1932; es —continúa diciendo— “básicamente un hombre de teatro, que ha sido autor y director y actualmente enseña literatura dramática en las universidades de Rosario y Córdoba”. Como dramaturgo redacta piezas de teatro para adultos y niños; obtiene varios premios: el de la Primera Bial de Obras Teatrales Argentinas (1968-1969); el de SHA, de Buenos Aires (1969) y el de la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires, en 1970.

Si el teatro —suponiendo que los lauros sean la patente de un creador— parece dócil bajo las manos de Buchin, la narrativa escapa a sus designios.

*Chechechela* es el largo monólogo —entrecruzado por diálogos con otros personajes— de una muchacha rosarina, excepcionalmente dotada, ex sirvienta, actual vendedora de una tienda. El núcleo a través del cual giran las situaciones del libro es el casamiento de *Chechechela*: con él comienza y con

él termina. Entre un momento y otro, la joven irá recorriendo la opacidad de los días de su vida: amigas casadas por apuro, rencores minúsculos acrecentados por el aburrimiento, bailes de club, coqueteos, el amor de apuro y, fundamentalmente, una compulsiva ansiedad por casarse, no surgida como necesidad, acatada simplemente por esa vaga, y no por ello menos efectiva, imposición del código social.

Este hito es clave; novia de un tal Julio —al cual ve una vez por mes y del que sólo conoce el nombre y un supuesto oficio—, *Chechechela* hace de él un emblema. Julio es la posibilidad de acceder a otro orden —inaugurar una familia—, encarnarse, de una vez por todas, en la normalidad legal. Es por eso que el rostro de Julio aparece constantemente, visto como objeto de una realización: su personalidad se desvanece para convertirse en todos los hombres. Otros dos personajes entran en la vida enamoradiza de *Chechechela*: son “el Titi”, un policía, y “el Alberto”, un chacarero. Ella maneja estos nombres como si se tratara de un mazo de naipes; Julio es “el oficial”; Titi, “lo misterioso”; Alberto, “la aventura del campo”. No sabe con cuál de ellos habrá de casarse, pero otorga primacía a su relación con Julio; éste muere y el desenlace es significativo: *Chechechela* opta por Titi.

El material con el que cuenta Buchin es de primera. ¿Qué es lo que resiente, entonces, su libro? Fundamentalmente, la ausencia total de especificidad en el personaje central. *Chechechela* aparece, bajo la mirada de Buchin, a la luz del arquetipo: no difiere en nada de la imagen que se tiene de mujeres como ella, es una suma de rasgos probados y comunes que configuran un muñeco carente de vida. Si para *Chechechela* el Julio es todo los hombres, para Buchin todas las *Chechechelas* son la misma. Este error es flagrante. Elegir como pivote del relato un personaje de infinitos matices, castrados por las fotonovelas, radio y teletatros y los films demagógicos, implica una apuesta: aquella por la cual se lo ha de arrancar de la nebulosa general, para hacerlo ingresar al ámbito de la singularidad. Si esto no sucede, *Chechechela* no existe; ser todos es no ser nadie.

La actitud opuesta es la que distingue a Manuel Puig; él no confunde jamás la imagen genérica de los componentes de una clase con los rasgos peculiares que cada uno de ellos elabora a partir de su propia historia. Esta comprensión que tiene de sus personajes es lo que hace de Puig un novelista inaugural; sus continuadores —por decirlo de alguna manera—, obviamente, no pueden vanagloriarse de ello. ⊕



Seguir el mal ejemplo.



Embóquela con  
Alberto Anchart (h)  
escuchando

## "Para todo el mundo"

Un programa hecho para entretener!  
Un programa hecho con naturalidad!  
Un programa con  
música... para todo el mundo!...  
Noticias... para todo el mundo!...  
Comentarios... para todo el mundo!...  
Reportajes... para todo el mundo!...  
Humor... para todo el mundo!...  
Un programa que dejará al oyente en  
"libertad de acción" para que pueda seguir  
"haciendo lo que esté haciendo",  
mientras escucha:

**"Para todo el mundo"**

De Lunes a Sábados de 11.30 a 13.00 hs. por

**LRI RADIO EL MUNDO**   
BUENOS AIRES. OTRO MUNDO EN RADIO.



## ARTES Y ESPECTACULOS

## DODESKADEN: EL FUEGO DE KUROSAWA

La Academia de Hollywood nunca otorgó un *Oscar* a Akira Kurosawa. No obstante, ahora tendería a prevalecer un criterio de revaloración hacia el artista japonés, y así es como su más reciente film ha sido nominado para la máxima distinción que se otorga en los Estados Unidos a las producciones extranjeras. La lista incluye: *El jardín de los Finzi Contini* (Italia); *Los emigrantes* (Suecia); *Tchaikowski* (URSS); *El policía* (Israel), y la japonesa *Dodeskaden*. Se trata de la primera realización en color de Kurosawa, y la recepción que obtuvo, tanto en el Festival de Moscú como en el de Venecia, fue verdaderamente clamorosa.

Hace unos tres meses llegó una copia

a la Argentina, pero quedó detenida en la aduana. La distribuidora local del film (Artkino) no podía hacer frente al inaccesible 300 por ciento de impuesto que se exigía. Felizmente, para quienes no saben de trámites burocráticos pero aprecian el arte, los aranceles han bajado a un nivel razonable. Esto fue como si le abrieran las rejas —entre otras— a esta singular obra cinematográfica: liberada, *Dodeskaden* se estrenará en la segunda quincena de abril. Todavía no cuenta con un título definitivo en castellano, que ayude al público a identificarla con mayor facilidad. Sin embargo, hay uno que se insinúa como el más probable: *El camino de la vida*.

Corría el año 1910. Japón, en sus entrenamientos bélicos, anexaba por las armas al territorio de Corea. En el seno de una familia radicada en Tokio, que llegaría a educar a siete hijos, el 23 de marzo llegaba al mundo Akira Kurosawa (o, más precisamente, Kurosawa Akira, según la costumbre japonesa que cita, en primer término, el nombre de la familia). Durante sus estudios primarios trabajó amistad con Keinousé Uegusa, compañero de clase y futuro escenógrafo, quien más tarde referiría la imagen que le había dejado el joven Kurosawa: "Akira —recordaba— se transformó rápidamente en el mejor alumno de la clase. Era un muchacho alto, de extremada franqueza, que despreciaba la deshonestidad y mantenía buenas relaciones con los «duros». Diestro en esgrima, solíamos verlo pasear con una espada de bambú en la mano".

Cuando concluyó sus estudios secundarios en el liceo Keika (con un memorable y rotundo cero que le sacudió un capitán del Ejército, profesor de instrucción militar), Kurosawa se inscribió, en 1927, en la escuela de Bellas Artes Doshusha, orientada al fomento de tendencias occidentales. Dos veces sus telas fueron aceptadas y expuestas por el grupo Nikakai (un núcleo que aún existe). Pero su carrera de pintor encontró múltiples dificultades, a pesar de sus denodados esfuerzos. La precaria situación familiar no alcanzaba para mantenerlo, y el aspirante a plástico debió derivar su talento: se dedicó a ilustrar el suplemento culinario de una revista femenina.

Por su parte, su amigo Uegusa no corría mejor suerte: soñaba con convertirse en un escritor, pero debía asistir a una escuela de comercio. Ambos compañeros, quizás a modo de consuelo, se reunían para conversar y analizar a sus escritores preferidos: Tolstói, Turguénev y, sobre todo, Dostoiewski: para ellos, nada se parecía tanto a la sociedad japonesa de entonces como el mundo zarista del siglo XIX. A la vista de mucha miseria e iniquidad humanas, estos jóvenes encontraban en Dostoiewski "un tipo de experiencia científica con alma humana" y "una bondad que logra sobrepasar los límites del ser humano común".

Concluidos los estudios secundarios, Kurosawa y Uegusa adhirieron al Grupo Japonés de Arte Proletario, tal vez más atraídos por cierto romanticismo implícito que por ideas marxistas definidas. En el dominio artístico, Akira recibía directa influencia de su hermano Heigo, inmediatamente mayor que él. Heigo trabajaba como *benshi*, profesión que consistía en comentar los films mudos que se proyectaban en una sala especialmente dedicada a material extranjero. Durante los últimos años del cine



no parlante, el futuro cineasta fue asiduo acompañante de su hermano y hasta llegó a utilizar su carnet profesional como propio. Pero Heigo, en un arrebato de misticismo, se suicidó; a Akira le costó superar la pérdida.

Urgido por aliviar su situación económica, Kurosawa (que ya contaba 26 años) leyó un aviso de una sociedad cinematográfica, la Photo Chemical Laboratories. El anuncio convocaba a jóvenes que quisieran ingresar a la carrera de asistentes de dirección. Los interesados debían presentar, además, una monografía sobre el tema "Los problemas del cine japonés y las medidas para remediarlos". Kurosawa cumplió con los requisitos, y ocurrió lo que él más tarde llamaría "un hecho accidental": su solicitud fue aceptada. Indeciso ante el éxito, consultó a su padre, quien le respondió con un caluroso aliento: "Toda experiencia —le dijo— merece ser tentada".

En la Photo Chemical Laboratories, Kurosawa debutó como asistente del director Shigeo Yagura. Muchas veces se sintió tentado de abandonar esos estudios cinematográficos, hasta que fue transferido al equipo de Kajiro Yamamoto, por entonces considerado como el mejor del país. Impresionado por la cultura general de su asistente y, sobre todo, por sus conocimientos de pintura, Yamamoto le sugirió que escribiese argumentos. El joven arremetió sin parar. "Parecía como inmerso en un mar de ideas —recordó Yamamoto, más tarde—, incapaz de dominar su instinto creador. En este aspecto, tenía un algo de genio."

En 1941, Kurosawa encabezaba una parte del equipo que realizaba *El caballo*, de Yamamoto. Según el director, aquel no era sólo su asistente, sino más bien su *alter ego*, capaz de llevar a buen término los rodajes. Poco después llegó el anhelado debut: en 1943, Kuro-

sawa realizó *Sanshiro Sugata*, su primer film, cuyo argumento escribió él mismo, basándose en una novela de Tsuneo Tomita. Narraba la rivalidad entre dos bandos enfrentados por la sed del poder. Al año siguiente filmó *El más hermoso*, también con argumento propio. En tono documental, intentó describir la vida cotidiana de las operarias de una fábrica de material óptico que trabajaban para el Ejército. Yogo Yagushi, una de las actrices del film, poco después se convertiría en su esposa.

#### LOS FILMS HISTORICOS

Pasan 7 años, en los que director realiza, por lo menos, una producción anual. Así llega a 1950, fecha importantísima para Kurosawa y para el cine japonés: es el año de *Rashomon*. Fue la revelación del realizador para el mundo desde esa campana de resonancia que era (y sigue siendo) el Festival de Venecia. Para el autor, *Rashomon* señala una especie de retorno al cine mudo, cuya belleza intrínseca —según él— desapareció con el surgimiento del cine parlante. Para los críticos, la importancia del film residía en una suerte de necesaria renovación dentro del cine tradicional de su país.

Aquí es necesario aclarar que los japoneses dividen sus creaciones cinematográficas en dos grandes géneros: los *jidai gekki*, o films históricos, y los *gendai gekki*, o películas con temas contemporáneos. Para distinguirlos desde una óptica desacostumbrada o ignorante de las costumbres orientales, basta con mirar el peinado de los personajes masculinos. Antes de 1871, los samurais llevaban la frente y la parte superior del cráneo pelados, y una cola de cabellos que les nacía en la nuca. Además, portaban sable.

La producción de films históricos ha sido siempre considerable, salvo durante

los primeros años de ocupación norteamericana, después de la guerra, en los cuales fueron prohibidos bajo pretexto de que exaltaban el feudalismo y el amor a las batallas. Renació en 1950, y constituye un tercio de la producción total del cine nacional. Pero, como género, quedó esclerosado en una serie de fórmulas que tornaban todo previsible. Entonces apareció *Rashomon*, y fue como una revolución.

Hasta entonces, el cine de asunto tradicional era, aun para los más importantes directores japoneses, algo así como una composición de sonidos, de detalles de la naturaleza y de luces, sobre un tema que no debía encubrir importancia alguna. Es, al menos, lo que afirma quien podría ser considerado el más clásico de los realizadores de films históricos: Teinosuke Kinugasa. "Lo más importante para mí —sostiene— es dar un tema a los sonidos. No creo que sea posible (al menos, completamente) la sincronización de sonido e imagen. Mi sueño es rodar un film que no sería más que la historia de un hombre viviendo todo el año junto a un río, y cuya vida fuera contada solamente por los temas de los sonidos." Parece suficiente para situar el ideal de los veteranos. Opuesta a esta tendencia clásica irrumpió la corriente renovadora del film histórico, con Kurosawa a la cabeza.

#### LOS CHEFS-D'OEUVRE

En 1952, Kurosawa presentó una obra capital, conocida en Argentina con notable retraso: *Vivir (Ikiru)*. Proyectada en París 5 años después de su realización, en una retrospectiva organizada por la Cinemateca Francesa, tuvo lugar una segunda revelación, que colocaba a su autor en un sitio de preeminencia internacional. "Vivir —escribió entonces el crítico André Bazin en Ca-



La miseria y la felicidad: igual en todas partes.



Kurosawa y una escena de su obra en color: Producir la propia imagen.

hiers du Cinéma— es tal vez el más sabio y emocionante de los films japoneses que me ha sido dado presenciar. Encuentro allí una inteligencia en las estructuras narrativas que me llenó de estupefacción.”

Y es cierto, porque cuando la historia aparenta concluir, el relato hace pecar un viraje inesperado en la vida de un burócrata: la proximidad de la muerte lo mueve a buscar, súbitamente, un objetivo para lo que resta de su vida, tan vacía (por lo demás, si se quiere, un objetivo modesto y hermoso a la vez: la construcción de un parque de diversiones para niños en un barrio pobre).

De nuevo Venecia, 1954. Por segunda vez, un film de Kurosawa obtiene el León de Oro: *Siete samurais*, presentado en el festival en versión reducida. A partir de entonces, los admiradores del realizador se dividen en dos bandos: los que prefieren *Vivir* y los que optan por *Siete samurais*. La puja es arbitraria, porque ambas obras representan dos aspectos diferentes del mismo direc-

tor. En otra muestra cabal de *jidai gekki*, la anécdota toma a un grupo de guerreros profesionales sin trabajo, en la época de las luchas internas y del vandalismo (que precedieron a la instauración de un poder central en el Japón del siglo XIX). Estos samurais, en el colmo de su decadencia, aceptan defender a simples campesinos frente a los ataques del bandillaje. La canción final resume dos modos de vida: *Los samurais pasan sobre la tierra como el viento, pero la tierra permanece siempre. Y los campesinos también viven para siempre con su tierra.*

#### LOS HOMBRES NO SON FELICES

Kurosawa sigue filmando, incansablemente. En 1964, su epopeya *Barba Rubia* acredita en su haber un total de 23 películas (aparte de su contribución de unos 20 argumentos para otros directores). Pero, a partir de allí se produce un vacío, nunca explicado. Sin embargo, para regocijo de los amantes del mejor cine japonés, el silencio se ha

roto: luego de casi siete años, el autor de *Rashomon* reaparece con *Dodeskadén* (expresión onomatopéyica que reproduce el sonido del tren). Se trata de la primera película producida por la Youki-no-kai, un grupo de trabajo y financiero constituido por cuatro de los más importantes directores japoneses de la actualidad: Kusuke Kinoshita, Kon Ichikawa, Masaki Kobayashi y el propio Kurosawa, quien, además, recurrió a su antigua vocación pictórica para diseñar, él mismo, el afiche del film.

Adaptada de la novela *Kisetsu no nai Machi* (*Ciudad sin estaciones*), de Shu-goro Yamamoto, la película transcurre en una población que quizá muestre afinidades con las villas miseria conocidas en América del Sur. Hojas de chapa y chozas de cartón asfáltico se apretujan sobre los terrenos, y dan la impresión de una soledad desértica. Sin embargo, allí habita toda una comunidad que vive como en una región de sueños; sus miserables pobladores buscan la felicidad a través de los caminos más increíbles.

Antes de comenzar el rodaje, la visión de lo que se quería elaborar presentaba sus amenazas: “Con ostensible sangre fría —comentó el director—, la historia detalla la respetabilidad, la belleza, el pesar y la calidez de los hombres. Pienso que pasaré agonías produciendo esta película”. Pero, desde hace mucho tiempo, cada vez que se le pregunta cuál es el sentido de sus films, la respuesta de Akira Kurosawa es invariable: “Yo digo siempre lo mismo: ¿Por qué los hombres no procuran ser más felices?” Quizás esta *Dodeskadén* (o *El camino de la vida*) intente responderlo. O, al menos, mostrar las vallas para la utópica empresa de la felicidad. ⊖

#### FILMOGRAFIA DE AKIRA KUROSAWA

- 1943 - Sugata Sanshiro
- 1944 - Ichiban Utsukuchiku (El más hermoso)
- 1946 - Asuo Tsukuro Hitobito (Los que construyen el futuro)
- 1946 - Waga seishuni kuinashi (No lamento mi juventud)
- 1947 - Subarashiki Nichiyobi (Un domingo maravilloso)
- 1948 - Yoidore tenshi
- 1949 - Shizukanaru keito (El duelo silencioso)
- 1949 - Norainu
- 1950 - Shubun (Escándalo)
- 1950 - Rashomon
- 1951 - Hakuchi (El idiota, según la novela de Fedor Dostoievski)
- 1952 - Ikiru (Vivir)
- 1954 - Shishinin no samurai (Los siete samurais)
- 1955 - Ikimono no kiroku (Notas de un ser vivo)
- 1957 - Kumonosm-Djo (El castillo de la araña, basada en Macbeth, de Shakespeare)
- 1957 - Donzoko (Los bajos fondos, según la obra de Máximo Gorki)
- 1958 - Kakushi to san akunin (La fortaleza oculta)
- 1960 - Warui Yatsuhodo yoru nemuru (Los malvados duermen en paz)
- 1961 - Yojimbo (Los guardacostas)
- 1962 - Tsubaki Sanjuro
- 1963 - Tengoku to jigoku (Entre el cielo y el infierno)
- 1964 - Akahige (Barba Rubia)
- 1971 - Dodeskadén



Mífune en Yojimbo; la historia del creador; los Siete samurais.  
 Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ojeda: Los extraviados lineales.

## DIBUJOS

### OJEDA CON LAS DESCRIPCIONES

El trabajo será bello y amado cuando represente una aplicación natural de las vocaciones y de las aptitudes, cuando la espiga sea cosecha propia del sembrador (José Ingenieros). Los dibujos que exhibe Julio Ojeda en la Galería Lirolay, bajo el patrocinio de esta sentencia, posiblemente sean amados por su autor y, quizá, resulten bellos; lo difícil es que puedan considerarse desde un punto de vista que no sea meramente descriptivo o anecdótico. Es que hay muchas cosas juntas y los trabajos pierden fuerza por no saber seleccionar.

Ojeda consigue valorar la línea, cargar de tensión y expresividad al conjunto, cuando se conforma o toma conciencia de las posibilidades de la síntesis; pero se extravía por la narración monotemática, al acumular elementos contrapuestos, detenerse en detalles, mirar con demasiado amor a las partes, olvidarse del todo.

La muestra es despareja y no ejemplifica una dirección. Ojeda, que ha expuesto individualmente en Arte Moderno, Snack, Lumière y Museo Genaro Pérez e intervenido en exhibiciones colectivas de Carlos Paz, Río IV, Rosario. Alta Gracia, Santa Fe y Córdoba, tendría que recurrir a obras de mayor tamaño, que le permitan ampliar su trazo, reducir las cargas accesorias con que cree enriquecerlo y tomar conciencia de un espacio que resulta indispensable para todo itinerario lineal. Que, ¡oh Perogrullo!, lo pequeño es dos veces bueno, sólo si es bueno. ⊕

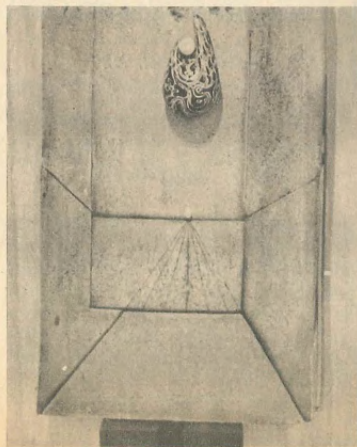
## CERAMICAS

### ODA AL MAESTRO

Es discípulo de Leo Tavella, y se le nota demasiado. Juan C. Cruz Molina, 40, comete el pecado de sumisión que hace perder el territorio de la inventiva a todos los alumnos que tienen un "maestro", esa especie que subsiste, pertinaz, no obstante los denuestos e irreverencias de la vanguardia. Sus cerámicas son, en consecuencia, unos lindos objetos de formas claras, definidas, casi escultóricas, según los conocidos modos del *master*.

Salvo el color, no hay ningún aporte excesivamente personal. Pero este rechinante personaje se desbarranca sin remedio al distribuirse sin ninguna relación con la forma, a la que mancha, salpica y fastidia sin enterarse de que una cosa tiene que estar en función de la otra. Salvo audacias que sólo puede justificar un resultado distinto a éste. Hay una sola pieza que apunta hacia mejores niveles y busca un lenguaje propio, pero, se comprende, no basta para reclamar tanto espacio como el solicitado a la siempre desconcertante Lirolay.

Las muestras individuales de Ruiz Molina (Dimart, Lirolay), las colectivas (entre otras, Hampton, Gradiva, Museo Internacional de la Cerámica—Faenza, Italia—, Museo Provincial de Bellas Artes) y los premios (Salón Anual de Cerámica 1962, 64, 65, 70 y 71) indican que este tucumano se encuentra cómodo en la línea que ha distinguido a Tavella; solidez de forma, gracia y refinamiento de los perfiles, cromatismos sin riesgos. Y está bien. Después de todo, "Más vale pájaro en mano, que ciento volando". ⊕



Ruiz Molina; Trepó poco.



Pizarro: Alzar vuelo.

## OLEOS

### OJO CON LA NARIZ

Son pinturas sin pretensiones. Una ventaja para mirarlas con simpatía y contabilizar los lados positivos, que quizá no se impongan de manera deslumbrante, pero sí con eficacia, ya que hablan el idioma visual y sortean con bastante éxito lo literario. Es que los óleos de Susana Pizarro, una cordobesa que como el 120 por ciento de las mujeres omite, ladina, su edad; pese a utilizar recursos característicos de la Nueva Figuración, no cae en discursos pictóricos; a lo sumo, breves palabras de presentación, que pueden tomarse como un mal necesario.

La figura humana, una silueta para armar, numerada y marcada según datos, señales y guías que permiten la relación por el absurdo; los rostros dramatizados según los cánones tradicionales del expresionismo y expuestos sobre zonas o planos de color, divididos por rayas; la introducción de texto literario como elemento estimulante de la imagen y otras ocurrencias más, que si no son nuevas responden, por lo menos, a un planteo coherente, indican las aperturas tentativas de una pintora en tren de alzar vuelo o darse con la nariz en el suelo.

Pizarro se recibió en 1967, en la Escuela Provincial de Bellas Artes, y ya supo obtener algunos premios que gratifican su esfuerzo y engruesan su currículum. Cometió siete exposiciones individuales y 34 colectivas, con resultados que sólo un juicio final podrá determinar. Esta muestra, acontecida en Lirolay, si no le sirve para ganar el cielo, tampoco la arroja a los horrores del infierno. Es bastante. ⊕



Archivo: Para encontrarlo mejor.

## DOMICILIOS

### CUMPLIDO, ARCHIVASE

Hasta ahora, el Archivo de la Bauhaus, una institución fundada en 1960, anduvo dando tumbos por problemas de espacio y hasta de "intrigas" (Hans Maria Wingler, su director, *dixit*), una circunstancia que impedía se convirtiera en el receptáculo natural de todos los documentos y elementos de consulta que, sobre el famoso centro de estudio y experimentación alemán, pasean desprejuiciados por el mundo.

Por suerte, el Senado berlinés posibilitó que, desde el 18 de febrero, y en una vieja casona, convenientemente acicalada y equipada a un costo de 250.000 marcos, el Archivo se despararrara cómodamente sobre más de 2.000 metros cuadrados de superficie que, además de permitir exposiciones temporales, cobijarán la herencia de Walter Gropius y su trust de cerebros (Kandinsky, Klee, Feininger, Stözl, Moholy-Nagy, Schlemmer, Van de Velde, Van der Rohe, Meyer, entre otros —*Periscopio* N° 49—).

Sin embargo, no es su sede definitiva. El verano próximo, en las cercanías del nuevo centro de museos, en Kemperplatz, con la consabida ceremonia, se pondrá la piedra fundamental del edificio que diseñara, en 1964, el mismo Gropius para la Rosenhöhe de Darmstadt que, según los cálculos, abrirá sus puertas en 1975, previo desembolso de seis millones de estables marcos. Por si fuera poco o, quizá, con el deseo de calmar los enojos de Wingler, el Estado de Berlín le asigna 400.000 marcos anuales fijos.

Pero, con eso no basta. El Archivo tiene que ser alimentado y hay muchas necesidades de muy difícil cumplimiento. Algunos ejemplos: la obra de Oskar Schlemmer revista como propiedad de la Galería de Arte del Estado de Württemberg, en Stuttgart y la previsora Biblioteca de Arte de Berlín tiene asegurada, desde hace algunos años, la herencia artística de Wilhelm Wagenfeld. Todo un problema. Además, si bien George Muche ha prometido legar su importante obra gráfica, no se sabe, a ciencia cierta, si ha de reavivarse la vieja magnificencia de los amigos de la Bauhaus.

De cualquier manera, el Archivo intenta concitar la atención de los posibles donantes, con una exposición inaugural consagrada a "Laszlo Moholy-Nagy", de quien la institución posee setenta y cinco obras. Correlativamente, y para lograr el objetivo de "analizar el pensamiento de la Bauhaus e inquirir sobre su actualidad", un equipo de doce investigadores preparan, para uso público, 7.000 volúmenes y 8.000 fotografías de carácter documental. Todo un entretenimiento.

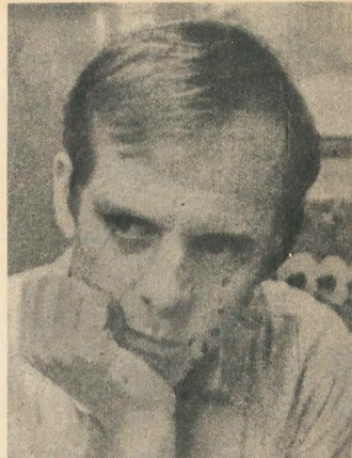
Que se justifica. Bauhaus incidió sensiblemente en la comprensión del universo creativo, en la asimilación de las relaciones existentes entre los objetos industriales y las obras puramente estéticas. De alguna manera, dejó impresa en la cultura del siglo una pauta cultural que, por nacer y crecer dentro de condiciones sociopolíticas muy particulares, ejemplifica las posibilidades instrumentales del arte, su relación con los entornos "pedestres". El Archivo, antes que en una mera colección, puede convertirse en el testimonio de lo que se obtiene a través del ejercicio insoportable de una verdad. ⊕

## DISCOS

### ¿UNA VANGUARDIA SIN RUIDOS?

KARLHEINZ STOCKHAUSEN. "Kontakte" para sonidos electrónicos, piano y percusión. "Refrain" para tres instrumentos. OPUS, estéreo, TVS-31022.

Con niveo abrigo haciendo juego con sus blanquecinos hombros, mientras posaba sus extremidades inferiores, cual plantigrado sobre postradas curtiembres de sus congéneres, retiróse indignada a poco de dar inicio a lo que se calificó de "recital de música contemporánea". Mientras trataba de reponerse, su visión detentó un caótico panorama, pleno de colchones y objetos lumínicos, y entonces su mente hizo eclosión disgregando una colección de palabras donde



Stockhausen: Revolución.

se conjugaban las tradiciones de Miguel Angel Buonarroti, Beethoven y Mozart en un batido de excepción, negando lo que acontecía en escena, propiciado por Gerardo Gandini y Armando Krieger junto a pianos preparados, ceniceros sobre sus cabezas y el espíritu travieso de John Cage jugando al desafío urbano.

Sin exagerar, aunque los personajes difieran acordes al *status*, esta indiferencia o repulsa al arte de vanguardia fue bastante generalizada durante los años ditellianos, pero pocos dejaron de afirmar que el recinto de Florida al 900 fue el ente gestor de un movimiento coordinado audiovisual de corte presente-futuro, mientras los popes paralelos de su conducción, hilvanados por el diplomático ingeniero Enrique Oteiza, atesoraban selectivamente sus pupilos y derivados, como lo fue en su momento el prohibido Alberto Ginastera.

Y, merced a ello, los baluartes internacionales, ya sea en función de maestros visitantes (Dallapiccola, Nono, etc.), o interviniendo con sus partituras en los sonados festivales, motivaron su conocimiento y posibilidades, gravitando sobre la madurez de las expresiones *avant-garde*, esas mismas que ante la ausencia de discos o medios de difusión —hay que recordar que durante años el extinto Tirso de Olazábal fue un fiel introductor por Radio Nacional—, oteaban débilmente fallidos intentos de apertura. Paul Collaer, en su libro *Orientaciones actuales de la música*, escribió: "No me gusta la música moderna. Usted dice que es interesante y no pido sino crearle. Tengo buena voluntad. Díganos los nombres de los compositores actuales de genio y yo haré un esfuerzo por comprenderlos". A lo cual respondió: "Señora, no nos corresponde emitir diplomas de genio. La palabra «genio» figura raramente en nuestro voca-

bulario. Por grande que sea el interés que nos lleva hacia un artista contemporáneo y hacia su obra, es difícil disociar nuestra propia personalidad de la del compositor, con el cual nos sentimos «en concordancia de fase» (para hablar como los electricistas) y debemos desconfiar de nuestra simpatía y entusiasmo. Sólo el tiempo podrá decirnos si un músico contemporáneo es genial o si sólo tiene talento, lo cual, después de todo, no está mal”.

Y esta característica fue fundamental para un joven compositor que nació en Altenberg, cerca de Colonia, el 22 de agosto de 1928, año de *Die ägyptische Helena*, de Strauss; las *Variaciones para Orquesta*, de Schoenberg; la *Sinfonía, opus 21*, de Webern; el *Bolero*, de Ravel; *Le Banquet celeste*, de Oliver Messiaen; el *Cuarto Cuarteto para cuerdas*, de Bartók; la *Opera de tres cantos*, de Brecht-Weill; el *Gallo y Arlequín*, de Chagall; el sonido ellingtoniano en el Cotton Club y el deceso de Leon Janacek, provocaban al mundo y abrían la fórmula y estructura a la vanguardia. Su nombre: Karlheinz Stockhausen. En Colonia cursó sus estudios con Martin, emigrando a París, donde se integró al equipo de Messiaen y Pierre Schaeffer. Se lo califica como un *magister* explorador de la música electrónica, al igual que Pierre Boulez y Luciano Berio. Es la resultante de la moderna tecnología.

Wallace Woodworth determina que “nos ha hecho tan científicos, que el bello mundo de las flautas, los violines, los órganos, las trompetas y los laúdes, ha quedado reducido a la fría precisión de las fórmulas matemáticas”. El laboratorio suple a la instrumentación. En su cuarto de experimentación se producen las variantes, alternativas y posibles caminos, detentados por el compositor norteamericano Milton Babbitt, quien, en 1957, coincidió para la unidad jazz-

música contemporánea en el Festival de las Artes de la Universidad de Brandeis junto a Charlie Mingus y George Allan Russell: “El control de frecuencia exacto lo provee el oscilador eléctrico; el control de duración temporal lo determina la medición del largo de la cinta magnetofónica; el volumen lo fija la amplificación electrónica de cada sonido y el espectro queda determinado por la especial combinación de los osciladores empleados para producir dicho sonido”. Woodworth, por su parte, expresa que “existen tres fuentes de sonido en la música electrónica, a saber: 1) los sonidos puramente electrónicos producidos por instrucciones en clave en la forma de agujeros perforados en un rollo de papel; 2) los sonidos de instrumentos convencionales grabados en cinta magnetofónica y después manipulados y distorsionados: chillidos, ruidos, silbidos, todo ello a un volumen aterrador o en un pianísimo de susurro, y a velocidades mayores o menores y en un tono más agudo o más grave que el original, y 3) sonidos naturales, por ejemplo, palabras habladas, extrañamente modificadas alargando las vocales o las consonantes o pasando la cinta a excesiva velocidad”.

Esta base de preparación puede predisponer a los prístinos defensores de lo instrumental a una evasión de la mínima sensibilidad humana que necesita una obra y que, en síntesis, únicamente emite “ruidos”. Pero esos ruidos poseen un margen adecuado de *feeling*, poesía y sugestiva belleza. Esto es evidente en *Kontakte* (1960) —período de integración con *Intolleranza*, de Nono; *Pli sleon pli*, de Boulez, y *Anaklasis*, de Penderecki—, composición número doce del creador germano, cuyos sonidos electrónicos se amalgaman coherentemente con los del piano y la percusión, y estrenada por David Tudor y Christoph Kaskel en este último long play. Las pautas para la representación fueron publicadas y, por ejemplo, para la escena 14b son las siguientes: “El pianista y el percusionista se visten con la ropa que les trae el encargado del guardarropa. El primero se quita la túnica ritual y se pone un traje de mujer oriental. Cuando ha terminado, inicia la ceremonia del té junto al instrumento”.

La mayoría crítica el espectáculo y los sonidos son simplemente marginales. Pero la audición individual permite apreciar una sucesión constante de matices e imágenes pléticas de imaginación. Puede determinarse un buen criterio selectivo matemático; cada aparición sonora caracteriza el fruto de una meditada elaboración. *Refrain para tres instrumentos* (1959) es la antítesis. Es la prueba de lo instrumental y sus posibilidades, promovidas por el piano, el vibráfono, la celesta y elementos de percusión. Es el delicado equilibrio entre

*Kontakte*, *Zyklus* y *Klavierstück* (1956), fiel patrimonio de *Kreuzspiel* (1948), *Spiel orchestra* (1952), *Kontrapunkt N° 1* (1952) y *Schlag-quartett, piano y percusión* (1953), balanceado posteriormente en *Momente* (1962) y *Telemúsica* (1966). Por lo expresado, este microcurso editado localmente resulta una excelente apertura para conocer su maravilloso mundo musical y a la vez introducirse en lo que ha dejado de pertenecer a grupos selectivos, denotando un campo de magníficas posibilidades futuras. ⊖

## LA PAUSA QUE ENCIENDE

Ex integrante del conjunto *I Musicisti*, Jorge Schussheim, 31, casado, expresa sin grandilocuencia toda una marcada inclinación que le es característica. Los 12 temas de su último LP oscilan entre la sátira desbordante, la ironía melancólica y un tenue romanticismo. *No todo va mejor con Jorge S* —título del redondo— parece destinado al público que se nuclea en los cafetines, que ya el autor ha transitado con frecuencia.

Su larga trayectoria incluye la composición musical de varias obras de teatro, entre las que sobresalen: *El mejor Alcalde del Rey*, de Lope de Vega, que con la dirección de Augusto Boal se estrenó en 1965. Luego, una sucesión de acreditados trabajos fueron configurando su personalidad, sus medios expresivos, de una calidad con ribetes excepcionales. El azar no fue el que lo ubicó en este plano, sino su fresca intuición, su ritmo, unidos a largos años de estudio y dedicación.

En el '45, siendo un niño, comenzó a jugar con un piano. De ese pasatiempo pueril surgió su inquietud, que más tarde encauzaría seriamente. Va-



La furia del sonido.



Schussheim: Veo pasar y pasar.

rios maestros fueron instruyéndolo en contrapunto y armonía. Más tarde se conectó con Virtu Maragno, y comenzó, de esta manera, a escribir lo que imaginaba musicalmente. La composición y la dirección coral fueron otras de las áridas disciplinas que manejó desde entonces. *Polvo púrpura*, de Sean O'Casey, fue su primera contribución a la escena. Más de 15 importantes producciones lo tuvieron de participante activo. Fundó *I Musicisti*, en el '64, y sostuvo la batuta del conjunto hasta que se disolvió. De esta experiencia se le reconocen trascendentes recitales en varios escenarios de Buenos Aires. El grupo, ensablado por ideas afines, logró una armonía inusual en este tipo de agrupaciones. Luego, en la sala Di Tella y en el SEA, junto a Marikena Monti y Jorge de la Vega, reunió, durante dos años, a gran cantidad de público, y fue este contacto el que lo proyectó hacia niveles de difusión casi popular.

No todo va mejor con *I. S.*, grabado en las postrimerías del '71, quizá no bucea en nuevas búsquedas expresivas como las que caracterizaron sus composiciones primerizas. Pero, igualmente, esgrime ramalazos sardónicos, no exentos de poesía. Con su guitarra, y a veces acompañado por algunos instrumentistas, se incluyen temas como *Amor de paso*, que es la musicalización de un poema de Pedro Orgambide; y con versos de Raúl González Tuñón, la *Polca de la tarjeta de cartón*.

En la otra cara del disco, Schussheim lanza una serie de canciones que —fácilmente identificables como “de protesta”— son capaces de provocar una lacerante urticaria. Por ejemplo, un tema cuenta las desventuras de un hombre que, desde la ventana, ve “la vida pasar y pasar”; así, como ve carteros y abogados, inquilinos y mercachifles —cada caso con un correspondiente y brillante comentario— también ve a una *banda de criminales / en sus fantásticas motos policiales*.

Luego recuerda las obsesiones de su madre que, a toda costa, quería convertirlo en “doctor”; el tema, obviamente, no es nuevo, pero observa algunos puntos sobresalientes. También está la historia de un haragán, con fondo de minué, que, a pesar de todos los favores que le brindan, nada emprende porque sus asentaderas le pesan. Por fin, el *Todo no va mejor* cierra el disco con una feroz y desopilante crítica a una bebida sin alcohol; suspicazmente, Schussheim saluda a la *generación de Pepsi y al mundo de Coca-Cola*.

Actualmente, Jorge Schussheim prepara la música de *La vuelta de Juan Moreira*, del mismo Orgambide, y la adaptación de *La merienda de los generales*, de Boris Vian. Su constante

búsqueda gira en torno de distintas posibilidades que enriquezcan su lenguaje. Composiciones y nuevas revisiones sobre temas hechos aseguran una evolución que lo compromete con su tiempo. Es probable que con su long play, al igual que con sus últimos trabajos, conforme una etapa. Es evidente que muestra una tendencia a reducir su arte a los tablados del concert, frecuentado por una selecta minoría. Si JS llegara a lograr alcances masivos, una utopía, quizá su música podría perdurar como una expresión de auténtica vanguardia.

No obstante toda su actividad en el pentagrama, también ejerce el cargo de director creativo en una agencia de publicidad. Una buena manera de amparar su vocación, de continuar sin concesiones hacia el logro de una obra inobjetable. Salvo, claro, las zancadillas del *marketing*. ⊕

## BAILARINAS

### SCACCHERI: DE VUELTA AL PAGO

“¿Pero a las dos de la tarde, quién va a venir a la función?”, preguntaba, algo inquieta, Iris Scaccheri al empresario del mejor teatro de Edimburgo. Eran las dos en punto de la tarde. “Se abrió el telón —prosigue memorando— y vi con sorpresa que todas las butacas estaban ocupadas por colegiales. Se respiraba olor a escuela. A goma, tinta... qué sé yo.” Con el escenario vacío, acompañada solamente por la música de Orff —*Carmina Burana*—, Iris deslumbró a centenares de adolescentes. “Al principio —fueron 15 minutos exactamente contados—, hubo murmullos, risitas y codazos, hasta lo-

grar un silencio casi ritual. ¿Habrían captado? Puede ser. Fue la mejor experiencia que coseché en mi último viaje.” Desordenada en sus recuerdos, la bailarina habla de aquel día dándole no sólo una trascendencia individual, sino de toda una textura social de rasgos notables. “Habían suspendido las clases para verme bailar. Pero no era únicamente por mí. Correspondería a un plan educacional. Quizás en ese momento mi aporte fuese limitado en su comprensión. Pero es innegable que lo iban a capitalizar para el futuro.”

El mundo de Iris no se aglutina sólo en ejercicios estéticos. Sino que atraviesa la estructura, el campo donde emerge el hombre con sus interrogantes y sus dudas. El hombre desnudo, como se desnuda ella para integrar la ceremonia, nutrirlo de emociones verdaderas, de conflictos que les clava la alienación y el hastío.

Primero fue *Oye Humanidad 1*, surgido en el desaparecido Di Tella, un recital insólito, onírico y poético. Era la síntesis de un lenguaje particular, sin el amparo de ninguna escuela. ¿Es danza moderna? Si la danza atraviesa etapas, puede ser.

No todos la aclamaron, pero *rara avis*, logró el reconocimiento unánime de la crítica. Después de una *tournee* por Europa, donde atrapó con su fuerza expresiva desprovista de todo oropel, vuelve a Buenos Aires. “Necesito respirar este ambiente”, confiesa inquieta. Todo la inquieta. Parece aceptar un cigarrillo. Luego lo rechaza. Se saca un pañuelo que moldea su cabeza, destacando un rostro sugestivo, pleno de insospechadas vibraciones. Ahora el cabello se abre en rojizos matices. “Así estoy mejor”, exclama espontánea. Se sorprende nuevamente al recordar el



Iris Scaccheri: “¿Vendrán a la función?”



## Busque su sonrisa a la mañana en "La otra cara de la mufa".

En el momento de prender la radio, cuando usted aún está con sueño, busque en el 1030 del dial (LS10 Radio del Plata) y encontrará su sonrisa, en "La otra cara de la mufa". Alguien le dirá un chiste, oirá algún comentario irónico sobre política o economía, y mientras se ríe y medita escuchará buena música, esa clase de música que hace que usted tenga la otra cara de la mufa, por el resto del día. Recuerde que mañana, y todos los días de lunes a viernes, de 8.49 hs. a 9.13 hs., usted encontrará su sonrisa en el 1030 del dial (LS10 Radio del Plata), en "La otra cara de la mufa".

**LS10 Radio del Plata**



# CALENDARIO

## BOLICHES

LA JAMONERIA DE VIEYTES — La conspiración de los jamones cada día adquiere nuevas y sorprendentes derivaciones. Esta vez se descuelga con un jamón con hongos secos y espinacas a la crema, para delirio de exigentes sibaritas (Reconquista 875).

PEGUELE FUERTE — Juan Carlos Cando y Oscar Calabró transitan entre viejos faroles y oxidadas llantas ofreciendo excelentes picadas a tuercas comensales (Nazca 2805).

## MUSIC HALL

MARIA LUISA ROBLEDO — Un espectáculo que jerarquiza el concert, basado en viejas canciones del canto jondo apoyado en poemas de García Lorca, Quevedo y autores anónimos (El pollito erótico, Balcarce 605, a las 23).

EDDA DIAZ — Continúa saltando los textos de Peter Gilber con su personalísima gracia, que le hace batir records de permanencia (La gallina embarazada, Libertad 1069).

ELSA BERENGUER — Vuelve a preguntarse: ¿Nació o me hice?, pero esta vez en residencial barrio, con el agregado de nuevas experiencias (El trovador, Galería Libertador, Av. Libertador 14665, Acassuso).

EL AMOR — Tres juglares modernos revolotean con auténtica frescura sobre las aristas inexhaustas del zarandeado sentimiento (La cebolla, Bartolomé Mitre 1758, lunes y martes a las 23).

O BUTECO — Buena música carioca, por los movizados conjuntos Os Lobos y Os Butaca Dance (Las Heras 2876, a las 23).

## DEPORTES

En la zona lacustre NO del lago Nahuel Huapi, hasta la punta de la península de Quetrihué y Lago Correntoso, se ubicará el Concurso Internacional de Pesca, en la especialidad de trucha y salmón. El programa, preparado para toda la semana que dura el evento, incluye una serie de agasajos organizados por las autoridades locales, para una mayor camaradería de los participantes. En cambio, los pescados están de paramales (en Villa La Angostura, provincia de Neuquén, hasta el 1º de abril).

## ESTRENOS

POEMAS HIDRAULICOS — Sobre textos de Federico García Lorca, la actriz Cralia Gronner ha pergeñado un húmedo espectáculo que surgirá en el Auditorio del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, 4º piso, orquestado por Osvaldo Moro (el jueves 6 de abril a las 21).

## TEATRO

HISTORIA TENDENCIOSA DE LA CLASE MEDIA ARGENTINA — Como una *moralty play*, el autor nacional Ricardo Monti ejemplifica sobre diversas conductas y hombres. En línea dominante, un país hace equilibrio en la cuerda floja (Payró).

HABLEMOS A CALZON QUITADO — Y aclaremos ciertas dudas. Las otras quedan planteadas al espectador: el autor Guillermo Gentile pregunta qué se hace con un niño mimoso que ha conquistado la autonomía (Regina).

EL GRAN ACUERDO INTERNACIONAL DEL TIO PATILLUDO — Con un elenco donde no reinan los desacuerdos, vuelve esta sátira que raspa, con demasadas pretensiones, la estructura política del país. Dirige Augusto Boal (Sala Planeta).

## CINE

DOC — El director Frank Perry se ejercita en un terreno distinto al que ha venido trabajando hasta ahora. Considerablemente espeso y adusto, apunta a desmitificar, no sólo la figura de un héroe del Oeste, sino a destruir las ilusorias aventuras que edificaron en el aire las novelas de *cow-boys* (Atlas, Premier).

SACCO Y VANZETTI — Desempolvando un viejo pero inolvidable expediente, el realizador Giuliano Montaldo construye un intenso drama polémico, donde la violencia del anarquismo se mezcla con la sorprendente ternura que esgrimen los protagonistas (Gran Rex, Callao).

## ENCUENTROS

Con el aporte de Los Fronterizos, José Larralde, Ramona Galarza y otros, la Comisión Municipal de Turismo de Balcarce se prepara a inaugurar la tercera edición de la fiesta *A lonja y guitarra*. Con un extenso programa que incluye, además de los números artísticos, jinetes, doma y abundantes churrasqueadas (Cerro El triunfo, el 2 de abril).

## CONCURSOS

La Fundación Gillette auspicia el cuarto certamen *Premio al mejor cortometraje año 1972*, gratificando con 15 mil flamantes pesos al mejor corto en los pasos de 16 mm y 35 mm, con banda óptica de sonido, en color y/o blanco y negro. La inscripción se cerrará, indefectiblemente, el día 11 de octubre.

## RADIO

UN MUNDO MARAVILLOSO DE SONIDOS. *Efraín Pérez Ibáñez, Antonio Camparido, Carlos Alvarez* — Serio enfoque profesional de música erudita, avalando el primer concierto de la radiofonia argentina en estéreo y frecuencia modulada (Radio del Plata. Domingos a las 20).

VUELO NOCTURNO. *Jorge Vaccari* — Excelente *racconto* musical, perpetuando melodías de importancia vital para espíritus *old fashioned* (Radio Belgrano. Sábados a las 19 y domingos a las 22).

EXPERIENCIAS. *Leopoldo Torre Nilsson, Flora Casas* — Exultante demostración de un director cinematográfico que revela y desnuda intimidades de su vida creativa (Radio Municipal. Viernes a las 23.25).

## DISCOS

TCHAIKOVSKY — "Serenata en Do Mayor, opus 48". ANTONY STEPANOVICH ARENSKY. "Variaciones sobre un tema de Tchaikovsky, opus 35". Orquesta Sinfónica de Londres, con la dirección de Sir John Barbirolli. Coherente unidad instrumental propuesta por el talentoso creador, concebida en 1880, en paralelo a la "Obertura 1812", originalmente escrita para cuarteto de cuerdas y luego transformada para orquesta. De importancia (EMI, estéreo, universal SLPC-12306).

BADEN POWELL-JIMMY PRATT. *Jazz Samba* — Añejas versiones en sutil combinación Brasil-USA, a través de una estructura que fuera suceso en la década del '60 y que hoy únicamente provoca nostalgias. Documental (POLYDOR, estéreo, 2310115).

TOM JONES. *De corazón* — Una edición que posee interés y ofrece una selección de temas que permanecen vírgenes (LONDON, estéreo, SLML-17324).

CARLOS DE LA PUA-HECTOR ALTERIO. *La crencha engrasada* — Urticantes fragmentos extractados de la "biblia lunnfarda", que permiten apreciar la actualidad poética de uno de los popes del cambiante Buenos Aires, transmitidos



por un actor de cuantía. Para conocer (LINCE, monoaural, 20040).

FRANCK POURCEL. *El niño Rey* — Durante demostración de cómo puede concretarse música complaciente, funcional, por un ecléctico director que busca la recepción masiva. Para espíritus afines (EMI, estéreo, SLDM-8208).

MORIR EN MADRID. DIOS Y EL DIABLO EN LA TIERRA DEL SOL — Fiel testimonio de dos bandas de sonidos, una de ellas en continua perpetuidad y otra de Glauber Rocha, demuestra cómo la sencillez puede atrapar conciencias. Hay calidad y sensibilidad (LINCE, monoaural, 20043).

EARL HINES-JIMMY RUSHING. *Blues and Things* — Calificada sesión producida por vates legendarios de jazz, envolviendo sus improvisaciones en un clima de excepción. Los calificativos se encuentran en su audición (TEN Records, estéreo, 40114).

## LIBROS

AGOSTO 1914, por Alexander Soljenitsyn — Es la última novela — primera de una trilogía — del controvertido autor de *Pabellón de Cáncerosos*. Minuciosamente, cuenta la derrota sufrida por el Ejército Imperial ruso, frente a los alemanes, durante los días iniciales de la Primera Guerra Mundial. Con el rigor del historiador y las ambiciones del novelista, Soljenitsyn construye esta obra: una parábola sobre la moral y la política formidable (Barral Editores).

TEXTOS PARA NADA, por Samuel Beckett — Redactados hacia 1950, ven la luz cinco años más tarde. En ellos, el dublinense, con cara de pájaro, vuelve a dar otra vuelta de tuerca a un tema que soporta la totalidad de su obra: el anhelo por callarse en el interior de una compulsión que obliga a decir palabras (Tusquets).

IDEAS SOBRE LA NOVELA, por el Marqués de Sade; DIDEROT Y CATALINA II: ESCENAS DE LA CORTE DE RUSIA, por Léopold Sacher-Masoch — Apóstatas, denigrados por la sociedad de su tiempo, arrasan ahora con la condena, empujados sobre la lucidez. El ensayo de Sade ostenta una elocuente contemporaneidad, el relato de Masoch es una visión aterradoramente humorística sobre el matriarcado (Anagrama).

DIARIO DE METAFORAS, por Raúl Santana — En sólo tres meses, este libro de versos agota — sin mediación publicitaria alguna — una edición. La respuesta no es azarosa; *Diario* se levanta como uno de los mejores logros de la poesía nacional (Ediciones Noé). ⊖

horario concedido por la dirección del Teatro San Martín. "Es a las siete y treinta, en la sala Casacuberta. ¿Vendrá alguien?"

Es probable que el siete de abril, a esa hora indefinida, en el escenario suceda la misma magia. La luz proyectará la bellísima seducción de la Scaccheri. Serán conceptos jugados sin música, con la sola melodía que manan de los textos de Miguel de Unamuno y Ernesto Sábato; saltará de los versos del *Martin Fierro* a la trágica melancolía de Alfonsina Storni. Será una danza sobre frases encontradas después de dos largos años de búsqueda constante.

"Seré una bruja — explica —, una bruja que entra en la mañana de una absurda burocracia. Finalmente transformo mi cara en una máscara inexpresiva. Es la primera vez que hago algo semejante." Está nerviosa. Tiene calor. Rechaza un posible café. "Mi espectáculo tiene raíces sociales. Son conclusiones sin solución", afirma.

Parece lejano el día que debutó en el Argentino de La Plata, y los meses, tal vez años, que deambuló por regiones que aplaudieron su talento. Hoy retorna a encontrarse con el público, el suyo, al que está destinado todo el misticismo de su credo. Su arte, impregnado de sugestión y acabada técnica.

Habrán quienes concurren instilados por su extenso *curriculum* extranjero; otros irán porque ya saben de sus bailes. Lo más importante: el siete de abril, a una hora indefinida, se desnudará *Oye Humanidad 2*, un espectáculo sólo para argentinos. ⊖

## FILMS

### PARECE, PERO NO ES

DOC (Id., USA, 1971), de Frank Perry. 97 minutos. Atlas, Premier.

Es probable que desconcierte a numerosos espectadores que, amantes de los géneros llamados "de acción", acudan atraídos por las apariencias. Porque sólo es eso, la apariencia, lo que vincula a *Doc* con los *westerns*: el ambiente, las caras de algunos personajes, los duelos a revólver, caballos, parajes montañosos, el *ranch* y el *saloon*. Y si bien es cierto que existen diversos caminos para ensayar un anti *western*, la opción de Frank Perry trata de ajustarse a una verdad testimonial, presionando intensamente en todos los matices.

El film se abre con un descampado, en medio de una noche cerrada, con la imagen apenas visible de un jinete que trata de llegar a una débil luz que



Doc: El Oeste no era tan divertido.

(Stacy Keach, Faye Dunaway.)

se divisa a la distancia. La persistencia del viento acusa la única pauta de sonido. Después, la taberna. Los personajes aparecen sucios, como dominados por el aire polvoriento que reina en la región. El recién llegado es Doc Halliday (Stacy Keach), que enseguida desafia a un desconocido a una partida de naipes: "Le juego la mujer". Sobreviene un entrecruzamiento de miradas, planos que, de algún modo, recuerdan las actitudes de Robert Redford — también frente a una mesa de juego — en las primeras secuencias de *Butch Cassidy*.

El héroe se lleva el botín. Pretende llegar al pueblo de Tombstone; con Kate, la mujer ganada (Faye Dunaway), se arriesga a cruzar el desierto. "Esto es el fin del Oeste", indica ella, con voz desesperada, pero es una señal del realizador, que mantendrá esa tonalidad amarga, adusta y espesa hasta el final: seres que viven angustiosamente, como fantasmas en medio de un infierno, van entretejiendo una trama compleja, radicalmente opuesta a la sencillez del *western* tradicional.

La actitud es clara. Se trata de desmitificar toda la literatura y el cine inventados alrededor de los supuestos hechos del *Far-West*. Coincidente con ese planteo de base, el tratamiento es de un realismo minucioso, atisigante. En medio de ese clima sostenido, Perry — al menos por una vez — comete un desliz: le hace bailar un romántico vals a la pareja protagonista (a la manera de Gérard Philippe y Michèle Morgan en *Las grandes maniobras*), en el centro de una taberna donde no prevalece el aire de un salón versallesco.

Pero, y a pesar del descrédito en que ha caído el psicologismo, lo que interesa es la penetración en la figura de Doc, con una perspectiva que se man-



Doc: La fuga de sí mismo.

tiene alejada de la tradicional dicotomía de los valores "cobarde-valiente".

—Enséñeme a tirar —pide el joven.

—¿Por qué yo y no otro? —pregunta el héroe, sorprendido, además, porque el aspirante a alumno pertenece a una familia de enemigos.

—Porque usted es famoso —le responde el adolescente—. Lo he leído en las novelas. Usted es una leyenda.

Sin esa cierta superficialidad que solía entibiar a sus anteriores trabajos (*El último verano, Diario de una esposa desesperada*), Frank Perry se arriesga a una prueba difícil, de la que sale airoso mediante un film sin duda diferente, donde las pistolas y los sagaces matadores son despojados de la habitual aventura romántica.

Apoyándose en el interesante guión de Pete Hamill, el director no muestra al legendario John Halliday (el célebre tahúr conocido como Doc, que murió a los 35 años en 1887) en su plenitud. Toma al personaje real, pero lo convierte en una sombra. Ofrece la estampa cansada de un hombre avejentado prematuramente, semicalvo y tuberculoso. En este orden, le asigna conflictos existenciales: harto de matar, intenta algo así como una fuga de sí mismo, y hasta lo convierte en un drogadicto.

Para tanta densidad, es natural que las derivaciones políticas resulten excesivas. En efecto, el relato se complica demasiado con alusiones a estadistas de mano dura, en el Alcalde Earp. Es el que, al final, no comprende por qué Doc mata al imberbe Kyd: se mata a sí mismo, evita la procreación de su propia estirpe, ésa que Hollywood supo explotar en su faz más mentirosa.

## EL CORAJE INUTIL

CASTA INVENCIBLE (Sometimes a great notion, USA, 1971), de Paul Newman. 110 minutos. Alfíl, Hindú.

La familia Stamper explota, en Oregón, la riqueza forestal de la zona. Desde el padre, el viejo Henry (Henry Fonda), pasando por su hijo Hank (Paul Newman), y hasta un hermanastro de éste, el apenas adolescente Lee (Michael Sarrazin), demuestran un empeño y una obstinación de esas que mueven montañas. Los gremialistas les solicitan que no entreguen determinada materia prima a la fábrica, a fin de no romper la huelga que mantiene toda una población de leñadores. Pero los Stamper los despiden destempladamente; sin operarios, ellos solos se las arreglarán para aserrar el monte y entregar la madera.

Pocos indicios bastan para adivinar que no son gente de fortuna, sino una de esas pequeñas empresas independientes, cuyo módico capital ha sido forjado por el esfuerzo y el trabajo. Así, el presidente del sindicato trata de hacerle recordar al patriarca Henry su ascendencia: "Mi padre y usted eran compañeros", le dice de pasada. Pero el patrón ya no recuerda esas épocas; ahora califica de "comunista" a todo aquel que pretenda esgrimir derechos laborales.

La inserción del joven Lee en el esquema familiar aporta una mirada exterior. Es el neoyorquino de pelo largo que puede ver a estos empecinados campesinos como "los esquirols de Oregón". Aparte, los ve afrontar las tareas más pesadas, las peleas y los deportes más rudos, con la misma firmeza, a la que el recién llegado aspira a adaptarse, pero sin perder distancia.

Paul Newman acertó con su esposa

Joanne Woodward cuando debutó como director (*Rachel, Rachel*); en su favor, contaba con una materia intimista y una concentración psicológica que evidentemente sabía manejar. Al elegir la abultada narración de Ken Kesey que da base a éste, su segundo film, en cambio, parece haberse equivocado. La historia se complica con derivaciones familiares, relaciones espurias que actualizan antiguos enconos y enfrentamientos. Las casi dos horas del film abruman como un novelón de otra época. Un solo momento dramático anota el quizás único destello del film: uno de los abnegados Stamper queda atrapado por un tronco, en medio del río, mientras la creciente lo va cubriendo, ante los desesperados esfuerzos de Hank, que trata de insuflarle aire boca a boca.

Por otro lado, si bien Newman se ha volcado hacia una problemática comprometida con el análisis de cuestiones sociales (como lo prueba su participación, como productor, en W.U.S.A., *El corazón lleva una máscara*), aquí su actitud flaquea. Con periódicos comentarios críticos, el desarrollo va cuestionando los dobleces de las pequeñas patronales y las falacias del coraje individual, ese que aspira a fundar una estirpe. Sin embargo, el final huele a concesión: el brazo amputado del viejo Henry, señalando hacia el cielo, como un estandarte que dignifica el triunfante remolcador de Hank, se parece mucho a un *happy end*. A pesar de los insultos de los estupefactos gremialistas, prevalece una sospechosa coronación de la tenacidad.

Ocupado en dirigir, Newman no alcanza el nivel de actor al que tiene acostumbrados a sus admiradores. Lo transfiere, en cambio, al vigoroso Henry Fonda y a una impecable Lee Remick, cuya sutileza (esporádicas miradas, su primer diálogo con Sarrazin) compensa la brevedad de su participación. ⊕



Casta invencible: Un final triunfante que huele a concesión.

(Henry Fonda, Paul Newman.)



Una historia provinciana.

## AMOR A LA RUSA

EN UNA NOCHE DE AGOSTO (Dzhamilia, rusa), de Irina Poplavskaja, 85 minutos, Libertador.

Ubicado dentro del primitivo y herético ámbito de una población rural turco-tártara, el film desarrolla una historia de profundas connotaciones humanas. El mundo de un niño campesino, limitado por su familia y el medio geográfico, adquiere poéticas perspectivas cuando se convierte en testigo de la formación de una pareja. El amor que nace entre una joven lugareña y un hombre —tosco, pero sensible— ansioso de cariño. Seit, el chico, se mezcla en la anécdota, al principio con reticencia, luego con un interés que se convierte en admiración; participa en momentos que, luego, serán decisivos para su riqueza espiritual.

A la narración en blanco y negro, que parte del recuerdo de un pintor adulto, que es Seit, se adosan dibujos en color para determinar el plano artístico-imaginativo del mundo del adolescente. Las imágenes con que Irina Poplavskaja descubre el campo donde transita la acción tienen singular belleza estética y, además, se convierten en un documento de alto valor informativo. La inhóspita región asiática, escondida en los límites de Rusia, florece con insospechado atractivo por obra de una cámara inquieta y sensible.

Todo el mérito de la película reside en la sencillez de la trama, en la habilidad con que los actos y los gestos son proyectados como una elegía de la pareja, más que como una narración. ⊕

## TEATRO

### LO PROMETIDO ES DEUDA

PROMESAS, PROMESAS, de Neil Simon. Dirección Juan Silbert. Teatro Odeón.

Que Neil Simon es un astuto comediante, nadie lo duda. Sus comedias, que ya no sorprenden, igual gozan de una audiencia envidiable. La fórmula con la que pergeña sus engendros es sencilla. Maneja los acontecimientos cotidianos en los que agudiza los caracteres distintivos de la sociedad norteamericana, fijándolos en sus aspectos más superficiales; esta variante hace gozar hasta la inconsciencia a sus coterráneos.

*Descalzos en el parque*, *La extraña pareja* y *Plaza Suite*, conocidas en Buenos Aires, fueron algunas de sus rápidas perpetraciones que arribaron casi simultáneamente a los estrenos en Broadway. No son ejercicios burdos: al contrario, se advierte con claridad que Neil sabe los dardos que debe arrojar y cómo no fallar en el blanco. Su oficio desmedido le otorga un conocimiento profundo de los destinatarios de sus bromas.

*Promesas, Promesas* es el último mensaje —un decir— de Simon alumbrado en el teatro Odeón. Esta vez, aderezado con música y canciones. El protagonista es un oscuro empleado de una enorme empresa, que logra sorpresiva popularidad gracias a su departamento de soltero. Aquí no se trata de ahondar en problemas —la posible alienación que determina el engranaje deshumanizado, típico de las grandes ciudades, por ejemplo—, sino emocionar con una historia de fondo romántico y con un ineludible *happy end*, que se produce luego de las peripecias de un grupo de ejecutivos que, enterados de que pueden conseguir un lugar donde concretar sus aventuras amorosas, no vacilan en pedirle a nuestro héroe la *garçonnière*, con promesas de futuros ascensos.

Sobre estos elementos, rescatados de *Piso de soltero*, el film que dirigió Willy Wilder y en el que se basó el autor, transita la historia. Alberto Olmedo es el anónimo empleado, el imaginativo, romántico, personaje de la pieza. Es la primera vez que el cómico, producto exclusivo de la televisión, esgrime un compromiso de tal magnitud. Dueño de una increíble vitalidad, se ve obligado a cantar, bailar y, obvio, actuar. No todo lo hace con igual fortuna. Pero está dotado de gracia y un humor que, a veces, adquiere coloridos ribetes chaplinescos.

Ha encarado su actuación con seriedad, se advierte que elaboró el perso-

naje, aunque no siempre con prolijidad. Si de ahora en más Olmedo siguiera esa línea para sus futuros trabajos, puede convertirse en un comediante de los que no abundan en los escenarios porteños. Susana Brunetti, Enrique Kosci, Pedro Quartucci, Nené Morales, acompañan sin mayor relevancia: *todos cantan, todos bailan*. Pero sucede lo que en todas las comedias musicales que se dan aquí: la orquesta traga las voces y es difícil determinar el grado de calidad con que son interpretadas las canciones.

Lo más destacable y llamativo es la coreografía y las bailarinas muy monas que, por añadidura, hacen bien su trabajo. El mérito proviene de Fernando Grahá. La escenografía de Claudio Segovia, de difícil construcción, carece de continuidad. En el primer cuadro, hacia el foro, una enorme construcción, típica de las que se ven desde las ventanas de los rascacielos norteamericanos, que no coincide con las pretensiones de portenismo que se trató de imprimir a la obra. Hacia el segundo acto, donde interviene Jovita Luna —un tanto exagerada pero eficaz—, surge un peringundín en exceso recargado; el resto de los cuadros tiene sutileza e imaginación. El vestuario del ballet, también ideado por Segovia, es agradable y funcional. La dirección de Juan Silbert no siempre estuvo atenta a las exigencias de la comedia. No ha sabido aligerar situaciones abrumadas por extensos diálogos. Pero conoce su oficio y, sin la perfección demostrada en otras comedias, sale airoso del compromiso.

La orquesta de Oscar López Ruiz, responsable además de los arreglos musicales, evolucionó sobre las composiciones de Burt Bacharach, que no son tan agradables como algunos de sus temas más notorios. *Promesas, promesas*, cuánta verdad hay en tu título. ⊕



La fiesta de Olmedo.

## RECITALES

### DONDE MUEREN LAS PALABRAS

Fue un atardecer invernal. El 6 de agosto de 1965, para ser más precisos. En un oscuro subsuelo de la calle Florida, dos ignotos estudiantes se proponían presentar, a los escasos espectadores, su primera aventura literaria: "Cosas de Buenos Aires", integrada por poemas y cuentos e ilustrados por el bonachón Luis Seoane. Se trataba de José Tcherkaski y Daniel Spiguel, ambos de 22 años. Sus manifiestos interesaron, pero no trascendieron. La jungla los devoró. Pasó el tiempo y uno de ellos se transformó en José, el alter ego del inclito Piero. La canción fue el fruto de varios poemas enterrados en aquella exultante combinación, donde se preveía la calidad y el deseo de un lenguaje novel. A fines del '70, una esquina céntrica de la urbe fue testigo de una conversación donde el poeta habló de un proyecto concretado. Finalizó: "No sé si resultará, pero es una necesidad".

Diez meses se demoró el lanzamiento y, finalmente, se tradujo en el long play *Bronca Buenos Aires*, donde el polifacético Jorge López Ruiz combinó sutilmente cuatro textos con esencia borgiana (*Primero fueron los puñales / y después vino la orilla*) y virulentos escares jazzísticos, proclives al *free*, especialmente en el pianista Fernando Gelbard. Muy lejos, estilísticamente hablando, había quedado el repertorio del premiado autor del Festival de Río de Janeiro. Fue una difícil muestra de unidad, promoviendo la continuidad de aquellas experiencias practicadas en San Francisco, mediados de 1950, por los vates Lawrence Ferlinghetti y Jack Kerouac, bajo el rubro: *Poetry & Jazz*.

Combinar palabras y música fue una actitud constante del ex trompetista y ahora contrabajista local López Ruiz, máxime si se recuerdan sus frustradas ambiciones (1963) con el binomio Bacher-Luna. Y a pesar de que el primer intento no prosperó masivamente y varios proyectos tuvieron que diluirse en el camino —se hablaba de una integración con la Orquesta Sinfónica Nacional—, el dúo determinó continuar en la línea. Y la temporada se inició con "Coraje Buenos Aires", sucedido hace una semana en el Payró. Fundamentalmente, la principal vedette fue la amplificación, pues nadie pudo entender lo que sucedió en el escenario, sobre todo ante la ausencia de un programa impreso. Los invitados fueron escasos, pero el público completó el recinto. Con una frondosa cabellera, anteojos doctorales, un fluctuante abdomen limitado por el *jean*, nervioso, fumando vampi-



Poca voz, mucha música.

rescamente y con un caballo de madera en las alturas, que sirvió de escenografía para el poeta. Junto a él, los músicos.

Dos orientales: Eduardo Pestaña Giovinazzo (trompeta) y Jaime Prats (saxo alto), más Horacio Borraro (saxo tenor-clarinete), Hugo Pierre (saxo soprano), Santiago Giacobbe (piano eléctrico), Fernando Gelbard (organo eléctrico-flauta), López Ruiz (contrabajo amplificado), Norberto Minichillo y Pocho Lapouble (percusión) conformaron la faz instrumental. Los resultados fueron satisfactorios. Se puede hablar de libres improvisaciones, pero dentro de una trama organizada. Cada solista demostró justeza, equilibrio y pleno conocimiento del material *avant-garde*, a pesar de las hirientes limitaciones acústicas. No se pueden determinar grados, pues todo fue coherente. Los ensambles concebidos por el director reflejan cuál es el significado del jazz de vanguardia, sin perder el hábito romántico (tercer movimiento), traducido en una balada con unisonos de flauta e instrumentos melódicos, agregándose un texto claro y emotivo.

Fue lo único que pudo escucharse. El resto se perdió en el torbellino. Es importante haber asistido a esta experiencia. El trabajo en conjunto demuestra categóricamente que ya las sesiones del *Bob* o el *Hot Club* han entrado en el aspecto histórico, aunque se trate de sus figuras representativas. Existe otro lenguaje, acorde al momento. No en vano, solistas como Cecil Taylor, Chick Corea, Paul Bley, The Jazz Composers Orchestra e inclusive el propio Gato Barbieri, plantearon, desde los inicios del '60, sucesivas estructuras que se apartaban de todo convencionalismo.

"Lo hicimos como experiencia", explicó el director; "yo no conocía el teatro y el problema acústico incidía nota-

blemente, tanto es así que ejecuté sin escucharme para nada, rodeado de los sonidos eléctricos del piano y el órgano. Pero estamos muy contentos. Ahora nos dedicaremos de lleno a grabar el concierto. Pronto iré a USA y deseo observar qué posibilidades existen para cristalizarlo allí." Es evidente que el jazz argentino ha ostentado cambios profundos. Es la continua edificación en pro del arte y de la cultura. Hay similitud, pero no imitación. La repetición de *Qué alta está la luna* o *C Jam Blues* ha sido desterrada, para entrar en la agresividad necesaria de hoy. ⊖

## EXPERIENCIAS

### SIMPLEMENTE MARIA

"Yo soy María Escudero. Tengo 45 años. Nací en Córdoba y en Córdoba viví todos los momentos que hoy expresa mi teatro." Quizá nadie la conozca. O algunos pocos paisanos que un día, por el '69, la vieron enardecer con sus canciones a una estudiantina reunida en la calle. Desde entonces, María, con un pequeño séquito de seis o siete muchachos, fundó una modesta agrupación: *Libre Teatro Libre*. Con sencillez provinciana, habla de las fuentes donde se alimentan sus espectáculos. "¿Espectáculos? En realidad es sólo un juego dramático donde el protagonista es el país."

"Cuando montamos el *Asesinato de X* —explica—, asimilamos los acontecimientos políticos y sociales que nos interesaban. De ese modo trabajamos hasta lograr el objetivo. Lo hacemos con ritmo cinematográfico. Por secuencias. Cada uno independiente de la otra."

Hoy, en Buenos Aires, la Escudero deambula por las salas que puedan al-



El grupo: Por la patria.



Escudero: Interpretar el país.

bergar a su elenco. Le interesa la Capital para mostrar una nueva forma de creación colectiva.

Los arrugados *blue jeans* y una cartera llevada con descuido descubren a una mujer consciente de la lucha a la que está abocada. Cada día que pasa, anuncia nuevas modificaciones al trabajo. Así como tomó el *Cordobazo*, para revivir sus aspectos más trascendentes, mañana puede ser otro acontecimiento el que motive al grupo. Son trabajos colectivos, donde todos aportan, todos rescatan los medios expresivos auténticos. Allí se eliminan los intereses mezquinos y oportunistas, se establece una camaradería franca y desinteresada.

"No tenemos ningún lugar fijo de trabajo —comenta sin desaliento—. No queremos estar atados a un lugar. Por eso viajamos constantemente. Fuimos a Chile, Perú, Bolivia. Nos invitaron al festival de Manizales en Colombia." Desprovistos de todo relumbrón innecesario, los muchachos se reúnen en un taller y trabajan sobre tres conceptos: liberación, sensibilización y creatividad. Después de ocho meses, el grupo alumbró el espectáculo, que mereció una *Honrosa Distinción de la Casa de las Américas*, de Cuba. Claro, ellos sólo mandaron el texto; los sorprendió un telegrama con el anuncio.

Otra de las pautas que esgrimen como elemento importante es la participación del público durante la representación. Este tiene la oportunidad de exponer en forma analítica sus impresiones en una discusión posterior. *De cuerpo entero*, fue la primera experiencia de María, una sátira sobre la alienación. Es probable que éste sea el espectáculo que vea el público porteño. La censura, sin embargo, hace temer la integridad del señor X. ⊕

## PREMIOS

### RITO DE CONSAGRACION

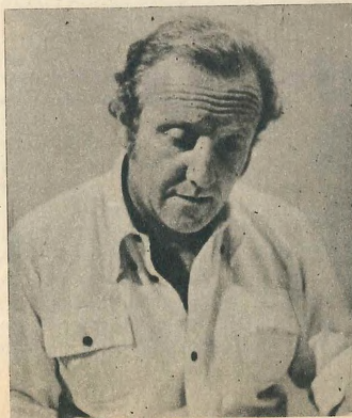
Con su equipo, Raúl de la Torre filmaba escenas de *Heroína* en una casa de San Telmo. De pronto, sonó el teléfono: pedían hablar urgentemente con Pepe Soriano. Corrió una cierta inquietud; cuando se interrumpe a un actor con un llamado telefónico durante una filmación —como a cualquier persona— generalmente ocurre algo grave.

—Hola, ¿Pepe? —resonó una voz del otro lado de la línea—. Te hablo de la productora. Escuchá bien: llegó un cable al Canal 9; te ganaste el primer premio en el Festival de Mónaco.

—Vamos, dejate de bromas que estamos filmando —fue la respuesta del actor.

Y era cierto. Lo corroboró él mismo mediante una comunicación al Canal. El telegrama había llegado poco más de una hora antes, y desde entonces estaban tratando de localizarlo. La noticia era escueta: por su actuación en *Rito de Adviento*, de Juan Carlos Gené, Pepe Soriano había obtenido el máximo reconocimiento en el certamen anual de la televisión mundial. Después, se pudo saber que había competido con otras 200 muestras, provenientes de diversos países; dos de los *tapes* eran compatriotas del galardonado: *El tobogán*, de Jacobo Lagsner, y *Lluvia*, de Somerset Maugham.

Sin ocultar su satisfacción, Soriano se muestra desconcertado: "No tengo escala para medirlo —comenta—. No sé cuánto significa, qué es para Europa, qué representa entre los demás. No es como recibir un *Martín Fierro*; esta vez no sé con quién tuve que competir, ni quién juzgó. En fin, no sé nada. Habrá que esperar unos días, a ver qué pasó". ⊕



Soriano: Honor al actor.



Bortnik, Laplace: De frente, march.

## ESPECTACULOS

### LISTOS PARA LA GUERRA

Serán militares de todas partes y de todas las épocas. Habrá cosacos, cruzados y *yankees*, soldados, generales y sargentos; y, si este desfile internacional tiene repercusión, luego vendrán otros: *marines* y espartanos, *fedayyins* y legionarios. Esta empresa no está subvencionada por el Ejército; la forjará, al toque de clarín y en cooperativa, media docena de personas. En fin. *Soldados y Soldaditos* amanecerá, el 10 de abril, en un sótano de Bartolomé Mitre, *La Cebolla*.

Se dice autora del guión —también dirigirá— la zumbante Aída Bortnik, 34, quien suele ganarse la vida como periodista. Bajo su férula, en una sudorosa maratón, se cambiará de uniforme más de quince veces el único actor del espectáculo: Víctor Laplace, 26. Es tandilense, un hijo, y tan dúctil que salta de un novelón televisivo a una pieza de Brecht: se diría, un actor de doble lectura. La música que asiste a las canciones de la Bortnik es una garantía: la suscribió Camaleón Rodríguez.

"La idea es examinar, o más precisamente, dejar que los demás examinen a una serie de personajes que están demasiado cerca [o demasiado arriba], pero que, a su vez, para los civiles, están llenos de mitos", explica la flameante autora. No sólo habrá sátiras; los sketches serán aislados, con un texto en *off* —construido sobre declaraciones de militares célebres—, tendrán una unidad apabullante. El esfuerzo —tres meses de ensayos, un vestuario *ad hoc*, medio millón de pesos viejos—, si se combina con la imaginación, quizá produzca un efecto saludable: será uno de los pocos espectáculos pensados realmente para el *café concert*. La Bortnik confía, por lo menos, en que asistan todos los militares: de ese modo, el éxito está asegurado. ⊕

# FELTRINELLI: ¿SE DEVELA EL ENIGMA?

Para el hombre de la calle, que razona con velocidad excepcional en situaciones difíciles, no cabe duda que la muerte de Gaingiacomo Feltrinelli debe imputarse a la acción de los grupos de ultraderecha que, desde hace tiempo, sacuden la vida pública italiana.

A los dos días del hallazgo de su cadáver, un enjambre de médicos forenses, químicos, abogados y Jueces participaban en el análisis de los restos para determinar el momento y las circunstancias en las que murió el conocido editor izquierdista. A esta altura, la opinión pública ha decidido, inapelablemente, que Feltrinelli fue asesinado en otro lugar por un comando de extrema derecha, trasladado luego a la vecindad de la torre de alta tensión en la localidad de Segrette, donde se le hizo explotar una carga de dinamita sobre el cuerpo. El dato que se presenta como evidencia inapelable a favor de esta interpretación es que el cadáver apareció rodeado de

cartuchos de explosivos poderosos, que hubiesen explotado también junto a la carga de dinamita, provocando la voladura de la torre (cosa que no sucedió). Se deduce, en fin, que el cuerpo fue trasladado al lugar, destrozado por el procedimiento indicado y luego rodeado de los explosivos para indicar, con ello, que Feltrinelli se dedicaba en ese momento a una acción terrorista. Esto es lo que cree la mayor parte de Italia, y lo que trasciende de los comentarios de prensa, desde *L'Unità* comunista hasta el conservador *Corriere Della Sera*, donde bajo la firma de Indro Montanelli se define al episodio como una consecuencia del "macabro carnaval de cadáveres de los últimos tiempos".

El análisis político deja, por otro lado, pocas dudas sobre la naturaleza del episodio. La muerte de Feltrinelli se produce en plena campaña preelectoral, en el momento en que el gran partido del centro, la Democracia Cristiana, enfrenta una riesgosa coyuntura. Particularmente desde las últimas elecciones parciales, en las que el partido neofascista MSI obtuvo un sonado éxito en el *Messogiorno* a expensas de la coalición de Gobierno, ha quedado en claro que la amenaza mayor está en la derecha.

Los neofascistas, bajo la dirección de Giorgio Almirante, sostienen que la situación del país puede considerarse como caótica. Responsable de ese estado de cosas es la "partidocracia", es decir el régimen multipartidista y representativo italiano. Como solución proponen una constitución gaullista, que reduzca los atributos del Parlamento en beneficio de una presidencia fuerte. Para los neofascistas, el objetivo de la próxima elección es transformarse en el tercer partido de Italia, desplazando al PSI (Partido Socialista Italiano), lo que en su opinión los dejaría en la antesala del poder.

Dado este cuadro, es legítimo preguntarse, ¿a quién interesa el "affaire Feltrinelli"? Aparentemente, a las fuer-

zas que quieren demostrar la inviabilidad del régimen actual y exigen su reemplazo por un sistema ordenado y jerárquico.

Pero al margen de las conjeturas políticas, los hechos en sí, que rodean la muerte del editor, se presentan como una madeja complejísima en la que intervienen toda suerte de factores.

Feltrinelli, hijo de una de las más acaudaladas familias italianas, se integró tempranamente a la corriente "contestaria". Su marcha zigzagueante por la izquierda, en la cual fue sucesivamente comunista, castrista, anarquista y maofista, lo hacen aparecer como un paradigma de la juventud del país, que a la búsqueda de una formulación ideológica nueva recorren la gama de las existentes.

Su vinculación con los movimientos de oposición extraparlamentarios había dejado testimonios en episodios anteriores. El más sonado tuvo que ver con la muerte del Cónsul boliviano en Hamburgo, coronel Quintanilla, asesinado en 1971 por una hermosa mujer rubia, según algunos testigos, no identificada. Su matadora dejó en el lugar la pistola que, según una investigación minuciosa, resultó de propiedad de Feltrinelli y, por supuesto, las cápsulas de las balas, que habían sido adquiridas en algún país de Iberoamérica. Juntamente con todo esto apareció un volante firmado por el ELN (Ejército de Liberación Nacional) de Bolivia, comandado en ese momento por Osvaldo Chato Peredo.

La mayor parte de la prensa de derecha desechó la posibilidad de que el minúsculo ELN boliviano, que acaba de sufrir un durísimo contraste con la derrota de la guerrilla de Teoponte, tuviese



La muerte en otra parte.  
(Feltrinelli y esposa.)



Guevara: El principio de todo.



Ovando: El objetivo de Quintanilla.

capacidad logística como para llevar a cabo el crimen.

Dado que el coronel Quintanilla había sido partícipe de la persecución del Che (era integrante de la CIA) y había tenido conexiones notorias en el tráfico de armas hacia Israel, organizado en Bolivia bajo el Gobierno de René Barrientos, se supuso que la causa de su muerte podía buscarse en algunos de estos dos episodios.

El negociado de las armas estalló, precisamente, por declaraciones de Quintanilla, quien quiso involucrar en el mismo al general Alfredo Ovando Candia, entonces Presidente de Bolivia y embarcado en una difícil y cuestionada política de nacionalizaciones. Según todos los indicios, las acusaciones de Quintanilla, ex barrientista y hombre de los servicios secretos norteamericanos, estaban destinadas a minar el prestigio de Ovando dentro del Ejército y, parabólicamente, detener el nuevo empuje nacionalista. La sucesión de crisis provocada a partir de este episodio concluyó después de algunos frustrados intentos de la derecha, con el triunfo del general Juan José Torres, que ordenó una investigación exhaustiva del caso.

Los editorialistas de la derecha, apoyándose en la participación de Feltrinelli en la compra del arma que sirvió para liquidar a Quintanilla, sostienen que su muerte debe imputarse a la izquierda, y el propósito es borrar las huellas de su acción. No es ésa, sin embargo, la opinión mayoritaria. ⊕

## FRANCIA

### POMPIDOU EN BUSCA DE UN SI

Tres son los objetivos que la prensa francesa, y la mayoría de los observadores políticos, atribuyen a la sorpresiva convocatoria a un referéndum sobre la admisión de Gran Bretaña al Mercado Común Europeo. Georges Pompidou, al anunciar el VI Referéndum que se realizará en la historia de la VI República, sabía que una apabullante mayoría daría el "sí" al Gobierno. Consecuentemente, la consulta —que se realizará el 30 de abril o el 7 de mayo— se inscribe en una perspectiva que va más allá de los comicios mismos:

1) Georges Pompidou romperá con las últimas resistencias del gaullismo ortodoxo, un sector que se mantiene aferrado a las tesis fijadas por de Gaulle, firmemente contrarias al ingreso de Gran Bretaña a la comunidad. En su conferencia de prensa, el Presidente Pompidou señaló, precisamente, que Londres había dado garantías suficientes de su independencia frente a los Estados Unidos.

2) El Mandatario pone un difícil obstáculo al creciente proceso de unidad comunista-socialista que se está consolidando con vistas a las próximas elecciones de 1973. Los socialistas —partidarios del Mercado Común— deberán enfrentarse ahora con la ortodoxia del Partido Comunista Francés, que ha demostrado hasta ahora menos flexibilidad que el italiano ante el surgimiento de la Comunidad Económica Europea y una solidaridad irrestricta con la política soviética de ignorar al MCE como un bloque geoeconómico con el cual debe todavía saldarse cuentas.

3) Georges Pompidou cree que el referéndum consolidará el prestigio de

Francia, primer país que coloca en términos de consulta popular la cuestión de la Europa ampliada. Una derivación —no anecdótica— de este tercer objetivo: consolidar el propio prestigio presidencial.

Pompidou no corre riesgo alguno al proponer la consulta. El pueblo francés se ha pronunciado reiteradamente en favor del Mercado Común ampliado, y en repetidas ocasiones ha demostrado mayor comprensión, hacia el proyecto, que muchos de sus dirigentes políticos. E, inclusive, si los franceses dijeran "no" al referéndum, Pompidou tampoco tendría obligación de renunciar. Charles de Gaulle había convertido cada referéndum en un desafío a su particular concepción del poder (una comunión entre el pueblo y su gobernante). El heredero del general —más pragmático— ya ha demostrado que la herencia no equivale a una ruleta rusa. Los observadores políticos señalan que, justamente por esos antecedentes, el referéndum anunciado apunta a un proyecto político de mayor trascendencia que la simple ratificación de un tratado ya aprobado por la opinión pública y que cuenta con una mayoría apabullante en la asamblea nacional.

El anuncio fue interpretado también como el primer signo de que Francia podría encaminarse hacia la convocatoria de elecciones generales anticipadas. El objetivo de aislar a los comunistas de los socialistas y destruir la alianza que está forjando la izquierda institucionalizada francesa parece, desde esta perspectiva, una respuesta más precisa a la violenta requisitoria del secretario general del Partido Comunista Francés, Georges Marchais, contra "las maquinaciones del poder ante la unidad de las izquierdas". Esta era la consigna lanzada por Marchais la semana pasada desde Radio Europa 1, cuando ante los disturbios protagonizados por la extrema izquierda y los incidentes que culminaron con la muerte del militante



Pompidou-De Gaulle: Dos perfiles notablemente distintos.

Pierre Overnay, frente a las puertas de la fábrica Renault, responsabilizó a los extremistas de colusión con el Gobierno, contra los trabajadores.

El Presidente Pompidou demostró, por otra parte, que sus ideas sobre el futuro europeo están impregnadas de un pragmatismo que ni sus rivales ingleses, alemanes o italianos estarían en condiciones de desafiar por el momento. Justamente, dos días antes de su viaje a Londres —donde debía entrevistarse con el Primer Ministro Edward Heath—, el mandatario francés ocupó buena parte de su disertación en señalar las bases de entendimiento que hacían posible un acuerdo franco-británico en los marcos de la Europa ampliada. Dijo también que lo más importante para la construcción de Europa es la "voluntad política", y señaló que Francia estaba dispuesta a ir tan lejos como sus asociados en la consolidación de la unidad europea.

En lo que se interpreta como una clara alusión hacia los Estados Unidos, Georges Pompidou dijo que Gran Bretaña y Francia podrían adoptar ahora posiciones comunes frente a los países en vías de desarrollo, ya que ambos países habían sido, en un tiempo, imperios coloniales. Propuso un sistema global de ayuda regional entre las naciones pobres y los estados ricos que, dijo, podría contribuir a estabilizar los precios y la economía de los países en vías de desarrollo. Los Estados Unidos, hasta ahora, se han opuesto permanentemente a una política similar. Pompidou señaló un tema que posiblemente constituya una de las cuestiones principales que habrá de discutir este fin de semana en Londres: Francia es favorable a la creación de un secretariado político, pero el Gobierno entiende que este secretariado deberá tener su sede en París.



Marchais: En apoyo al "no".

Gran Bretaña y el resto de los países integrantes de la comunidad se pronuncian por Bruselas.

A pesar de que el discurso presidencial estuvo prácticamente dedicado a la exposición de la política europea que auspicia Francia, el tema del referéndum constituye, por sí sólo —según interpretan muchos observadores políticos—, la clave de la política que ha diagramado Pompidou para asegurar sus propias perspectivas de Gobierno. Muchas veces había indicado el sucesor de Charles de Gaulle que la consulta electoral no podía convertirse en una institución de Gobierno, pero sólo últimamente reveló cómo entiende la mecánica del referéndum. Aunque todavía el Eliseo no ha indicado cuál será el texto de la consulta, parece evidente que los franceses deberán decir "sí" o "no" a la política europea que auspicia Pompidou. Y un "sí" masivo —como seguramente surgirá de las urnas— dejará al Presidente un campo de maniobra más amplio del que contaba su antecesor para realizar sus grandilocuentes proyectos políticos. ⊖

## USA

### SHAKESPEARE NO ESCRIBE COMO ANTES

El Senador William Fullbright acusó al organismo de información del Gobierno norteamericano, "United States Information Agency", de practicar "formas de propaganda encubiertas, ofensivas y prácticamente ilegales" al distribuir en países latinoamericanos diversas publicaciones favorables a los intereses de los Estados Unidos en las que se omitía toda indicación de origen y autoría.

En este caso se encuentran un folleto que alaba las ventajas de la prospección y explotación privada del petróleo, de cuya distribución en Ecuador se encargaría la firma Texacogulf, y de otro, presentando como historieta ilustrada sobre la guerrilla urbana, cuyas copias fueron enviadas a 10 países latinoamericanos en 1971 y distribuido, hasta ahora y según fuentes de la USIA, solamente en Bolivia, por el Ministerio de Información de ese país.

Fullbright preside el comité senatorial para las Relaciones Exteriores y es conocido como uno de los críticos más constantes de la política exterior norteamericana. Sus críticas al organismo, USIA, señalaban que las leyes vigentes en los Estados Unidos consideran ilegal el hecho de que representantes de un país extranjero distribuyan en el territorio nacional publicaciones preparadas por sus Gobiernos, en las que se omite deliberadamente autor y origen.

A los casos citados se añaden una guía turística, redactada en inglés y español, de Ecuador, en cuyas cuatro mil copias figura como "autor" una cooperativa de taxistas local. La guía fue distribuida para Ecuador; la USIA preparó dos mil copias de un folleto dedicado a la International Transport Federation, organismo norteamericano vinculado a los servicios de comunicación y transporte, el cual fue entregado al sindicato de transportistas ecuatorianos, que lo distribuyó.

Durante las audiencias preparadas por el comité senatorial, Fullbright declaró que la agencia debía aclarar si estaba llevando a cabo una operación "descaradamente tendenciosa o si se trataba de un programa de propaganda que desea mantener en secreto". La agencia informativa oficial tenía clasificado como "confidencial" aquel material que luego era publicado sin indicación del autor. Fullbright señaló que la USIA estaría adoptando normas de trabajo ajenas a su función. Frank Shakespeare, director de esa entidad, respondió diciendo que había oficiales de campo, encargados de áreas o paí-



Fullbright: Eterno impugnador.

ses determinados y que tenían autoridad para distribuir material "confidencial".

El mismo Shakespeare aclaró que no debería establecerse la total prohibición de distribuir material no firmado por la USIA. "La mayoría de nuestras publicaciones ostentaron el logotipo de la agencia", dijo Shakespeare y, para demostrar que "no había nada que ocultar", dio a conocer una lista de aquellas publicaciones que en su oportunidad fueron distribuidas encubiertamente.

Del folleto ilustrado, titulado *El desengaño*, se imprimieron 148 mil copias en 1971. En el mismo se cuenta la historia de dos amigos, preocupados por las transformaciones sociales, que escogen caminos distintos. Uno de ellos se con-



vierte en guerrillero hasta "desengañarse" de su lucha, ante las muertes que se producen en la misma. El otro, que reúne las características del "héroe" de todas las historietas ilustradas, ingresa en un grupo que propone la acción comunitaria para el desarrollo social. El esquema argumental es idéntico al de ciertas novelas radicales que se difunden en algunos países latinoamericanos, en programas especialmente preparados por la Policía. ⊕

## VENEZUELA

### UNA LUCHA ENTRE DOS COLOSOS

La decisión unánime de todos los grupos del COPEI de dar pleno apoyo al candidato a la Presidencia Lorenzo Fernández y el segundo respaldo que recibirá del perezjimenismo consolidan la imagen del partido del Gobierno como posible triunfador en las próximas elecciones. En tanto, los grupos empresariales de ideología desarrollista anunciaron que depondrán la intención de transformarse en partido político para respaldar a Fernández.

Los comandos de las fracciones gremial y juvenil del COPEI, que habían auspiciado la candidatura presidencial de Luis Herrera Campins, informaron que prestaban todo su apoyo a Lorenzo Fernández, quien resultó seleccionado para la nominación presidencial después de una lucha interna de más de un año.

Antes habían hecho un anuncio similar los comandos que apoyaron a Aristides Beujón y Edecio La Riva Araujo, los otros dos candidatos derrotados por el ex Ministro del Interior, que aspira a la sucesión de Rafael Caldera en las elecciones del año próximo.

Uno de los tópicos que más suspicacias y especulaciones habían suscitado en los observadores y analistas políticos era la posibilidad de que la lucha in-



Caldera: Su delfín apunta alto.



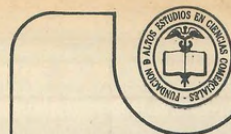
Fernández: El legado democristiano.

terna por la candidatura presidencial de COPEI provocara escisiones en la, hasta ahora, homogénea estructura demócrata cristiana. Esas especulaciones quedaron desvirtuadas. COPEI sigue siendo la única fuerza política venezolana que se ha mantenido inmunizada contra la epidemia cismática que regularmente azota a los partidos políticos y las instituciones del país.

La elección del penúltimo sábado fue interpretada como un verdadero "cruce del Rubicón" para el partido del Gobierno, por cuanto por primera vez en su historia debió promover a un líder que no era Rafael Caldera. El jefe es fundador del partido y su más eminente figura intelectual y política. Desde hace más de veinte años defendió todas las nominaciones socialcristianas por proclamación unánime y los dirigentes de segundo nivel sólo aspiraron a ser sus estrechos colaboradores.

Eso fue, precisamente, lo que hicieron tanto Lorenzo Fernández como Luis Herrera Campins. El primero, compañero inseparable y lugarteniente leal, ocupó la vicepresidencia del partido, varias veces curules parlamentarios y dos veces un Ministerio, cumpliendo rigurosamente las estrategias diseñadas por su jefe y amigo; Luis Herrera, desde la misma fundación del COPEI, fue el dirigente y el abogado con íntimas vinculaciones en los movimientos obrero y estudiantil, pero siempre reconociendo expresamente el liderazgo de Caldera.

Por imperio de preceptos constitucionales, el actual Presidente no puede ser reelecto para el cargo por dos períodos de Gobierno institucionales, es decir, hasta 1984, interín en el que COPEI deberá afrontar duras pruebas políticas, como que en 1973 muy posiblemente deberá enfrentar electoralmente a ese otro gran caudillo político nacional que es Rómulo Betancourt.



## comercialización

una carrera  
de vital necesidad  
en la empresa moderna

### PROFESIONALICE SU VOCACION

Título que se otorga:  
Graduado en  
Ciencias Comerciales  
(Experto en Comercialización)

INFORMES E INSCRIPCION:

**FUNDACION  
DE ALTOS ESTUDIOS  
EN CIENCIAS  
COMERCIALES**

—Personería Jurídica 2700/68—

Patrocinada por la  
Asociación de Dirigentes de Comercialización.  
Reconocida por la Sales and Marketing  
Executives International de los Estados Unidos

FLORIDA 877 y CORDOBA 501 - 4º Piso  
(Edif. Harrods) - Tel. 31-1678/8524  
BUENOS AIRES

de Caldera, y, en otros, más acelerada. A los 60 años había sido Presidente de la nación por dos veces, la primera de las cuales fue en oportunidad de presidir la junta que concedió el poder a Isaías Medina Angarita, en 1949.

Posteriormente, fue electo por abrumadora mayoría, en 1958. Hombre brillante, su carácter temperamental y audaz provocó verdaderas tempestades en su propio partido y en la vida política nacional. Pese al firme liderazgo que ejercita sobre Acción Democática, en 1968 no pudo impedir que una fracción muy importante de su partido se escindiera, formando el Movimiento Electoral del Pueblo, lo que posibilitó el hasta entonces muy improbable triunfo socialcristiano en las elecciones de ese año.

Caldera, en cambio, es un tipo de líder mesurado y paternal, que puso especial empeño en aparecer como absolutamente neutral en la reciente lucha interna del COPEI. Pese a que según muchos observadores, esa neutralidad encubría un apoyo implícito a Fernández, ninguno de los candidatos derrotados el sábado puede decir que el Presidente actuó en forma perceptible para orientar a la opinión de los convencionales.

Esa misma prudencia la demostró Caldera como hombre de Gobierno en la relación con su propio partido y los partidos opositores, cuando, por ejem-

plo, dispuso que los comités de apoyo propagandístico a los cuatro precandidatos del COPEI se abstuvieran de utilizar métodos publicitarios como grandes pancartas o cartelones que obstruyeron el tránsito en la zona céntrica de la ciudad donde se realiza la convención. Por el contrario, dispuso una fuerte guardia policial para evitar manifestaciones no expresamente autorizadas.

Tampoco concurrió al teatro de las deliberaciones, donde miles de personas aclamaban su nombre. Se limitó a mandar un telegrama recomendando moderación y exhortando a sus partidarios a dar un ejemplo de civismo.

Con respecto a la situación política del país, puede afirmarse que a partir de la elección de Lorenzo Fernández como candidato presidencial del COPEI, comienza la etapa preelectoral propiamente dicha, que habrá de culminar en diciembre del año próximo, con las elecciones generales.

Las grandes fuerzas políticas del país, especialmente Acción Democrática y el perezjimenismo, esperaban atentamente esta decisión, que directamente condiciona la selección de sus candidatos y el planteo que imprimirán a sus campañas.

Para la opinión pública extrapartidaria, Lorenzo Fernández es el candidato moderado, centrista, ejecutor de la llamada "política de pacificación", con óptimas relaciones en el ambiente empresarial nacional e internacional, proclive a impulsar el desarrollo económico por la vía de la cooperación internacional con los países de Occidente. Es, en suma, el candidato de "la ley y el orden", pero con una marcada tendencia progresista.

Inmediatamente después de la convención copeyana, los sectores empresarios vinculados al desarrollismo manifestaron su beneplácito por la elección y anunciaron que inmediatamente se pondrán a considerar la posibilidad de no constituirse como partido autónomo, para apoyar su nominación.

"Es la garantía de que se continuará la tendencia del nacionalismo democrático", dijeron.

Esta candidatura será también un poderoso ímán para captar voluntades perezjimenistas. De Fernández puede decirse, con precisión, que es el político nacional de primera línea que menos hostigó a Pérez Jiménez y sus seguidores, después de la revolución de 1958, pese a que antes (en las elecciones de 1952) se había negado a hacerse cargo de una banca en el Congreso Nacional, como protesta por los excesos del régimen.

Para el perezjimenismo, Fernández es una figura aún más imaginable que la de Caldera, y si los observadores políticos estimaban, hace pocos días, que Pérez Jiménez declinaría finalmente su



**Betancourt: Siempre hay chance.**

postulación presidencial en favor de un sector mayoritario, con el que pudiera formular un razonable acuerdo político, actualmente afirman que, desde el sábado pasado a las 12 pm, ese acuerdo está concertado. Votarán por Lorenzo Fernández.

Por el lado de Acción Democrática, la decisión copeyana poco menos que obliga a la postulación de Rómulo Betancourt. La contrafigura del candidato socialcristiano.

Un Betancourt aguerrido, agresivo, cargado de un legendario prestigio forjado durante sus luchas contra la dictadura de Gómez, primero, contra el perezjimenismo, después, polarizará las opiniones del liberalismo tradicional, tocado de un cierto matiz popular y antiimperialista.

En la carrera pública, Betancourt tiene, ciertamente, más títulos que Fernández. Nunca fue lugarteniente de nadie. Fue "fundador". Piloteó el arduo tránsito de la nación hacia la democracia representativa. Recibió y entregó el Gobierno por mandatos populares, y en muchos aspectos le dio estatura internacional a Venezuela, cuando fue adalid continental en la lucha contra el castrismo, algo sobre lo que no prefiere insistir demasiado a la luz de la evolución de la opinión pública al respecto, pero que en aquel entonces suscitó consenso en sectores de las clases media y alta. ⊕

## TAIWAN

### LOS AUGURIOS DE LA CIA

El Ejército de Taiwan se sublevará contra el régimen de Chiang Kai-shek antes de consentir que entregue la isla a China comunista, predijo un ex agente de la CIA, William M. Bueler, que

dirigió una red de inteligencia de la CIA en Taiwan, de 1964 a 1968, declaró que existe allí "un fuerte potencial revolucionario", y que los taiwaneses políticamente conscientes —en particular, los jóvenes— anhelan liberarse tanto de los chinos nacionalistas, cuanto de los comunistas que aspiran a dominar la isla.

Se recuerda que Chiang Kai-shek expulsó el año pasado de Taiwan a cuatro presuntos agentes de la CIA, acusándolos de fomentar un movimiento independentista. De los 14 millones de habitantes de Taiwan, el 85 por ciento son nativos, cuyo peso, sin embargo, es ínfimo fuera del campo económico. Tras su derrota a manos de Mao Tsé-tung en 1949, los nacionalsocialistas chinos se refugiaron en Taiwan, donde pasaron a controlar el aparato político, el sistema de seguridad interno y se reservaron para ellos los más altos puestos de los organismos militares.

Según Bueler, la mayoría de los taiwaneses preferiría acceder al poder político a través de medios pacíficos, pero cualquier crisis podría encender la mecha de la rebelión. Entre las crisis posibles mencionó la muerte del Presidente Chiang Kai-shek, de 84 años, y la lucha por el poder que este hecho generaría —algún acontecimiento imprevisto que sacuda hasta sus cimientos al régimen—, o el peligro de que Pekín se apodere política o militarmente de la isla.

A este respecto, muchos chinos nacionalistas y taiwaneses temen que el comunicado firmado por Richard Nixon y Chou En-lai, el 27 de febrero, abrió el camino hacia la toma del poder por los comunistas chinos. El jefe del Estado norteamericano reconoció formalmente que Taiwan es parte de China, y prometió que EE. UU. retiraría algún día sus fuerzas de la isla.

Este comunicado sorprendió a la mayoría de los taiwaneses, confiados como estaban en que el tiempo corría a su favor y que, finalmente, absorberían al régimen nacionalista.

Pero la amenaza concreta del traspaso de Taiwan a la soberanía china trocó esta sensación de seguridad por otra de urgencia. "Los taiwaneses estiman que deben actuar ahora o nunca", dijo Bueler.

Cualquier movimiento rebelde con posibilidades de éxito atraería "una sorprendente adhesión popular", agregó. Mencionó sondeos efectuados durante su gestión en Taiwan, según los cuales el Ejército chino nacionalista, compuesto en un 85 por ciento por taiwaneses, se pondría a las órdenes de los dirigentes rebeldes sublevándose contra la jefatura militar y el Gobierno de Chiang Kai-shek. ⊕



## EDWARD KENNEDY: EL NUEVO EQUILIBRIO MUNDIAL

EL ACUERDO PARA LA AMPLIACION DEL MERCADO COMUN EUROPEO MARCA UN HITO HISTORICO. TIENE SENTIDO, PUES, QUE COMPETENCIA BRINDE A SUS LECTORES LAS OPINIONES DE EDWARD KENNEDY SOBRE EL FUTURO DE LOS ESTADOS UNIDOS Y SOBRE LOS TEMAS MAS IMPORTANTES DE SUS RELACIONES INTERNACIONALES

*ADEMAS, EN EL NUMERO 106 DE COMPETENCIA*

**MERCEDES-BENZ: LA INDUSTRIA PIONERA.** La empresa que constituye un símbolo de la industrialización argentina presenta un panorama de progreso ininterrumpido, a lo largo ya de veinte años.

**TELAM: ALGO MAS QUE UNA AGENCIA.** Sin duda, es la agencia que despierta un interés más punzante y comprometido.

**EXPOSICIONES: EL DISEÑO ITALIANO EN LA ARGENTINA.** Será la muestra más importante y atractiva que ofrecerá el año.

**BELGICA: COMO RECONSTRUIR UNA ECONOMIA VENDIENDOLA.** La puerta de acceso al Mercado Común Europeo constituye un interesante caso de desarrollo mediante la internacionalización.

suscríbase a:

# COMPETENCIA



Revista Mensual de Economía y Negocios  
EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

PERU 367 piso 13 - teléfono: 30-0130 al 39

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ocho: Sin Demiddi, ¿destino a-segurado?



Cuatro con: Un lugar para discutir entre dos.

## DEPORTES

# DECISIONES A NIVEL DEL RIO

Unas horas después de culminar las pruebas de remo, en los Juegos Panamericanos de Cali, Rafael Diego Gabba, 28, casado, dos hijos, desencantado por su sexto puesto en la final de dos remos largos con timonel, prometía: "En cuanto llegue a Buenos Aires, lo llamo al tano Yucciolino y lo convenzo para que vuelva a remar. Le pienso dar fuerte, para armar un bote bueno. Quiero darme el gusto de pelear para ir a Munich". Pasaron los meses, llegó el Campeonato Sudamericano de Remo, en Melilla, Uruguay: Gabba y Yucciolino, con el timonel Jorge Sastre, ganaban la medalla dorada, afirmando sus posibilidades de viajar a Munich. El martes último, a las 8.30, tras once horas de tedio, a bordo del buque *33 Orientales*, Gabba y Yucciolino resolvían entrenarse por la tarde, y lamentaban el alejamiento de Héctor Moni, ex entrenador del Club de Regatas La Marina.

No son la excepción; el remo argentino parece tener dos constantes: apasionarse por él, y respetar a los rosarinos. Ese mismo martes, diez horas más tarde, al borde del sueño, Alberto Demiddi, 27, y Ricardo José Rodríguez,

19, salieron en un doble par, y lucharon, durante una hora, con el embravecido Paraná. La explicación de ambos fue sencilla: "Y... fuimos a remar para sacarnos *la muja*. Así, a la noche, dormimos mejor".

Ahí, en Rosario, está la figurada capital del remo nacional. Alberto Demiddi es vastamente conocido, pero hay otros remeros de quienes habría que saber algo más. Cuando Demiddi ganó el campeonato mundial en St. Catharines, Canadá, 1970, el cuatro con timonel de Regatas Rosario —Aberastegui, Gómez, Villarruel, Martín y Potenza— alcanzaba un valioso quinto puesto. Tres años antes, en Winnipeg, la tripulación del Club de Regatas Rosario —Aberastegui, Segurado, Robledo, Gómez y Arana— resultó segunda en los Juegos Panamericanos. Otro bote rosarino, el dos sin timonel —Segurado y Rodríguez—, se clasificaba noveno en St. Catharines.

En Cali, Demiddi, el *dos sin* y el *cuatro con*, donde desertaron Gómez y Potenza, reemplazados por Ruiz Díaz y Mazerati, colocaron en la cúspide al remo rosarino, culminando la pequeña historia, con un espectacular éxito en el

*ocho largos*. El escribano Fernando Madero, titular del Comité Olímpico Argentino, ex remero, se atrevió a vaticinar: "Yo lo conozco a Robert, sé que le gustan las cosas difíciles. Creo que va a preparar el ocho para los Juegos Olímpicos de Munich".

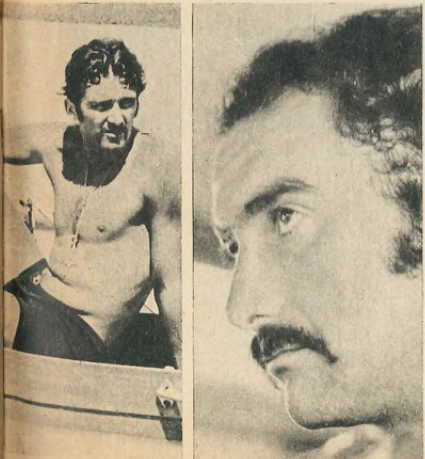
Pasó el tiempo. En Melilla, el ocho volvió a competir y ganar, no obstante la fatiga de siete de sus remeros, quienes habían actuado en finales anteriores. Brasil, con toda su tripulación fresca, amenazó, apenas, el éxito argentino. "Ganamos medio ajustados —confesaba Alejo Luis Del Cano, 25, dibujante proyectista en Duperial—. Nosotros habíamos corrido antes, y los brasileños no. Aparte, los del *cuatro con* tuvieron una regata dura, llegaron medio *palmadcs.*" Ignacio Diego Ruiz Díaz, 23, mecánico, lo desmentía, a medias: "No, eso no es verdad: es una macana. Nosotros llegamos cansados, no *palmadcs.* Para mí, se *palma* el que está mal entrenado".

El triunfo en el ocho, sin embargo, parecía no entusiasmarlos. Salvo Hugo Raúl Aberastegui, 30, *stroke* del cuatro y del ocho, el único casado del grupo, y Juan Carlos Martín, 24, todos se inclinaron por los botes chicos. Ruiz Díaz sueña con correr en el *single*; Rodríguez, cuando no tiene con quién salir a remar, también intenta pruebas más solitarias: las preferidas son el *doble par*, el *dos*, con o sin timonel. Demiddi, seguramente el único que abandonará al ocho —sería absurdo que sacrificase sus posibilidades en un par de remos cortos—, es el más cálido defensor del bote: "Anda muy, pero muy bien. En Cali ganó por *muerte*. Sí, lo que pasa es que, como en la mayoría de las actividades, hay mucho de individualismo. No todos pueden correr el *single*; entonces, se van a otro bote, lo menos poblado posible".

Rodríguez, un excelente remero, acababa los términos: "Yo prefiero los botes chicos, me gusta el single. Pero, antes que nada, quiero un bote que *camine*. El ocho anda muy bien, a la altura de los mejores del mundo. Una cosa fue Cali, con todos frescos, y otra en Montevideo, donde tuvimos que ganar la regata, *remándola*". Martín, aunque también integraría el ocho, defiende su bote: "Creo que el *cuatro con*, en relación de tiempos, anda mejor que el ocho. A mí me parece".

El tema, de todas maneras, no los desvela. La exclusiva preocupación parece ser el entrenamiento; pocos deportistas lo atienden con tanta seriedad. Resulta complicado juntar a la tripulación del cuatro; entonces, Robert los hace trabajar en dos grupos, que salen en algún dos largos con timonel. Los acompaña Raúl Eduardo Mazerati, 14, ganador de dos medallas doradas en Cali, más hombrecito que entonces: un eficaz timonel. El ocho, como la Aduana no permitía la entrada al país del bote Donoratico que compitió en Cali tuvo que remar en uno nacional, de mucho peso, inadecuado para tomar referencias de tiempo. Sin embargo, el entrenador ya midió algunos resultados; parece satisfecho. Ahora, el bote italiano, junto a otros tres que Regatas Rosario compró con fondos cedidos por el Gobierno provincial, está en el club, y servirá para mediciones más concretas.

Acaso la mejor definición de lo que todos sienten la haya dado Hugo Raúl Aberastegui, quien rema desde hace diez años, ganó nueve títulos sudamericanos, es director de operaciones en Duperial. En la planta de San Lorenzo, tiene un horario rotativo: una semana de mañana, una de tarde, otra de noche. "Llegué acá, un poco por curiosidad. Con el tiempo, vi los progresos, hice pesas, siento la necesidad de remar y entre-



El stroke y el que vio la palma.  
(Aberastegui y Del Cano.)

## CUANDO OCHO NO ES EL DOBLE DE CUATRO

No grita, tampoco gesticula. Mira de frente, cuesta notar, en sus gestos, alguna espectacularidad. En pocos minutos, hizo una vivisección del deporte argentino; sabe, como pocos, cuáles son las soluciones. En un medio apto para la polémica, goza de un raro privilegio: nadie discute que es el mejor entrenador de remo del país. Mario Robert, 57, casado, dos hijos, ex oficial de Policía —fue jefe de la institución, en Santa Fe—, eligió otra facilidad: no se enfrenta con una lucha despiadada; en lugar de rodearlo gente ansiosa, exigente, preocupada, lo hace un grupo de jóvenes que practica deportes con alegría.

Diariamente, sea cual fuere el estado del tiempo, cruza el Paraná, frente al Club de Regatas Rosario, llega a *El Embudo* —una cancha natural, con 3 kilómetros de extensión—, dirige, enseña, toma tiempos y, desde su lancha, indica correcciones a los remeros. Ahí, lejos del ruido, rodeado de agua y vegetación, está muy cómodo: "Mi ritmo cardíaco baja en quince pulsaciones por minuto".

El Estado acaba de conceder un subsidio, de 2.800.000 viejos pesos, a la Confederación Argentina de Deportes, para pagarle el primer año, en un contrato de tres, como entrenador de los equipos nacionales de remo. La Confederación Brasileña de Deportes quiso tentarlo con una suma astronómica: 2.000 dólares mensuales; Robert no la aceptó. "Hay cosas que valen mucho más que el dinero —redundó—. Era mucha plata, pero acá tengo el río, esta gente, y estoy hace treinta años. Además, si alguna vez le ganase a un equipo argentino, me pariría el alma".

Desde octubre del año último, es director de Deportes en la Municipalidad de Rosario. Aquellos que están dispuestos a repartir dinero demagógicamente recibieron, de él, una pequeña lección: creó, en Rosario, dieciocho centros deportivos comunitarios que se autofinancian, y no escamotean un solo peso al presupuesto comunal. Los usuarios son responsables del mantenimiento.

Pronto tendrá que ocuparse de lleno en el equipo que irá a los Juegos de Munich. Tiempos, performances, chances, obsesionan sus cálculos y especulaciones, durante las que se le escucha decir que, en el último Campeonato Europeo, hubo 40 segundos de diferencia entre los tiempos del



Robert: La solución cardíaca.

ocho y el cuatro con timonel ganadores; que el *cuatro con* argentino fue noveno, a 8 segundos del vencedor. Entonces, Robert maneja tiempos de sus botes, calcula, se preocupa, decide. "Si el ocho, como supongo, está más cerca del mejor tiempo que el *cuatro con*, no voy a tener la menor duda en decidir cuál de los dos debe ir a Munich. Preparar al ocho es más complicado, por los problemas de horario de los muchachos. Pero lo podríamos solucionar si, como está pensado, el equipo se concentra en Río Tercero, un mes antes de viajar a Munich". Mucho ha de creer Robert en ese ocho: ya consiguió que vaya a competir en la regata de Henley, en junio próximo.

Otra inquietud, acaso su máximo orgullo, es Alberto Demiddi. Robert no se altera al mencionarlo: "Al singlista hay que atenderlo de una manera especial. El entrenamiento desgasta anímicamente a todos los remeros. El que está acompañado, tiene más apoyo. Aquel que rema solo, por ahí, tiende a aflojar un poco, a tomarse un respiro en medio del río. Pero a Alberto lo veo muy bien, con las ganas de siempre". Demiddi, quien aspira a la única hazaña que le resta en su vida deportiva, ser campeón olímpico, afianzó la confianza de Robert con los hechos: enfundado en pesada ropa, con una intensa lluvia, corría, por las calles de los alrededores, sus diez kilómetros diarios de footing. ⊕

narne. Puede llover o hacer mucho frío, que a nadie le interesa: todos quieren remar. No, nunca sentí que esto sea un sacrificio. Uno lo hace con gusto. Creo que, cuando piense que es un sacrificio, dejaré de remar. Todo lo arreglamos entre nosotros. Además, se suman muchas cosas: el río, la tranquilidad, saber que todos tiramos para el mismo lado. Por si fuera poco, tenemos un campeón del mundo. Es un aliciente tratar de igualarlo. ¿Ganarle a Alberto [Demmidi]? por ahora no se va a poder. Creo que es invencible”.

Regatas Rosario, el remo todo, deja una elemental lección. Ellos, los remeros, sin duda alguna, son un magnífico ejemplo. Extraña que, a la vista de los honorables resultados conseguidos, pocos intenten seguir su camino. Las soluciones, se ve, dependen del grado de pasión que pongan sus ejecutores: aunque se corra en un ocho largos, en un cuatro con timonel, o en el siempre soñado single. ⊖

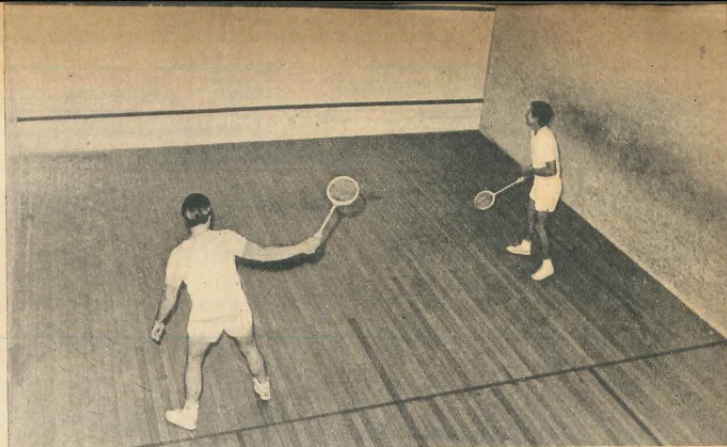
## SQUASH

### PARA JUGAR A LA VERDAD

No hay algo que delate su presencia. Tal vez sea el club más oculto de Buenos Aires. Su signo es la discreción, porque está lleno de imprevistos, de sorpresas, y porque, fundamentalmente, nadie va allí para practicar la presuntuosa exaltación del yo. Hay otro ejercicio —el de la amistad— infinitamente más valioso que esa gimnasia de la vanidad, invasora de tantos otros sitios. Es un refugio donde se deshacen tensiones; donde se trata de matar la rutina; donde se habla de todo, sin levantar la voz, aun cuando no se esté de acuerdo; donde el triunfo no es una idea obsesiva; donde no existe esa actitud mezquina, pequeña y oscura que prostituye al deporte: la trampa.

En Florida al 600, tras una maciza puerta de acero, pintada de verde, en el segundo piso, The Squash Club, fundado en 1930, reúne todos los días a un grupo de socios: hacen un alto en su erizado camino de dirigentes de empresas, profesionales, hacendados y, en la pausa del mediodía, o al caer la tarde, se despojan de sus preocupaciones para lanzarse al vértigo del squash, un juego de origen desconocido y para el que hay que tener los ojos rápidos, la mente lúcida, las piernas ágiles, los brazos fuertes, los pulmones limpios y el corazón contento.

Son, en total, trescientos socios que pagan, mensualmente, 2.000 pesos, con un ingreso de 30.000, y una cuota extra, única, de 100.000, para tratar de reunir



De origen desconocido: Ojos rápidos, piernas ágiles, corazón contento.

dinero y comprar el local, por el que se pagan, de alquiler, 230.000 pesos mensuales, y cuyo contrato vencerá el 30 de junio de 1973. The Squash Club posee dos canchas; parecen dos cajones de medidas irregulares: 9 metros de largo por 6 de ancho. Es un juego singular, con ligeras reminiscencias de la pelota a paleta o el tenis; la cuenta de los tantos es igual a la del vóleibol. Los partidos duran, normalmente, media hora, con games de nueve puntos y, en general, se definen “al mejor de cinco”. Si se produce un empate en ocho, la propuesta es alargar a diez: ahí se acabó el game.

La raqueta tiene el plato más chico que la de tenis, y el mango más largo. Las nacionales, con encordado de nylon, cuestan 9.500 pesos —pero son duras, poco flexibles— y las importadas, 25.000. Se usa una pelota *chamba*, de goma, llamada australiana, aun cuando se fabrica en Inglaterra. Cada una de ellas cuesta 700 pesos, pero es difícil conseguirlas, porque está suspendida su importación.

La cantidad actual de canchas de squash no es, ciertamente, muy generosa: el Jockey Club posee una en su sede central, y dos en San Isidro; una poseen el Club Universitario, el Círculo de Armas, Hurlingham y Belgrano Athletic. Ésta abierta y con piso de cemento. Hace poco fue inaugurada una en el Coronel Suárez Polo Club, y existe otra en Rosario.

Las estadísticas son, a veces, inevitables. Las reglas del squash llegan, en total, a veinticuatro. Importan, sin embargo, otras cosas, esas que, precisamente, no se pueden medir a través de la tiesa precisión de un reglamento. “Mire, no sé si le interesará —deslizó Elías José Montefiore, 36, casado, dos hijos, capitán del squash en CUBA—, pero en los vestuarios del squash, ningún ropero tiene llave. Los otros días, un socio se olvidó en un ropero un Breamer, y al volver al club, cinco días después, lo encontró donde lo había

dejado.” Así es The Squash Club.

Detrás de un mostrador comprimido, con un fondo de botellas espirituosas, despliega sus mezclas Miguel Filone, 54, empleado del club y jugador profesional de squash, considerado casi como imbatible. En la trastienda, compone menús simples y apetitosos, pero todos están de acuerdo en que es mucho más eficaz con una raqueta en la mano. Algún día, Miguel lanza su grito de retirada: “Me voy; hasta mañana. Anoten todo lo que tomaron”. Los socios establecen entonces su propio autoservicio, y en un papelito consignan los gastos. Nunca hay diferencias. En 1954, Miguel, otrora jugador de pelota a paleta en la turbulenta cancha de Almagro, fue a los Estados Unidos, cuando tenía 36 años, a participar en un campeonato de profesionales.

“No hice tan mal papel —se consuela—: me ganaron por 15-6, 15-7 y 15-10. El de los norteamericanos es un juego diferente al nuestro; pegan mucho y no pueden perder un centímetro de cancha. Juegan hombro a hombro, son poco sutiles, pero de una fortaleza



Montefiore, Helguera: ¿El número 1?

excepcional. Comparados con esos profesionales, nosotros somos de sexta división. Yo ahora estoy un poco viejo; no veo tanto como antes. Juego por el ruido, de oído". Los profesionales viven para y del squash. Uno de sus monstruos es el irlandés Jonah Barrington, 35, un zurdo tenaz, sometido a una rígida disciplina que lo llevó a ganar el campeonato mundial de 1971: hace sombra, simulando los movimientos del juego; practica todos los días tres horas y cotidianamente, también corre, junto al mar, ocho kilómetros con el agua hasta las rodillas. "Cuando juega, parece una mariposa", define Miguel.

Federico Helguera, 34, casado, tres hijas, licenciado en administración de empresas, terminó con el largo reinado de Enrique Maschwitz, en The Squash Club. Maschwitz, 42, corpulento, empeñoso, prolongó su dominio de 1961 a 1969. Helguera lo destronó en 1970 y, desde entonces, es campeón del club. "¿Qué se necesita para jugar al squash? Varias cosas —responde Helguera—: buenos reflejos, buena vista, saber respirar. Es violento, pero no agotador. ¡Ah!, y, además, es indispensable tener mucho amor propio; creo que esa es la única forma de llegar."

En el bar del club se estableció un ranking del que era monarca indiscutible Helguera. Costó bastante establecer el segundo lugar. Fue algo sorprendente, una lección de desprendimiento, de humildad. "El segundo —dijo Helguera— puede ser Rodolfo Maggio." Sin vacilar, espontáneamente, Maggio, 28, soltero, atajó: "No, el segundo es Rodolfo Corominas". Hubiera sido difícil, casi imposible, escuchar algo igual en otro lugar, dicho por otra gente.

Después de un largo cabildeo, quedaron establecidos los puestos prominentes: segundos, Maggio y Corominas; cuartos, Maschwitz y Horacio Resta, 31, casado, cinco hijos. Todos coincidieron: "Este es un juego de buena fe; si no

existiera, jugaríamos matándonos". En The Squash Club no había cabida, evidentemente, para los fabricantes de excusas. Un rito ordenaba la única actitud: honestidad.

Locuaz, comprensivo, optimista, como si estuviese más allá de cualquier decepción, Alberto Labourdette, 64, viudo, cuatro hijos, construía entretenidamente su historia deportiva: "Yo hace cincuenta años que juego al squash". Comenzó a practicarlo casualmente, en París, sobre una cancha que alquilaba el hotel en que residía. Es árbitro de cualquier final en The Squash Club, único día en que se permite el acceso a las mujeres de los socios. "No puede admitirse de ninguna manera —señala Labourdette— la menor mala intención. Es un juego demasiado violento, y cualquier desaprensivo podría hacer un desastre."

En las dos canchas repiqueteaban, diabólicamente, las *chambas* pelotas australianas. Se escuchaba, además, un latiguillo: "¿Let? (¿Vuelta?)", lanzado por uno cualquiera de los cuatro jugadores. Era la propuesta de interrumpir el juego, y volver a sacar, ante la sospecha de que se había molestado al rival. En el bar de este club insólito, escondido, rebotaban varios dados: dos socios ya maduros estaban entregados a otra distracción. Eran los que no jugaban squash. Pero todos seguían practicando un culto que, para aquéllos y para éstos, era tan apasionante como el squash, como los dados: el del juego limpio, el de la amistad. Florida 621 cuidaba su orgullo, que era, realmente, un ejemplo. ⊕

## MUTACIONES

### TODO PASA Y ALGO QUEDA

"**N**o quiero que esto se interprete como demagogia. Lo he pensado mucho, y tengo que reconocer que, en ese aspecto, los que me criticaron tenían un poco de razón. Me parece que al público hay que darle algo más de espectáculo. Ya no volvería a pedirle a un jugador de mi equipo que siguiera a un contrario por toda la cancha.

—Entonces, ¿usted reconoce haberlo hecho alguna vez?

—Y claro: a Pachamé, a Bilardo o a Togneri se lo pedía, a veces.

—En Vélez Sársfield, ¿hay algún jugador que está para recibir esa orden?

—Si yo se lo pido a Oruezábal, lo hace. Y Reguera también.

—Suponiendo que usted volviese a Estudiantes de La Plata, y se encontrara con los mismos jugadores de entonces, ¿les pediría que jueguen como antes?

—A mí me gusta ganar...

—Por supuesto, es difícil encontrar a alguien que esté contento por perder. Descartando eso, ¿querría el mismo fútbol del Estudiantes campeón en las copas Libertadores de América y Europea Sudamericana?

—No.

Era una más, entre las contradicciones de Osvaldo Zubeldía. Tal vez la última, la más estrepitosa, pero una más. El actual director técnico de Vélez Sársfield continúa negando por la familiaridad con la que —él lo asegura— diarios y revistas se dedican a reproducir supuestas declaraciones suyas. En realidad, Zubeldía nunca fue devoto de aquel refrán que menciona a la boca cerrada y a las moscas. "Pero tampoco —se conforma— voy a ir de redacción en redacción, para que desmientan lo que el día anterior me inventaron." Ahora, su problema se agudizará: tras el pico de popularidad que alcanzó en Estudiantes de La Plata, un fugaz pasaje por Huracán lo sumió en previsible fracaso, sucedido por una época de desocupación. Luego, el regreso a Vélez, el club que le dio cierta fama como jugador, que más tarde lo tuvo como DT, y del que fue despedido el 22 de marzo de 1964, porque las reiteradas declaraciones periodísticas de don Osvaldo "quebrantaban la unidad de nuestros equipos profesionales". Entonces, el presidente era José Amalfitani.

Hoy, José Feijóo, quien mucho hizo para que aquella medida disciplinaria se cumpliera, aceptó el reingreso de Zubeldía, tal vez adjudicándose la divinidad del perdón. El técnico aceptó un buen sueldo mensual, continuando su tradición de no embarcar al club en gastos excesivos: sugirió al guardavalla Pezzano (Estudiantes, 1.500.000 por el préstamo de un año), sin discutir el ingreso de Ermindo Onega (libre, de Peñarol, una erogación de 5.000.000, durante 1972). "El arquero —comenta Zubeldía— le dio seguridad a sus compañeros; es atrevido, de esos tipos que siempre creen que van a jugar bien. Onega sabe que si fracasa no va a tener muchas posibilidades a fin de año. Por ahora, se está moviendo bien, corre bastante, acompaña en el medio y llega arriba, en cuanto a condiciones técnicas, no es un descubrimiento que siempre le pegó muy bien a la pelota. Yo le digo a él, a Benito y a Bentrón, que no corran gente como enloquecidos, pero que si alguien les saca la pelota, o pasa cerca de ellos, no se queden mirándolo: que lo sigan un poco; que lo molesten, por lo menos." Quizá profanando a Machado, podría decirse que todo pasa, y algo queda. ⊕



Maggio, Resta: ¿Y el número dos?

## CASOS ARGENTINOS

**Q**uedaron desnudos en la noche. Eran diez los pasajeros que llevaba el colectivo de la línea 47, en Ciudadela; pasada la una, algunos dormitaban acunados por el traqueteo del vehículo. Cuando llegaron a la intersección de Lascano y Gaona, tres de ellos se levantaron y, sacando a relucir sendas pistolas, exigieron al chofer que los llevara hasta la Avenida Militar y Castelli, donde hay un descampado. Una vez detenido el micro, se dedicaron a despojar de todas sus pertenencias a los azorados pasajeros: anillos, relojes, dinero, encendedores, todo pasó a poder de los asaltantes. Al fin, cuando los viajeros creyeron terminado su martirio, el que parecía comandar el grupo los conminó: "Ahora se sacan las pilchas". Al principio creyeron que se trataba de una broma, pero el amartillamiento de un revólver los disuadió; la odisea continuó, hasta hubo quien se quedó sin calzoncillos. Cinco de los adanes fueron a la comisaría a hacer la denuncia; los otros, avergonzados de no tener con qué tapar sus impudicias, se hicieron llevar hasta sus casas.

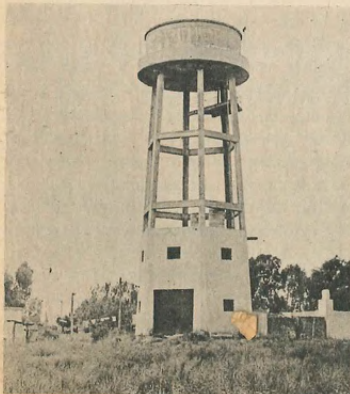
**P**ara unos, la quiniela es un vicio; para otros, una diversión. Todos piensan que es un juego; la ley, no. Durante años, la prohibición fue absoluta, la perspectiva de cazar algún "obrero del lápiz" satisfacía a los guardianes del orden. Muchos conocieron prisiones y sinsabores, odiaron esa norma que los trataba como delincuentes, envidiaban a los uruguayos que se regodean soñando con números y combinaciones, mientras acá, sólo penas. Pero todo cambia, por lo menos en algunas provincias: el Gobierno jujeño acaba de reglamentar el juego de la tómbola —nombre "distinguido" de la quiniela—, lo explotará la Caja Popular de Préstamos y Ahorros. El Gobernador Guozden, en Córdoba, no contento con haber logrado dos casinos, tramita una nueva perla para su collar: autorizó al directorio del Banco Social a elaborar las normas necesarias para que la quiniela pueda ser jugada en la provincia. Mientras, en otros lugares, todavía se castiga a los jugadores. ¿Lo que ayer era delito, hoy es legal? Está visto, entonces, que el derecho no siempre es justicia.

**E**n algunas zonas de los alrededores de la Capital Federal, el agua es, todavía, un objeto de lujo. Hay quienes deben recorrer cuadras para acceder, mediante una canilla pública, al vital elemento. En San Fernando, cerca de la estación Virreyes, hay 40.000 personas que se desvelan para conseguirla: habitan el barrio General Manuel Belgrano. Un grifo cada 200 metros y sólo 20 litros diarios por núcleo familiar.

son los logros a que han llegado después de años de vivir y luchar en la localidad. Sus problemas se han acentuado desde que se fundó el barrio, hace diez años. La empresa urbanizadora construyó un tanque con capacidad para 100.000 litros, que funciona con un motobombear sólo seis horas por día: al ser la zona industrial, las napas bajan constantemente, el líquido escasea y, para colmo de males, es salobre. La Municipalidad, con un déficit de 500 millones de pesos viejos anuales, poco es lo que puede hacer. La solución propuesta por Obras Sanitarias —perforar a 20 cuadras y llevar el fluido hasta el tanque— les insumiría cinco millones de pesos. Para esta obra, por intermedio del Intendente, el Ministerio de Bienestar Social aportó dos millones. Por otra parte, los pobladores consiguieron que un empresario les facilitara 1.600 metros de caño para actualizar las vetustas redes de distribución; pero no es suficiente. Han formado una cooperativa, que será la herramienta para conseguir los fondos. El problema financiero los acosa: sólo un crédito puede salvarlos. Garantía del pago: diez mil familias de trabajadores.

**E**l general Agustín P. Justo, cuando en el Gobierno de Uriburu tenía a su cargo la cartera de Guerra, fue el primer Ministro de la Nación que llegó a Chos Malal, en el desolado Norte neuquino. Cuarenta y dos años más tarde, Francisco Manrique sería el segundo en repetir la odisea. Una eufórica multitud lo recibió; un asado popular, organizado por el Intendente, Lorenzo Acuña, lo esperaba con su humeante aroma. Después, Manrique, ya dispuesto a escuchar las reclamaciones lugareñas, fue abrumado por la cantidad de petitorios que los maestros dejaron caer en sus manos. En tono áspero, *Paco* protestó: "El Ministro de Educación tendría que venir de vez en cuando por acá". Como vemos, en la historia, los hechos se repiten. Es de desear que lo sean con más frecuencia.

**E**l sábado 19 se inauguró la segunda antena de la estación de comunicaciones por satélite, en Balcarce. El coronel Horacio Sidders, administrador general de ENTEL, cursó, como es de estilo, invitaciones a las autoridades. Pero tuvo una deferencia: las hizo extensivas a los funcionarios que, con su gestión, pusieran los cimientos para la concreción de la obra, entre otros, el general Julio Teglia, Guillermo Borda, y Oscar Dietrich. La respuesta de su antecesor en el cargo fue desconcertante; mediante un telegrama le espetó: "Agradezco invitación protocolar Balcarce II. Lamento sea usted quien inaugura una obra que no puede interpretarse, y que puso en tela de juicio". Después se supo que el enojo del coronel pudo obedecer a las investigaciones que se realizan en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, sobre presuntas irregularidades administrativas durante su gestión. ⊕



El drama del agua: Todavía en la Argentina.